

LE CANADA FRANÇAIS

Hebdomadaire dévoué aux intérêts de toute la Région.

Directeur: L.-Omer Perrier.

Fondé le 1er Juin 1860

90

VOL. LXXX No. 2

PUBLIE A SAINT-JEAN D'IBERVILLE, CANADA

JEUDI, 8 JUIN 1939

MESSIEURS LE ROI!

Leurs Majestés le Roi et la Reine arrêtent à Saint-Jean

Il faut que notre population leur fasse une manifestation qui soit digne d'elle

C'est lundi prochain, 12 juin, à 10.30 heures (heure d'été;) soit 9.30 heures, heure solaire) que le train royal qui a filé à travers presque toute l'immense largeur du pays, arrêtera à Saint-Jean, en gare du Pacifique Canadien.

Les représentants officiels de cette compagnie de chemin de fer, ont eux mardi dernier, déterminé sur place, le endroit exact où le train devra arrêter, afin de permettre à la foule de mieux apercevoir Leurs Majestés.

Fait à noter, l'arrêt à Saint-Jean sera la première reprise de Contact de nos souverains avec le peuple canadien après leur retour des Etats-Unis.—De retour d'un séjour de quatre jours chez nos voisins les Américains, d'où ils seront revenus de nuit via le "Delaware and Hudson", leur train spécial les attendra à l'embranchement ferroviaire de Delson.

Dès lors, il convient que la manifestation avec laquelle nous recevrons nos souverains en terre canadienne soit la plus chaleureuse qui soit.

C'est par la densité de la foule, la vigueur de son enthousiasme qu'il nous sera donné de témoigner concrètement de notre loyalisme.

Nous lançons donc un appel non seulement à la population de Saint-Jean, mais à celle d'Iberville et de toutes les agglomérations rurales. Et comme aussi à toute notre population rurale. Et nous formulons le souhait que tous les établissements qui pourraient fermer leurs portes, permettent à leurs employés d'aller acclamer leur roi.

C'est aussi à nos commissions scolaires que nous lançons un appel, afin qu'elles puissent masser au moins 3000 enfants. Le comité de réception, prendra les dispositions voulues afin de faire chanter par les enfants, de concert avec les voix d'hommes, un vibrant "Dieu protège le roi"—en français.

Entre Montréal et Sherbrooke, Saint-Jean aura été le seul endroit d'arrêt de toute la région.

A nous de nous montrer à la hauteur de la signification que ce très grand honneur comporte.

DIEU PROTEGE LE ROI

Dieu protège le Roi!
En lui nous avons foi.

Vive le Roi!
Qu'il soit victorieux
Et que son peuple heureux
Le comble de ses vœux.

Vive le Roi!

Ce couplet sera chanté par les enfants et la foule.

Recommandations pour le Bon Ordre lors du passage de nos Souverains

Le chef de police J. Morin et ses aides demandent la coopération du public pour le maintien du bon ordre, lors de la visite de nos Souverains; les points suivants devront être observés:

- 1.—Pas de stationnement d'autos dans le voisinage du Pacifique Canadien.
- 2.—Aucune personne ne sera admise à plus de 25 pieds de la voie ferrée.
- 3.—Il faudra respecter les lignes formées par les militaires et les policiers.
- 4.—Tout siffilage est interdit; seuls chant, fanfare et acclamations seront permis.

Découvrez et pavoisez, surtout sur le parcours.
Tout le public aura une excellente vue du Parc Marchand vers l'estrade où seront Leurs Majestés.
Venez tous acclamer notre digne Roi et notre gracieuse Reine.

Au Collège de St-Jean

Le fait saillant de la semaine au Collège a été la Fête de M. le Supérieur. Chaque année, de M. le Supérieur, le Collège fête en la personne de son supérieur la plus haute autorité de la maison.

Il y avait d'abord au cours de la soirée de dimanche dernier, une séance académique intime, qui coïncidait avec la clôture des activités de l'"Académie-Saint-Paul". M. Léon Guillet, élève finissant fut l'animateur, élève finissant, Mgr A. Chaussé, P.D. à laquelle il répondit paternellement.

Le lendemain lundi, était proclamé grand congé. Dans une atmosphère estivale, caractéristique de cette fête, les élèves procédaient aux grands concours de jeux d'été. Journée de grand air et d'entraînement, qui se terminait, dans la soirée, par une distribution de prix des jeux, tenue dans la grande cour et présidée par le Supérieur, Mgr Chaussé.

Exposition de Travaux Manuels à l'Académie

Demain soir, vendredi, le 9 courant à 8 heures s'ouvrira en la grande salle de l'Académie, l'exposition de travaux manuels des élèves; samedi et dimanche dans l'après-midi et la soirée, le public est cordialement invité à visiter cette exposition. Bienvenue à tous.

Avis aux Vétérans

Tous les Vétérans sont priés de prendre note qu'une assemblée importante sera tenue à l'Hôtel National, à 8 heures, vendredi soir, à l'occasion des derniers préparatifs pour la visite de Leurs Majestés, lundi prochain, le 12 juin, à 10.30 heures a. m.

Répétition générale du "Dieu Sauve le Roi"

Tous les enfants, garçons et filles, sont instamment priés de se rendre à la salle du Sacré-Coeur, vendredi après-midi à 4 heures, pour une répétition d'ensemble du "Dieu Sauve le Roi" qui sera chanté en français, lors du passage de Leurs Majestés.

A la Chambre de Commerce M. Victor Barbeau, invité d'honneur

Jeudi soir prochain, le 15 courant, la Chambre de Commerce donnera son dîner-causerie, à l'Hôtel New-Windsor, à 6.45 heures. M. Victor Barbeau, président des Hautes-Etudes et auteur de plusieurs livres, président de la Société des Ecrivains, sera l'hôte d'honneur.

L'on se rappelle encore le grand succès remporté par ce corps public lors du dîner-causerie où Mme Françoise Gaudet-Smet était l'intéressante conférencière, sans nul doute qu'une assistance aussi nombreuse et aussi choisie prendra part à cette réunion. Les billets sont en vente au prix de \$1.00 et l'on peut s'en procurer en s'adressant à M. O. A. Rivest, président du comité de réception ou à M. L. J. Robichaud, président de la Chambre de Commerce. Les dames sont tout spécialement invitées.

Tennis! Tennis!

Au tennis Notre-Dame, mercredi soir 31 mai eut lieu, un grand tirage "Une magnifique raquette" dont l'heureuse gagnante est Mme Irénée Letendre 85, Saint-Paul.

Joyeux Anniversaire

Samedi dernier, Mlle Rita Aubé fêta au Club Social son amie Mlle Florence Beaudin à l'occasion de son anniversaire de naissance.

Y prenaient part: Mlles Claire Dubois, Madeleine Roy, de Montréal accompagnées de leur mari et plusieurs autres compagnes.

SUR LE CORTEGE DES DEUX ROIS

Une coïncidence qui vaut bien d'être soulignée: Saint-Jean, pavoisée, dans le cycle de vingt-quatre heures d'horloge, aura eu ce privilège d'avoir été sur le parcours de deux grands Rois.

Dans une longue filée de bannières et d'oriflammes derrière lesquelles s'avancent des hommes, têtes nues; des femmes et des enfants endimanchés, précédant un dais empenné, passera la procession de la Fête-Dieu. Recueillie, la foule chantera des hymnes; puis au plus profond de son coeur murmurerà quelque secrète demande à celui qui, au fond, demeure le seul dispensateur de toutes choses.

Et Saint-Jean aura vu défiler, lentement, religieusement, le Roi des Rois; comme il sied à celui qui est le seul à régner au-dessus du Temps, cette mesure de nos incapacités, qui sans cesse nous agite et nous affole.

Et puis, le lendemain lundi, ce sera, à bord d'un train bleu-roi, le passage, pour quelques brèves minutes, de nos deux gracieux souverains. Electrisée par la dignité des visiteurs, charmée par le sourire si aimablement communicatif de la reine, la foule massée le long de la gare criera son enthousiasme et son loyalisme au monarque, au milieu des halètements du train qui déjà, emportera le couple royal vers d'autres vivats et d'autres acclamations.

Et Saint-Jean aura vu passer, puis s'estomper sur le sillage du rail, le "roi de Grange-Bretagne et d'Irlande, empereur des Indes, et roi des Dominions au-delà des mers".

A l'occasion du passage dans notre ville de ce qui constitue pour nous les deux plus grandes puissances spirituelle et temporelle, il conviendra de pavoiser; de pavoiser sur nos maisons comme aussi dans nos coeurs.

De sorte que nous accomplissions dans nos actes la très grande vérité que trouvait moyen de dire Joseph Haire, le plus vieux citoyen de la ville d'Edmonton lors de la visite du roi en Alberta vendredi dernier. Dans un geste de très grande amabilité, S. M. Georges VI était allé en effet serrer la main du vénérable vieillard, qui, âgé de 103 ans et on ne peut plus ému, disait: "Majesté, vous êtes un bien grand roi; je sens bien tout de même, que tous deux nous devons à plus ou moins brève échéance comparaître devant un autre, bien plus grand encore."

Le Canadien vs le Club Social mardi prochain

On nous annonce que le Club de Hockey Canadien viendra jouer une partie de balle au camp vs le Club Social, mardi soir prochain, en notre ville à 7 heures p. m. L'endroit n'est pas encore désigné; on prie les intéressés de surveiller les annonces à cet effet.

Sur l'alignement du Canadien figureront Armand Mondou, Sibert, et Gagnon.

Sur le Club Social: Ronald Langlois, Gaston Poutre, Roger Gaudette, Paul Beaulieu et Jean Camaraille.

A la Villa Saint-Jean de la Lande

Vers le milieu de ce mois, du 15 au 18 juin, il y aura la retraite fermée du quatrième groupe des Employés de l'Usine St-John's Silk à la Villa Saint-Jean. Les hommes et les jeunes gens de Saint-Jean ou d'ailleurs qui aimeraient à se joindre à eux seront les bienvenus. On peut retenir une chambre en s'adressant soit à l'Usine St-John's Silk, tél: 723, soit à la Villa Saint-Jean, tél: 2539.

Remerciements à Saint-Judes pour la guérison d'un bébé obtenue, avec promesse de publier.
Mme H. Roy.

Octave de la Fête-Dieu Salut du S.-Sacrement chaque soir

Dans les différentes églises de notre Cité à partir de ce soir, jeudi, le 8 courant, un salut du S.-Sacrement sera célébré jusqu'à jeudi soir prochain, alors que se terminera l'octave de la Fête-Dieu.

Rendons-nous nombreux au pied de l'Ostensoir, c'est là, que nous apprendrons à bien prier; Jésus-Hostie veut être notre bienfaiteur; de ses mains, nous recevons à toute heure du jour, des faveurs abondantes; sachons lui témoigner notre reconnaissance en nous imposant le sacrifice d'un déplacement, durant huit jours. Il saura nous rendre au centuple cette faible marque d'amour.

Exposition de Dessins

Il s'est tenue, dimanche et lundi derniers, une exposition de dessins à l'Ecole Normale.

Les visiteurs et les parents ont pu admirer plusieurs oeuvres de très belle tenue et qui dénotent de véritables talents. Espérons que nous verrons ces expositions se multiplier au plus grand avantage des exposants et des visiteurs.

Découvrez et pavoisez notre Cité, des milliers d'étrangers nous visiteront lundi.

Nouvelles Sportives

Ligue Richelieu

Dans la ligue de baseball Richelieu, les clubs Lachine et St-Jean ont gardé leur position respective dimanche dernier en gagnant tous deux leurs parties de l'après-midi et en faisant partie nulle par le score de deux à deux dans la partie de sept manches jouée le soir.

Dimanche après-midi le club Lachine, leader du circuit a triomphé du club Laprairie par le score de 7-1 tandis que St-Jean remportait une victoire contestée contre Ibeville qui se termina par le score de 8-7.

Dans la partie du soir, jouée à St-Jean entre le club local et Lachine, une partie que les arbitres ont arrêtée à la septième manche, le score final a été de 2-2, les deux clubs conservant leur position respective dans le classement de la ligue.

Léo Lefebvre est vainqueur.

Au Stade Poutre — Assistance monstre — Attraction inattendue!

Samedi, le 3 juin, une assistance monstre caractérisait l'ouverture de la deuxième saison de lutte au Stade Poutre. Prés de mille spectateurs ont comblé les sièges pour assister au programme magnifique offert par les frères Poutre; grâce aux promoteurs Samson.

La finale entre Léo Lefebvre et Bob Wagner fut le clou de la soirée. Les deux colosses se livrèrent une bataille acharnée et lourde. Léo Lefebvre sortit vainqueur. Wagner avait pris la première chute après avoir affaibli son adversaire au moyen des tactiques sinon contre le règlement, du moins fort brutales. Mais avec l'encouragement de l'estrade, Léo Lefebvre reprit courage et colla son adversaire au plancher après 8 minutes.

Wagner fut "disqualifié", et cela donnait la chute victorieuse à Lefebvre qui la méritait bien après une lutte de parfait gentleman.

Les préliminaires ne manquaient pas d'intérêt. Le combat entre Gérard Tremblay et Rod Bell ou celui-ci sortit vainqueur, nous donna une bonne idée d'une lutte hautement scientifique.

Jack Britton montra ses crocs italiens à plusieurs reprises, mais sans intimider son adversaire Ca-

Au cours de cette partie Manacio et Jos Desrochers ont été les vedettes en frappant chacun un deux-butts. Pomorsky, le lanceur-gérant du Lachine accorda 3 hits contre Roy 8 hits, le lanceur du Lachine s'assurant 8 strike-out contre 5 pour son rival.

A Chambly le club local a triomphé du Bedford par le score de 16-6, Charles Calvert, qui remplaça Rivest au monticule à la quatrième manche, a décroché la victoire pour Chambly.

Vaincu par Lachine dans sa partie de l'après-midi, le club Laprairie n'a pas eu plus de veine le soir puisqu'il a été vaincu par Marieville par le score de 8-7 dans une partie fort contestée. Ward s'est signalé au monticule pour les vainqueurs tandis que les étoiles de la joute pour Laprairie ont été Lapointe et Murphy.

rochia qui gagnait au bout de 25 minutes.

RESULTATS

—Al Brosso (152) défait Nich Mara (145) après 12 minutes.

—Rod Bell (140), défait Gérard Tremblay (138) après 24 minutes.

—John Carochia (162), défait Jack Britton (160) après 25 minutes.

—Léo Lefebvre (252) défait Bob Wagner (240) dans un "2 dans 3" à finir.

Tout le long du programme un spectateur a mis une note comique à la soirée. Dans chaque rencontre il trouvait un lutteur qu'il n'aimait pas du tout! Il le manifestait si ouvertement qu'il fallait le retenir pour qu'il demeurât en dehors de l'arène. Il fallut aussi quelquefois retenir les lutteurs qu'il n'aimait pas.

Chose intéressante, le programme était fini à 11 hres. P. M.; aussi les voisins du Stade Poutre ne furent pas trop dérangés.

—o-o-o—

Ligue de la Cité

Un changement

La Ligue de Balle-au-Camp de la Cité de Saint-Jean annonce au public qu'elle a apporté quelques changements aux équipes pour rendre la ligue plus intéressante.

M. Omer Laplante, secrétaire de la ligue, nous mande que le Club Singer a doté le Monarch Bottling Works de deux de leurs as et que les Elks en ont aussi fourni un.

Fat Daniel, quilleur champion de St-Jean, et sportman, restaurateur bien connu a pris la direction de la nouvelle équipe le Monarch B. W.

La ligue redemande encore l'encouragement du public. Comme par le passé tous sont admis gratuitement aux parties du soir, exception faite pour ceux qui veulent s'asseoir et qui payent la somme modique de 10 sous.

ELKS 4 — SINGER 3

Vendredi dernier nous assistions à la plus belle partie de l'année, enfin la fameuse équipe de M. Alfred Gauthier rencontrait son maître. Les Elks, pour faire plaisir à

Bedford et Marieville, se rencontrent deux fois, Dimanche

MARIEVILLE A BEDFORD (2.30)
BEDFORD A MARIEVILLE (6.30)

Avec l'arrivée des programmes doubles, le classement de la ligue Richelieu se dépeint tranquillement à l'horizon. Les équipes ont au moins quatre joutes de jouées, quelques-unes en ont jusqu'à six, et déjà on peut facilement se convaincre de l'intérêt général que suscite chaque partie du circuit, qui se popularise de semaine en semaine à travers la Province.

Bedford qui n'a pas encore connu les joies d'une victoire s'attaquera, dimanche prochain, à Marieville; sincèrement résolu à briser cet épais brouillard qui tarde à se dissiper. Par suite d'un programme double entre ces deux clubs, la première partie à Bedford à 2.30 et l'autre à Marieville, à 6.30, les partisans de ces deux villes se demandent qui sortira vainqueur de cette journée. Ces deux clubs n'ont pas été favorisés par Dame "la chance"; Marieville cependant a vaincu le Laprairie, dimanche dernier, par 8 à 7, grâce à la belle tenue du lanceur Ward sur le monticule, et a à son crédit une grosse victoire, tandis que Bedford gémit lamentablement avec Ibeville, dans la cave du classement.

La direction du Bedford a tenu une assemblée secrète, cette semaine; des changements sur l'équipe ont été faits, dans le but d'en sortir définitivement avec cette série de quatre défaites.

Partisans de la ligue Richelieu, suivez bien attentivement le programme de dimanche prochain; des surprises vous attendent.

leur propriétaire Georges (Poop) Rémillard ont enfin défait le Singer.

	123	456	7	P.	CS.	E.
Singer	100	000	2	3	2	3
Elks	001	122	0	4	9	1

Les résultats ci-haut nous montrent tout l'intérêt qu'a pu avoir la partie.

Maintenant à PRIX REDUIT

VIN
BRANVIN
de
JORDAN

40^c
BOUTEILLE
28 ONCES

55^c
BOUTEILLE
40 ONCES

JORDAN WINE COMPANY, LIMITED - JORDAN, CANADA

PAS PLUS CHER QUE LES VINS ORDINAIRES

SALLE BAILLARGEON

SAISON D'ETE

Une occasion exceptionnelle est offerte à tous les amateurs de quilles de St-Jean pendant la belle saison. La Salle de Quilles Baillargeon lance son nouveau programme.

HEURES DES JEUX

Tous les jours, la salle ouvre ses portes à 6.30 hres. p. m. et le samedi à 1 hre. p. m. Le dimanche et les jours de fête on ouvre à 10 hres. A. M.

NOUVEAUX TARIFS

Jamais auparavant la Salle Baillargeon n'a offert des tarifs si bas: Pour les grosses quilles comme pour les petites, on pourra jouer à

10 SOUS LA PARTIE

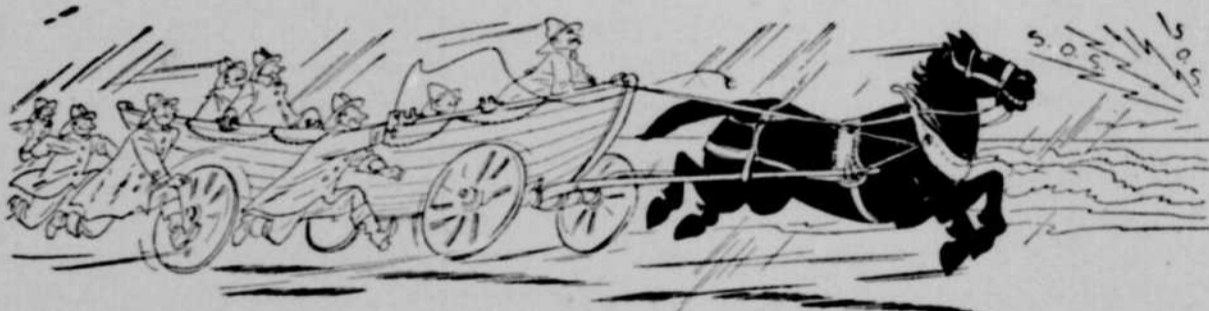
On pourra même jouer

3 parties de Petites Quilles pour 25 sous

Durant la saison d'été la Salle Baillargeon est un endroit particulièrement frais.

Jeunes gens et jeunes filles de St-Jean, voilà une occasion unique de vous récréer au frais, en vous initiant au jeu de quilles dans une belle saison à des prix exceptionnellement bas.

Et n'oubliez pas aussi que PAUL GALIPEAU est passé "maitre" dans les "MILKSHAKES" au chocolat et au café.



Avec la Black Horse "ça marche!"



Une source de pure satisfaction
et de bien-être

Black Horse

La meilleure BIÈRE du Canada
Fabriquée depuis cinq générations par
la BRASSERIE DAWES, Montréal

Callosités disparaissent avec la préparation à l'huile de Castor

Dites adieu aux encombrants coussinets et aux dangereux rasoirs. Le nouveau liquide NOXACORN enlève la douleur et assèche le cor, callosité, verrue. Il contient six ingrédients y compris l'huile de castor, l'ode et autres substances de l'aspirine. Absolument inoffensif; direction facile à l'intérieur; une bouteille de 35 sous épargne bien des misères. Le pharmacien vous remettra votre argent si le Noxacorn fait défaut.

NOXACORN

En vente à la
PHARMACIE SAGALA
122 St-Jacques—St-Jean—Tél: 2277
En face de la Cathédrale

POUR UN BON AUTOMOBILE USAGE

bien reconditionné, portant garantie, n'oubliez pas d'aller l'acheter au garage

LASNIER & GALIPEAU

114 Rue Richelieu

St-Jean

Tel. 837

Zigzags Sportifs

Par LOUIS BRUNEAU

LIGUE DES "OLD TIMERS"

Encore cette année, la ligue de balle-camp des "Old Timers" nous revient plus intéressante et plus complète que jamais. Elle compte 54 membres, hommes d'affaires pour la plupart, et qui ne demandent qu'à se récréer sainement le mardi et le jeudi soir. Les parties commenceront jeudi prochain et se joueront aux terrains du Commonwealth, des Casernes et du Collège. Jeudi prochain nous publierons la liste complète des joueurs. Le public est invité aux parties.

MONARCH SE RELEVE DEMAIN SOIR

Aucun amateur de balle-camp ne manquera la partie Salon-Monarch demain soir. Fat Daniel vient de relever le Monarch et présente au public une équipe capable de battre le Salon. Le gérant du

Monarch vient de me présenter la liste finale de ses joueurs: M. Génier, W. Churchward, P. Goyette, D. Bissonnette, C. Choquette, Ed. Lemieux, C. Génier, R. Picard, M. Manix, A. Larivière, M. Plouffe, M. Frédette, G. St-Pierre et R. Lemieux.

Nous sommes heureux de lire le nom de "Charles Génier". Il n'y a pas de doute que ce vigoureux frappeur et vivant autant qu'habile receveur mettra beaucoup d'entraînement dans la Ligue et de là, dans la Ligue de la Cité.

LA LIGUE RICHELIEU

A en juger par la partie de dimanche dernier, à St-Jean, la Ligue Richelieu est devenue un centre d'enthousiasme sportif.

Dimanche prochain, Saint-Jean joue à Chambly l'après-midi, et reçoit Chambly le soir vers 6.30 hres. P. M.

Jean Pusie au Stade Poutré

Il luttera "demain soir" en finale

Les promoteurs Samson après le magnifique encouragement qui leur fut témoigné d la part du public de Saint-Jean, la semaine dernière, ont décidé de ne pas négliger aucun détail et avec l'assistance du promoteur Ray, Lamontagne, ils présenteront en finale **vendredi soir** au stade Poutré de St-Jean d'Iberville, le fameux mi-lourd nègre, Zelis Amhara, qui viendra aux prises contre le célèbre athlète universel, **Jean Pusie**, qui est considéré comme le plus brutal gladiateur actuellement sur la scène sportive.

L'athlète noir, Amhara, qui est un boxeur renommé en plus d'être un excellent lutteur, est disposé à



JEAN PUSIE

calmer le brouillant Pusie qui devra surveiller ses tactiques car il le regrettera sûrement.

La semi-finale aura lieu entre Graham Stackton, un dur à cuir américain qui aura beaucoup de difficultés contre Maurice Letchford, qui vient d'arriver d'Angleterre.

Le juif, Jack Miller, se mesurera contre l'athlète aux muscles d'acier, Bob Steele dans le combat spécial de la soirée.

Dans la rencontre préliminaire, Alex Boyer, affrontera Ernie Arthur.

Les promoteurs Samson ont décidé de changer la date de leur programme et le présenter le **vendredi soir** afin de pouvoir le remettre au lendemain au cas où la température serait mauvaise. De plus les employés de magasins auront la chance de pouvoir assister à cette séance attendu que leur travail se termine à 9 heures.

Donc qu'on se le dise que la séance aura lieu vendredi et qu'on n'oublie pas de réserver ses billets à l'avance à l'hôtel des frères Poutré. Les prix d'admissions sont des plus populaires; 35c et 50c. On pourra se procurer ses billets dès vendredi midi au stade.

La voix qu'on entend pour lire révèle, non ce qu'il est, mais ce qu'il veut être. C'est la voix du personnage qu'il imagine quand il pense à lui.

On n'ose guère être bienveillant par crainte d'être ennuyeux, mais c'est une erreur, on serait original.

Tout homme sait que les autres se trompent en le jugeant, mais non qu'il se trompe en jugeant les autres.

Croquet à la Franco

Dimanche dernier le Club de Croquet de la cour Saint-Pierre remportait une victoire de 3 à 1

sur la cour de la Franco. Cette rencontre célébrait l'ouverture du Club de croquet de la Franco qui est une section du Club de Tennis

Saint-Jean.

Dimanche prochain, le Club de croquet de la Franco rendra visite au Club St-Pierre.



FAITES DE BELLES RANDONNÉES SUR UNE BICYCLETTE C.C.M. à Roulement Facile

Journeys superb, air embossed, belles routes—le printemps vous appelle de tous côtés — et que pourrait-il y avoir de plus parfait pour une randonnée à la campagne sur une bicyclette C.C.M. à roulement facile?

Avec une C.C.M., vous pourrez pédaler sur la route pendant des heures et des heures sans que vos jambes soient fatiguées. C'est parce que les trois pièces principales mobiles d'une bicyclette C.C.M. sont faites avec grande précision, en acier de la meilleure qualité, bien trempé pour être plus résistant et, par conséquent, assurer un service beaucoup plus long.

Le fini des bicyclettes C.C.M. est aussi résistant que les pièces mécaniques—il se compose de plusieurs couches d'émail cuit au four; toutes les parties brillantes sont en nickel C.C.M. chromé (bon pour 20 ans).

A la qualité supérieure, à la durabilité et au roulement agréable de la C.C.M. viennent s'ajouter des jantes en acier solide, des rayons en acier inoxydable et des pneus Dunlop.

Demandez à votre marchand C.C.M. de vous montrer les différentes bicyclettes C.C.M., et choisissez celle qui vous convient le mieux. Les modèles C.C.M. comprennent des bicyclettes pour course sur piste, pour course sur route, pour livraison, des bicyclettes ordinaires, et la bicyclette moderne C.C.M. aux lignes aérodynamiques, la "Flyte". Pour les enfants, votre marchand C.C.M. vous montrera des Joycycles, des Wagonnets et des bicyclettes de trottoir C.C.M. Tous sont faits aussi solidement et avec le même soin et la même précision que les bicyclettes C.C.M.



Joycycles Bicyclettes Wagonnets



CONSTRUCTION SOLIDE · ROULEMENT FACILE · QUALITÉ SUPÉRIEURE



Quartiers généraux des Tricycles,

Bicycles C.C.M. et Accessoires.

J. A. BOULAIS

67 St-Jacques - Tél. 2332

GENEREUSES ALLOCATIONS D'ÉCHANGE

Votre vieux Bicycle accepté comme premier paiement; le solde par versements.

THEATRE IMPERIAL

Jeudi le 8 juin dernière journée pour voir James Ellison dans

"Almost a Gentleman"

— AUSSI —

Gordon Harker dans

"Inspector Hornleigh"

Ven.-Sam. 9 10 juin

SHIRLEY TEMPLE dans

"PAUVRE PETITE FILLE RICHE"

En Français

aussi Georgs O'Brien dans

"Racketeers of the Range"

—aussi—

Le 10ième épisode de la série

"Wild West Days"

Dim.-Lun. 11-12 juin

Preston Foster dans

"Chasing Danger"

aussi Priscilla Lane-Wayne

Morris dans

"Brother Rat"

Mar.-Mer.-Jeu. 13-14-15

Boy Friend-Douglas Corrigan

—Dans—

"The Flying

Irishman"

Nouvelles de Saint-Jean

Va-et-Vient

—M. Gaston Ringlet était de passage à Saint-Jérôme, au début de la semaine.

M. Marc Thibeault chroniqueur cinématographique à l'illustration Nouvelle était récemment de passage à Saint-Jean.

—Mlle Alice Magaud, de Montréal, était à Saint-Jean, dimanche dernier.

—M. Marcel Nantel, étudiant en médecine, passe actuellement quelques jours de vacances chez M. Philippe Cloutier.

—M. et Mme Fortunat Côté, Mme J. DeLeeuw, M. Robert DeLeeuw, Mlle Eva Tessier visitaient dimanche dernier, Mlle Lucie Monette et Mme A. Ducharme, de Rouse's Point.

—M. Arthur Labelle, de Montréal, autrefois de St-Jean, était de passage dans notre ville, ces jours derniers.

—Mme M. Dupont est actuellement en voyage à New-York.

—Les Révérendes Soeurs S. Ernest, (Mlle Yvonne Phaneuf), S. du Bon Conseil (Alice Lapierre), étaient à Saint-Jean, ces jours derniers. La R. Soeur S. Ernest est la soeur de Mme E. H. Lanctôt et de MM. les Docteurs Emile et Georges Phaneuf; elle venait rendre visite à son père, malade à l'Hôpital.

La Rev. Soeur du Bon Conseil, est la soeur du Dr. Lapierre de l'Unité Sanitaire.

La Mère Générale des Soeurs de St-Joseph, de St-Hyacinthe les accompagnait. Elle s'est retirée chez les Soeurs de l'Immaculée-Conception à la Maison Ste-Bernadette.

—Mlle M. Deland, g. m., est actuellement à New-York ou elle passera quelques semaines.

—Mlle Françoise Belval, de St-Armand, était de passage parmi nous, il y a quelques jours.

Mme G. Mercil était la semaine dernière, l'invitée de Mme J.-R. Riopel, au déjeuner d'ouverture du golf, à Laval-sur-le-Lac.

Le T. R. P. Ceslas Forest, O.P. parmi nous

Le T. R. P. Ceslas Forest, O. P. doyen de la Faculté de Philosophie de l'Université de Montréal était dans notre ville, dimanche dernier.

Il rendait visite à sa soeur: Mme J.-Emile (Dr) Phaneuf.

Il était accompagné de sa mère et de ses frères et soeurs.

Religieuses en visite

Dimanche dernier, les Religieuses de l'Ecole Normale recevaient la visite de plusieurs membres de leur communauté, pour la plupart ayant fait un stage à Saint-Jean.

Elles y venaient à l'occasion de la Réunion des Anciennes Elèves.

C'étaient les Révérendes Mères Sainte Marie-Stanislas, Supérieure Provinciale; Soeur Saint-Paul-de-Tarse, née Bourassa, Supérieure locale à la Maison Mère; S. St-Pierre-Martyr, Directrice Générale des Amicales de la Congrégation de Notre-Dame; Soeur Sainte Hélène; Soeur Sainte-Marie-Louise; Soeur Ste-Marie Dorothée, née Métivier; Soeur Ste-Marie de la Crèche; Sr. St-Albert-le-Grand, née Racicot; Soeur St-Jean-Baptiste.

Remerciements

Une dame qui désirerait garder l'anonymat voudrait remercier publiquement Mme Valmore Poulin qui a bien eu l'amabilité et l'honnêteté de lui rapporter sa bourse qu'elle avait perdue.

Naissances

En la cathédrale le 3 juin a été baptisé Joseph-Andre-Georges-Pierre, né le 2 courant enfant de M. Raoul Marceau, commis et de Nédia Bourassa. Le parrain a été M. André Trahan, agent et la marraine, Fleur-Ange Choquette, son épouse.

—En la cathédrale le 4 juin a été baptisé Joseph-Médéric-Armand-Pierre, né le 1er juin, enfant de M. Léopold Dauphin, détective et de Marie-Ange Plante. Le parrain a été M. Médéric Dauphin, de Lachine, et la marraine, Cécile Bouchard, son épouse.

—A Saint-Edmond le 4 juin, a été baptisée Marie-Annette-Huguette-Lucie, née le 28 mai, enfant de M. Adélard Meunier et de Marguerite Lavoie. Le parrain a été M. Jean Meunier, cousin de l'enfant, et la marraine, Cécile Meunier, soeur. Porteuse: Mlle Rita Brosseau.

Mariages

LASNIER-HARBECH

En la cathédrale le 3 juin, a été célébré le mariage de M. Sylvio Lasnier, fils de M. Raphaël Lasnier, agent d'assurance et de Victorine Bouchard, à Mlle Hélène Harbec, fille de M. Hormidas Harbec, cultivateur et de Eva Lebeau. Les témoins ont été leur père respectif.

BRODEUR-CHARBONNEAU

En la cathédrale le 3 juin a été célébré le mariage de M. André Brodeur, fils de feu Joseph Brodeur et de Aurélie Auclair, à Mlle Marie-Claire Charbonneau, fille de M. Emile Charbonneau et de Hortense Roy. Les témoins ont été MM. Roland Beauregard et Emile Charbonneau.

THIBODEAU-SASSEVILLE

En la cathédrale le 3 juin, a été célébré le mariage de M. Jean-Louis Thibodeau, fils de M. Delphis Thibodeau et de Léa Braut, à Mlle Jeannette Sasseville, fille de M. Lucien Sasseville et de Alexina Cloutière. Les témoins ont été leur père respectif.

QUINTIN-BARIL

En la cathédrale le 3 juin a été célébré le mariage de M. Evariste Quintin, fils de M. Levis Quintin et de Auxilia Guillotte, à Mlle Bertha Baril, fille de M. Stanislas Baril et de Louisa Cusson. Les témoins ont été leur père respectif.

1^{ière} Communion à Saint-Edmond

Dimanche dernier, à l'église St-Edmond, à la messe de 8 heures, cinquante petits enfants, garçons et fillettes, faisaient leur première communion, tandis que vingt-cinq autres faisaient leur communion solennelle. Un beau programme de chant fut rendu à l'orgue par les élèves de l'Ecole Saint-Edmond.

Dans l'après-midi, à 3 heures, une touchante cérémonie réunissait à l'église, les nouveaux communicants et leurs parents. Il y eut sermon par M. l'abbé Vaillancourt, renouveau des promesses du baptême, réception du scapulaire et Salut du Saint Sacrement.

Confirmation dans Saint-Jean

Hier, mercredi, 7 juin, Son Excellence Mgr l'Evêque administra le Sacrement de Confirmation aux enfants de Saint-Jean.

A 3 heures p. m., à St-Edmond;
A 4 heures p. m., à Notre-Dame Auxiliatrice;
A 7.30 heures p. m., à la Cathédrale.

La Fête-Dieu et les Processions solennelles

Aujourd'hui, jeudi, 8 juin, est jour de la Fête-Dieu, dont la solennité se célébrera dimanche prochain. Cette fête religieuse est une des plus grandioses qui soit et tous les fidèles sont heureux de témoigner publiquement leurs adorations, leurs hommages au Roi des Rois.

Comme toujours notre population se montrera fervente et enthousiaste et voudra participer pour la plupart, aux trois grandes processions faites à heure différente, afin de lui permettre de figurer dans les trois paroisses de notre Cité.

A Notre-Dame Auxiliatrice, la procession solennelle a lieu ce soir; le reposoir sera érigé au couvent de la Congrégation et le parcours se fera comme suit: de l'église, rues St-Louis, Mercier, St-Paul, DeSalaberry, Boulevard St-Joseph, Notre-Dame.

En la paroisse-cathédrale, la procession aura lieu après la messe paroissiale, dimanche prochain; le reposoir sera érigé dans la cour du Collège; voici l'ordre du défilé et le trajet suivi:

Le départ se fera à 11.30 hres. A. M. Tous les membres des diverses congrégations et sociétés sont priés de figurer dans la Procession avec leurs costumes et leurs insignes. Chaque congrégation ou société aura soin d'avoir sa bannière ou son drapeau et verra à désigner les personnes qui devront les porter.

ORDRE DE LA PROCESSION

- 1—Élèves de l'Académie.
- 2—Dames de la Congrégation avec leurs élèves.
- 3—Soeurs Franciscaines avec les orphelins.
- 4—Guides.
- 5—Gardes d'honneur des Filles d'Isabelle.
- 6—Enfants de Marie.
- 7—Dames de Ste-Anne.
- 8—Dames et Demoiselles Tertiaires.
- 9—Religieuses de la Sainte-Famille.
- 10—Soeurs Grises.
- 11—Fanfare.
- 12—Artisans.
- 13—Chevaliers de Colomb.
- 14—Hommes et jeunes gens n'appartenant à aucune congrégation.
- 15—Scouts Catholiques.
- 16—Anciens Retraitants.
- 17—Ligue du Sacré-Coeur.
- 18—Hommes Tertiaires.
- 19—Adoration Norturne.
- 20—La Manécanterie.
- 21—La Croix.
- 22—Enfants de Choeur.
- 23—Prêtres en habits sacerdotaux.
- 24—Le Dais.
- 25—Son Excellence Mgr l'Evêque.
- 26—Assemblée Montcalm qui escortera le Dais et Son Exc. Mgr l'Evêque.
- 27—Maire et Echevins.
- 28—Ass. Chorale.

PARCOURS

Longueuil, St-Charles, Richelieu, St-Georges. — Reposoir dans la cour du Collège de Saint-Jean — St-Georges, Mercier, St-Charles, Longueuil.

N. B. — Pour ne pas trop compliquer la circulation, nous avons été obligé de modifier un peu le parcours de la procession.

Au lieu de passer par les rues De Salaberry et Foch, la procession continuera sur la rue St-Charles jusqu'à la rue Richelieu.

Nous vous prions de tenir compte de ce changement.

A Saint-Edmond, la procession se fera dimanche soir, à 7 hres.; le reposoir sera érigé chez Mme Vve A. Belleau, rue Mercier. Le parcours se fera par le Boulevard Gouin, Mercier, arrêt au reposoir, puis Frontenac, Bouthillier et retour à l'église.

ABONNEZ-VOUS AU
"CANADA-FRANÇAIS"

Activités chez les Chevaliers de Colomb

Les élections du nouvel exécutif pour l'année colombienne 1939-40 auront lieu après l'assemblée régulière de mercredi prochain, le 14 juin.

Dimanche prochain, le 11 courant, Son Excellence Mgr A. Forget fera au Conseil 1145, le grand honneur de bénir le nouveau drapeau; cette cérémonie aura lieu immédiatement avant la messe de 11 heures; tous les Chevaliers sont priés de prendre part à la procession de la Fête-Dieu.

La prochaine initiation aura lieu, dimanche, le 25 juin, dans les salles du Séminaire de Saint-Jean, à 160 Laurier. Le 3^{ème} degré sera sous la direction du Dr. Laurence puis un banquet dans la salle du Séminaire clôturera cette journée mémorable.

Chevaliers, soyez au poste d'honneur et donnez à votre Conseil tout l'appui mérité.

Chez les Filles d'Isabelle

Les membres du Cercle des Filles d'Isabelle sont priés de prendre part, en groupe, à la procession solennelle de la Fête-Dieu, ce soir, à 7.30, à Notre-Dame Auxiliatrice.

Résultat du Tournoi de Croquet

Voici le résultat du Tournoi de Croquet Franco vs St-Pierre tenu dimanche dernier; la 1^{ère} partie fut gagnée par St-Pierre: V. Dion et E. Bleau qui ont défait MM. L. Dugas et A. Thibodeau; la deuxième fut gagnée par Franco: Eug. Grégoire et Côme Lord qui ont défait A. Ouellette et A. Hébert; la 3^{ème} fut gagnée par St-Pierre: A. Lavoie et Geo. Vézina contre Geo. Hébert et Alcide Lanciault; la 4^{ème} fut gagnée par St-Pierre: N. Duquette et A. Dion contre E. Bourgeois et J. F. Mayrand.

Soirée-Boucane et Causeries

A l'Association Ouvrière de St-Jean, vendredi le 16 juin, aura lieu en son local, à 175-A rue Champlain, une soirée-boucane, suivie de causeries par des orateurs passés maîtres en la matière des causes ouvrières. Deux prix de présence sont donnés ainsi que rafraichissements. Qu'on se le dise.

Espérant que tout les membres se feront un devoir d'y assister.

Le COMITE DE PUBLICITE,
J. Finley, prés., J. Lymburner, sec.

Procurez-vous . . .

**VOS
DRAPEAUX**

pour la **FETE DIEU**
11 JUIN
VISITE DU ROI
12 JUIN

ASSORTIMENT COMPLET DE DRAPEAUX
PRIX SPECIAUX A LA DOUZAINES.

Première **COMMUNION**
CADEAUX

Choix de Livres de Messes, Chapelets,
Souvenirs, Statues, Cadres, etc., pour
tous les goûts.

Encouragez la
JEUNESSE
Etudiante

en donnant des Prix Spéciaux aux
Collèges, Couvents, Ecoles.

VOYEZ NOS PRIX ET NOTRE CHOIX

Escompte aux Commissions Scolaires et
aux Communautés Religieuses

HENRI **BERNARD** & FILS
136 Richelieu - St-Jean, Qué

Notre Spécialité . . .
CADEAUX DE NOCES

A NOS LECTEURS

A sa liste déjà nombreuse de rubriques d'intérêt général, Le Canada-Français est heureux d'en inaugurer une nouvelle aujourd'hui même et dont le but est d'améliorer notre langage.

Sous le titre de "Une faute de moins par semaine", M. Jean Frédérick, s'attachera uniquement aux incorrections courantes de langage; mais aux incorrections provenant de l'emploi d'une expression en elle-même française, mais qui n'a pas du tout le sens que trop souvent nous lui donnons.

Ce sont malheureusement ces incorrections plus encore que l'anglicisme proprement dit, qui font que les Français, sans la moindre mauvaise volonté, prennent un peu de temps à saisir ce qu'on leur débite.

La Direction.

Deux jeunes Gens se noient dans le Richelieu

Les deux premières victimes de l'onde, cette année, dans notre région, sont deux jeunes hommes de Montréal, qui se sont noyés, dimanche matin, dans la rivière Richelieu, au quai de Saint-Blaise.

Les noyés sont: Georges Laliberté, 19 ans, 6805, rue Waverley, Montréal, et Leo Lussier, 20 ans, 510, 2e avenue Verdun. Leurs compagnons, Paul-Emile Gauvin, 5954, d'Aragon, Ville-Emard; Armand Brunet, 5987, rue d'Aragon, et Pascal Calavicchio, 853, avenue Willibrord, Verdun, en furent quittes pour un bain glacé. Ces jeunes gens étaient arrivés sur le bord de la rivière, vers 8 h. 30. Ils décidèrent de partir pour la pêche, tous les cinq dans la même chaloupe. Un autre compagnon, Albert Dignard, 4951, rue d'Aragon, Ville-Emard, refusa d'aller avec eux. Quelques minutes plus tard, Dignard entendit des cris et vit la chaloupe chavirer et les cinq hommes à l'eau. Il s'élança dans une autre chaloupe et vint à leur secours. Quand il arriva sur les lieux deux jeunes hommes avaient disparu et les trois autres se tenaient à la chaloupe renversée. Dignard arriva juste à temps pour sauver Armand Brunet, qui n'en pouvant plus, venait de lâcher prise. Il le ramena à bord et aida aux deux autres à entrer dans la chaloupe. Le détective provincial Léopold Dauphin se rendit sur les lieux ainsi que le chef Joseph Morin de St-Jean. A la dernière heure, on apprend que les deux noyés étaient employés dans un magasin "Dominion", rue Sainte-Catherine, à Westmount.

Les corps ont été repêchés lundi avant-midi.

M. l'abbé Aimé Charette Nouvel Aumônier de l'Hôpital

Dimanche dernier, au prône, M. l'abbé W. Charbonneau annonçait la nomination de M. l'abbé Aimé Charette, ci-devant vicaire à la paroisse-cathédrale, comme aumônier de l'Hôpital Saint-Jean, en remplacement de M. l'abbé Gilles Gervais.

Après avoir rendu hommage à la vie toute de zèle apostolique et de dévouement du nouvel aumônier, M. l'abbé Charbonneau se fit l'interprète du clergé pour regretter son départ et offrit les vœux de fructueux ministère.

Au nom de toute notre bonne population, à son tour "Le Canada-Français" offre à M. l'abbé Charette ses respectueuses félicitations pour sa nomination; son zèle reconnu assure une riche moisson dans le domaine des malades et des mourants, qui ne manqueront pas d'apprécier à juste titre, sa paternelle compassion et ses réconfortantes paroles.

Grave accident d'auto près de Saint-Jean

Un sérieux accident est arrivé lundi après-midi, dans le rang Barbotte, au passage à niveau du Central Vermont. M. Léon Klein, 52 ans, et son épouse âgée de 30 ans, revenaient en auto vers Iberville quand leur auto frappa la locomotive d'un convoi de marchandises. Le choc fut si violent que Mme Klein fut projetée sur le devant de l'auto. Les deux blessés furent transportés à l'hôpital St-Jean où le Dr. Fernand Ethier leur donna les premiers soins. M. Klein souffre de blessures générales et sans gravité, mais son épouse a de sérieuses blessures à la tête, le nez fracturé et la jambe droite brisée. Elle souffre aussi de blessures internes.

Carte de compétence chez les Barbiers

La Gazette Officielle de Québec publiait le 3 juin 1939 l'arrêté ministériel approuvant les règlements du Comité Paritaire des Barbiers-Coiffeurs de St-Jean et d'Iberville et lui permettant d'exiger la carte de compétence dans les limites de la cité de Saint-Jean.

Tous les barbiers et coiffeurs de St-Jean et d'Iberville sont d'ailleurs soumis à la convention collective de travail, rendue obligatoire par l'arrêté ministériel du 27 mars 1939; ils doivent donc se conformer à toutes les dispositions et règlements de la convention, ainsi qu'aux exigences du comité paritaire telles que prévues dans ses constitutions.

Assemblée du Syndicat des Barbiers

La prochaine assemblée du syndicat des barbiers aura lieu, mercredi, le 14 juin, à 8.15 h. p. m., à la Centrale Catholique.

En raison de l'importance des questions nouvelles qui y seront étudiées et des moyens à prendre pour l'exécution des derniers arrêtés ministériels, les membres comprendront qu'il est de leur intérêt personnel et de l'intérêt de leur profession d'assister tous à ces délibérations.

A la Catholic Women's League Subdivision St-Jean

L'assemblée régulière du mois de mai de cette association eut lieu jeudi dernier, à l'Hôtel Saint-Jean, sous la présidence de Mlle Mildred Ford, récemment élue à ce poste.

Une résolution fut passée à l'effet que les membres de cette Ligue se tiennent à l'attention durant une minute, lors du passage de nos Gracieux Souverains, lundi prochain, le 12 juin.

Voici les noms des présidentes des différents comités: Education: Mme Lena Simard; Recrutement: Mme J.-A. McQuillen; Soeurs du Service: Mlle Muriel Buck; Service Social et Bien-Etre de l'Enfance: Mme Eva Camaraine; Retraite fermée: Mme P. J. O'Caïn; Publicité: Mlle Helen Buck; visites: Mme W. K. Lewis Amusements: Mme M. Ford, Jr.

La vente de bric-à-brac a remporté la jolie somme de \$52.04.

Un don de \$25.00 fut fait à la Maison Sainte Bernadette.

Mme J.-A. McQuillen est nommée présidente du tirage annuel.

Un pèlerinage au tombeau de la petite Katherine Tekakwitha aura lieu, sous les auspices de la Catholic Women's League, samedi le 10 juin, et les petites Soeurs Franciscaines et leurs Orphelins s'y rendront comme invités de cette Ligue.

Les membres de l'Exécutif furent en charge de la partie sociale qui, comme toujours a remporté un beau succès.

LA PHARMACIE

Rexall

QUALITE

SERVICE

BAS PRIX

Spéciaux

Graine de Plantain brune, lb. 29c
Mon Savon15c
Nettoyeur pour souliers blancs 19c
Bouteilles Vacuum39c
Savon Castille, 10 morceaux...25c
Savon Carbolique, 3 morceaux...14c
Shampooing au Coco.....19c

Photographie



SERVICE
de
24 HEURES

Agrandissements Gratuits

Verre fumés15c à \$1.00
Bouteilles Thermos1.00
Huile Minérale, 40 oz.....69c
Cire à Planchers39c
Insecticide Dearson
contre les Mites50c
Larvex, 16 oz.....89c
Sel de Fruits, verre gratis...39c
Seidlitz, 2 boîtes.....25c
Comprimés A.S.A., 100.....49c

SERVICE POSTAL RAPIDE

55 RUE
ST-JACQUES

GIROUX & POULIN, ENRG.

SAINT-JEAN, Qué

TEL.
2337

Soirée-Surprise pour le 42ième anniversaire de M. Léopold Roy

Samedi, le 29 mai dernier, avait lieu au Chalet des Raquetteurs une soirée-surprise, organisée par MM. Roméo Benoit de Montréal et Charles Lemaire de St-Jean en l'honneur d'un quarante-deuxième anniversaire de naissance, soirée qui réunissait un nombre considérable de parents, d'amis et d'employés de M. Roy. Soirée mémorable sous tous rapports, due à une organisation parfaite. On a bien su intéresser les invités jusqu'à l'arrivée si impatiemment attendue du héros de la fête. L'homme le plus surpris fut M. Roy lui-même qui arriva pour quelques minutes seulement s'est vu le héros d'une fête qui restera inoubliable dans Saint-Jean.

M. Roméo Benoit a en termes choisis présenté au nom des nombreux invités une horloge Grand Père, laquelle fut dévoilée par deux demoiselles revêtues de gentils costumes, dits "Sweet Caporal" Miles Claire Roy et Rita Benoit. Après de belles paroles prononcées par Mlle Fernande Benoit à l'égard de Mme Roy, Mlle Denise Roy, escortée de Mlles Lucille Roy, Rolande Benoit et Suzanne Baillargeon, a présenté un bouquet de roses à Mme Roy. M. Charles Lemaire a été chargé de répondre et la tâche n'était pas facile, mais M. Lemaire a su avec sa verve habituelle s'acquitter d'une tâche bien ingrate. M. Germain, représentant de Daigle Lumber Ltd. a su pendant quelques minutes intéresser les invités et sa réputation n'est plus à faire. Il serait impossible de passer inaperçu M. Paul Beaulieu pour le magnifique discours qu'il a prononcé, touchant les points importants de la vie d'affaire et sociale de M. Léopold Roy lequel par sa persévérance et sa tenacité a réussi à être à la tête d'une entreprise qui a fait ses preuves par son passé.

Parmi les invités on remarquait: M. et Mme Emile Roy, père de M. Léopold Roy, MM. et Mmes Adrien Samoisette, Em. Raymond, N. Beaudry, Mauchon, Jos. Roy, A. Marchand, Alphonse Roy, J. Laberge, R. Mauchon, A. Guérette, H. Roch, L. Rheault, G. Barrière, H. P. Benjamin, J. Ménard, J. Boivin, M. Pierre Bock de Bock et Tétréau, Montréal; M. Germain de Daigle Lumber Ltd. Montréal; M. et Mme Roméo Benoit de Dominion Bridge Co. Ltd. Lachine, M.

Simard, de Eastern Steel Products Ltd. Montréal; M. Cussow, de Alexander Murray Co Ltd. Montréal; MM. et Mmes A. Dupont, de A. et L. Dupont, Montréal, E. Dupont, de A. et L. Dupont, Montréal, Georges Bouchard, E. Berger, Adélard Brault, A. E. Grégoire, A. Surprenant, M. J. N. Labelle, M. et Mme Joseph Lemaire, Montréal; M. Hector Roy, MM. et Mmes Gaston Roy, Alcide Roy, Montréal; Rosaire Gendron, Montréal, M. L. Pilon et Mlle Berthe Lemaire Montréal; M. Stanislas Lemaire et Mlle, Montréal, M. Adhémar L'Homme et Mmes L'Homme, Montréal; MM. et Mmes Jean Brouillard, Montréal; Honorius Lavoie, Montréal; A. Chagnon, de cette ville, Arcade Lacroix Montréal; Ismaël Bilodeau, de cette ville, Marcel Roy, Arsène Baillargeon, D. Lanthier, Antonio Laurin, Eugène Proulx, Aimé Lemaire, Hector Lemaire, Philippe Lemaire, Noël Lemaire, Isaïe Lemaire, Jos. Dupuis, S. Lussier, Jos. L'Ecuyer, Eug. L'Ecuyer, Eug. Dupuis, Conrad Dupuis et Mlle Benoit, Mlle Fernande Dupuis, M. Azarie Brault, MM. et Mmes D. Deneault, Georges Samoisette, P. O'Caïn, M. Jacques Samoisette, MM. et Mmes J. E. A. Benoit, Henri Daunais, M. Emile Harbec, MM. et Mmes Aimé Ferland, Granby; L. Raby St-Jean, M. A. McCabe et Mlle Faillie, MM. et Mmes A. Lacombe, R. Lefebvre, E. Durocher, M. Gérard Roy, Mlle Jeannine Roy, MM. Maurice et Germain Roy, M. Antonio Roman et Mlle Olive O'Caïn, M. Arthur Lapointe, M. J. Lapointe, M. et Mme J.-Louis Therrien, M. Laurent Demers et Mlle Berthe Lemaire, M. Benjamin et Mlle Daunais, M. L. Grégoire et Mlle C. Daunais, MM. et Mmes P. Benjamin, P. Rondeau, Léo Benjamin, Arthur Benjamin, R. Benjamin, Henryville; A. Benjamin, M. Jos. Benjamin, MM. et Mmes Georges Rémillard, J. E. Landry, Hervé Lavoie, Aimé Lavoie, MM. et Mmes Josaphat Lavoie, Alfred L'Heureux, Armand Rémillard, Albert Duclos, Ferdinand Lanoue, Armand Goyette, M. et Mme Barry, M. et Mme Bissonnette, MM. et Mmes Petit, R. Turcot, M. Turcotte, Achille Dorais, Sévigny, Emile Bélanger, Albert Marsan, Sinaï Perras, Montréal, M. Lucien Bonin, Montréal, M. A. Pharrand Montréal, M. Alain Brault de St-Jean, MM. et Mmes Azarias Brouillette, Armand Latour, Armand Desnoyers, Emile Beaudin, A. F. Dupuis, Gérard Demers, J. Bissonnet, Hector Richard, G. E. Raymond, R. Choinière, L. Bissonnette, H. Chagnon, MM. Ald. Miclette,

N. Dubois, R. Davignon, Eug. Lavoie, L. Bourgea, Em. Forget, Armand Benjamin, R. Deneau, Armand Cusson, B. Casavant, L. Sénécal, L. Choquette, P. Arbour, L. Bessette, Labrecque, E. Jarry, P. E. Bellerose, A. Bilodeau, Gibeau, Rougeau, Tanguay, Pinard, H. Pétrin, J. Pétrin, S. Circé, Boisvert, G. Provost, Barrière, Landry, O'Caïn, O. Brault, M. Messier, Labonté, L. Bissonnette, A. Dufresne, A. Bissonnette, A. Dextraze, G. Couture, Osc. Raymond, Lafaille, Dextraze, A. Brosseau, A. Lanciault, J. O. Gamache, MM. et Mmes Eug. Ouimet, Eug. Boulais, H. Perron, Mlle Rhéa Lemaire, MM. et Mmes Rainville, Iberville, Charles Morin, St-Jean, L. Bessette, Syl. Dextraze, Jos. Daignault, L. Grenon, Henryville, MM. I. Fortier, A. Barabé, G. Oigny, E. Latour, S. George, S. Cusson, A. Vivier, P. Vivier, Despaties, J. Jetté, J. L. Larivière, S. Grenier, S. Dauchin, J. P. Robert, O. Tétréau, Miles Rita Hébert, Jacqueline monette, Yvette Provost.

Pique-Nique des Employés Singer

L'organisation du Pique-Nique Singer désire annoncer au public, que le pique-nique annuel aura lieu cette année samedi le premier juillet à la Plage Labelle (Sabrevois).

Tous sont invités à venir se distraire et prendre un repos sur les bords de la Rivière Richelieu.

Les billets au prix de 40 centimes comprennent le transport et l'admission sur le terrain, sont maintenant en vente par les membres du club Singer.

Les enfants de dix ans et moins accompagnés de leurs parents sont transportés et admis gratuitement.

La Cigogne chez M. Léopold Dauphin

La cigogne toujours active à la cause de la revanche des berceaux, s'arrêtait ces jours derniers, chez M. Léopold Dauphin, police provinciale, et chez Mme Dauphin, née (Marie-Ange Plante) pour y déposer un mignon garçon, baptisé par Mgr A. Chaussé, supérieur du Collège de Saint-Jean, sous les prénoms de Joseph-Médéric-Armand-Pierre. Parrain et marraine: M. et Mme Médéric Dauphin, de Lachine, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Rose Plante, tante du bébé. Nos félicitations aux heureux parents.

Activités Religieuses

Le cardinal Verdier fait un bel éloge de Mgr Villeneuve

Il dit que le pape Pie XII a fait un choix idéal en le nommant son légat

Le cardinal Rodrigue Villeneuve, archevêque de Québec, qui représenta le pape Pie XII aux fêtes qui se sont déroulées le 4 juin à Domrémy, où fut inaugurée une église élevée en l'honneur de sainte Jeanne d'Arc, est un "envoyé particulièrement distingué de la Nouvelle-France". "Toute la France accueillera avec joie et fierté son éminence, le cardinal Villeneuve", a ajouté le cardinal Verdier. Il nous vient du Canada, la Nouvelle-France, si chère à nos coeurs. Ses origines l'attachent étroitement à notre pays. Ses qualités éminentes lui donnent une place de choix dans le Sacré Collège des cardinaux. Par-dessus tout, enfin, il vient à nous comme légat du pape Pie XII. Le cardinal-archevêque de Québec est le légat idéal. Bienvenue lui soit accordée partout! Nous accueillerons et nous aimerons en lui, l'Eglise et son chef dont il sera le représentant. Il est fils de France par ses anciennes origines et fils de notre Canada bien-aimé dont il personnifie la bonne renommée et les nombreuses vertus.

Le cardinal Villeneuve est débarqué à Naples, du paquebot Italien "Saturnia". Il est directement parti pour Rome, avec Mgr Léonidas Perrin, recteur du Collège canadien dans la ville éternelle qui était allé le rencontrer à Naples. A la gare de Rome, les professeurs et les étudiants du Collège canadien, M. Francis Osborne, ministre de Londres près du Saint-Siège, M. Jacques Rivières, chargé d'affaires de la France au Vatican, Mgr Grano, l'ambassadeur polonais, représentant le secrétaire d'Etat du Vatican et plusieurs autres personnages ecclésiastiques souhaitèrent la bienvenue au cardinal-archevêque de Québec.

Les journaux de Paris ont rappelé, que la famille du cardinal Villeneuve venait de la vieille province française du Saintonge. Son premier ancêtre canadien, Mathurin Villeneuve quitta Sainte-Marie-de-Ré, Village situé sur une île au nord de La Rochelle, en 1636, pour aller s'établir au Canada. En 1669, Mathurin Villeneuve épousait Marguerite Marche, fille d'un Parisien qui avait aussi émigré au Canada. Ils eurent onze enfants dont Jacques fut l'ancêtre direct du cardinal. La presse dit aussi qu'au cours d'un premier séjour en France, le cardinal Villeneuve visita le village d'où partirent ses aïeux. Un de ses portraits est suspendu depuis à l'un des murs de l'hôtel de ville de Sainte-Marie-de-Ré.

Mgr Henri-Roger Beausart, évêque auxiliaire de Paris, a béni la croce que les Compagnons de Jeanne d'Arc présenteront au cardinal Villeneuve à Domrémy. Elle a été sculptée par Maxime Real del Sarte. La cérémonie de la bénédiction s'est déroulée à Notre-Dame-de-Paris devant une statue de la Vierge.

Visite Pastorale de son Excellence

Voici l'itinéraire que se propose de suivre Son Excellence Mgr Forget dans sa visite pastorale durant cette année.

18 juin—St-Cyprien de Napierville.
2 juillet—St-Paul de l'Île-aux-Noix.
9 juillet—Ste-Catherine de Laprairie.
15 juillet—Saint-Isidore.
30 juillet—Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus.
3 septembre—St-Mathieu.
10 septembre—Saint-Rémi.
17 septembre—Laprairie.
24 septembre—N.-D. du Mont-Carmel.
1er Octobre—Saint-Philippe.
8 octobre—Saint-Constant.
15 octobre—St-Frs. Xavier de Caughnawaga.

Dans les paroisses de St-Cyprien, St-Rémi et Laprairie, la visite commencera le samedi à 3 heures pour se terminer vers 4.30 heures le dimanche.

Eveillé par les brûlements d'estomac

Craignait de prendre un bon repas.

Quels soucis cet homme devait causer à sa femme! Il ne pouvait manger de rien à cause de l'acidité d'estomac dont il souffrait. Dans la lettre qui suit, sa femme raconte comment il fut soulagé:

"Mon mari avait contracté une sorte d'acidité d'estomac qui le rendait très malheureux. Les repas étaient presque pour lui des cauchemars, et souvent, les brûlements d'estomac l'empêchaient de dormir. Ses affaires l'obligeaient de s'absenter de la maison souvent, mais un jour qu'il passa quelque temps avec moi, je lui donnai des Sels Kruschen. Je fus étonnée des résultats. L'air de lassitude que portait d'habitude son visage disparut complètement, en même temps que ses troubles de digestion. Aujourd'hui, rien ne me fait plus plaisir que de l'entendre me dire: "J'ai faim!" Il ne semble pas que ce soit possible!"

(Mme) K. M. E.

Les sels nombreux qui composent Kruschen favorisent la sécrétion naturelle des sucs vitaux de l'organisme. Peu après avoir commencé à prendre Kruschen, vous constaterez que vous mangerez de meilleur appétit, sans craindre les malaises habituels après les repas. Et à mesure que vous continuerez "la petite dose quotidienne", vous profiterez des bienfaits de Kruschen.

Le Pape aurait sauvé le monde de la guerre

Le pape Pie XII a dit au sacré collège qu'il avait reçu des principaux hommes d'Etat européens "des assurances de leur bonne volonté et de leur détermination de maintenir la paix" à la suite des récentes ouvertures faites par l'intermédiaire des nonces.

Le Saint-Père ajouta qu'il avait reçu d'autres informations qui lui avaient donné "de plus grands espoirs que les considérations de noble humanité, le sentiment de l'inévitable responsabilité devant Dieu et devant l'Histoire et le juste concept des véritables intérêts de leurs peuples auront assez de force et de poids pour induire les gouvernements, dans leurs efforts pour atteindre une paix durable qui sauvegardera la liberté et l'honneur des nations, à penser et à agir de façon à aplanir et à supprimer tous les obstacles par un accord".

Les cardinaux s'étaient présentés devant le Souverain Pontife pour lui présenter leurs hommages à l'occasion de sa fête patronale.

L'INTERVENTION PAPALE

Le Saint-Père a révélé que son intervention avait eu lieu "vers le commencement du mois dernier, alors que les dissensions internationales s'étaient apparemment aggravées au point de dégénérer en un conflit sanglant".

Le Pape a dit aux cardinaux que "les gouvernements en général s'étaient montrés sympathiques à son intervention". Nous avons, répéta-t-il, reçu l'assurance de leur détermination à maintenir la paix tant désirée par les peuples".

Pie XII ajouta qu'"au cours de son enquête, il avait constaté "un relâchement de tension dans les âmes des hommes".

Cartes Professionnelles

Dr. C. N. Arpin
MEDECIN-CHIRURGIEN
214 Longueuil Tél: 2032
HEURES DE BUREAU:
2 h. à 4 h. p. m.
7 h. à 8 h. p. m.

J. Paul Beaulieu C. A.
Comptable Agréé
Chartered Accountant
"Impôt sur le revenu" Organisations commerciales, industrielles etc.
Saint-Jean:
Résidence 117 Champlain Tél: 704
Bureau: 112 Richelieu, Tél: 2255
Montréal:
Edifice Transportation Chambre 525
132 St-Jacques Ouest.
Bureau: Tél: Harbour 4295

J. E. A. Benoit
Architecte-Expert
36 années de pratique
Mesureur, Evalueur, Plans, préparations de soumissions pour construction.
Bureau: 34 St-Georges
Résidence 118 St-Jacques Tél: 3821

Dr. Gérald Caza
CHIRURGIEN-DENTISTE
216 rue Richelieu
Saint-Jean Téléphone 931
Heures: 9 à 12 A. M.—1 à 5 P. M.
7 à 9 P. M. tous les jours.

Dr. Fernand Ethier
ex-interne de l'Hôtel-Dieu
Heures de bureau: 2 à 4 p. m.
7 à 9 p. m.
114—1ère rue Irberville—Tél: 3022

DR LEBLANC
DENTISTE
BEDFORD, Que.

Cartes d'Affaires

Mlle M.-A. Patenaude
FLEURISTE
226 Richelieu — St-Jean.
Fleurs pour toutes occasions.
Ouvrage artistique—Travail d'expert
Livraison rapide—Prix attractifs.
TEL: Le jour: 936

Magasin Poêles Bélanger
ARMAND REMILLARD
Distributeur
163 St-Jacques—Tél: 2389
Radios, meubles, repasseuses, réfrigérateurs, laveuses "Connor"
Toujours un grand choix de poêles usagés \$5.00 et plus.

Dominion Corrugated Steel Pipe Co.
H. VANDANDAIGUE, Prop.
Huiles à chauffage, réservoirs, brûleurs automatiques "FESS".
194 Cousins — TEL: 2365

Mlle Mercedes Fournier
Corsetière professionnelle
"NU-BONE"
Brassières faites d'après vos propres mesures.
Pour détails, adressez-vous
"AU BONHEUR DES DAMES"
39 St-Jacques, St-Jean. Tél: 3062
ou à
205 JACQUES-CARTIER

M. H. Garceau
Fleuriste
Nouvelle adresse
254 CHAMPLAIN — TEL: 2790
SAINT-JEAN.
Spécialité: Bouquets de nocé, Tributs mortuaires, Fleurs en pot, Fleurs coupées, Plantes, etc.

TEL: 741
Dr. Georges Gervais
CHIRURGIEN-DENTISTE
84 Saint-Jacques, Saint-Jean, P. Q.
Heures de bureau:—9 à 12 a. m.
1 à 6 p. m. 7 à 8 p. m.

Dr. Henri Laflamme
Ex-interne de l'Hôpital Notre-Dame et de l'Hôtel-Dieu
68-1ère RUE IBERVILLE
Téléphone: 3633

Dr. Paul Marin, L. C. D.
Chirurgien-Dentiste
Heures de Bureaux: 9 à 12, 1 à 5
6 à 9 tous les jours.
175 Richelieu St-Jean
Tél: 2475

Dr. Aimé Perrier
MEDECINE GENERALE
Ex-Elève du "New York Post Graduate"
222 LONGUEUIL, Tél: 2632
Heures de bureau: 2 à 5 P. M.
7 à 9 P. M.

Dr. Georges Phaneuf
CHIRURGIEN
Des hôpitaux de Paris
225-227 Jacques-Cartier Tél: 2445
SAINT-JEAN

Dr. Emeril Poirier, D. D. S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
Heures de bureau:—9 hrs. à 12 A. M.
1 hr. à 5 P. M., 7 hrs à 9 P. M.
TEL: Bureau 2706
65 Saint-Charles SAINT-JEAN, P. Q.

Dr. Jean-Paul Sénécal
MEDECINE GENERALE
Ex-Interne de l'Hôtel-Dieu
35 SAINT-JACQUES—Tél: 700
Heures de bureau: 4 à 5 h. p. m.
7 à 9 h. p. m.

"UNE BANQUE QUI ACCUEILLE BIEN LES PETITS DEPOSANTS"



"Il y a sept ans nous n'aurions même pas pu acheter les boutons de porte... aujourd'hui la maison est à nous; elle est petite, mais elle est payée—grâce au plan d'économie de la Banque de Montréal que nous avons suivi."

BANQUE DE MONTREAL

FONDEE EN 1817

Succursale de St-Jean: ALFRED BEAULIEU, Gérant
Les autres succursales sont à Athabaska, Bedford, Bury, Cookshire, Cowansville, Drummondville, Granby, Huntingdon, Knowlton, Magog, Mégantic, Napierville, Richmond, St-Césaire, St-Georges de Beauce, St-Hyacinthe, Sawyerville, Sherbrooke, Victoriaville, Waterloo.

"VOTRE BANQUE ET SES SERVICES" — Demandez la brochure

LA BRIQUETERIE SAINT-LAURENT

LIMITÉE

935, Edifice Dominion Square, 1010 Ste-Catherine Ouest, MONTREAL
Téléphone: Harbour 4904 Briqueterie: LAPRAIRIE, P. Q.

MAURICE TRAHAN, Agent local, Saint-Jean.

Mlle Jeanne Delorme

Couturière-experte

Au service de son estimée clientèle ancienne et nouvelle.

Travail soigné,
Service prompt et courtols.

84 RICHELIEU — ST-JEAN.

Maurice Trahan

(Successeur de Pierre Trahan)
Matériaux de Construction

Ciment, rockwall, chaux, sable, pierre, gyproc, papier à couverture, clous, tôle onle et ondulée, etc.
Tél: 532—148 rue Mercier

Bel hommage d'un journal français à Mgr Villeneuve

"La Croix" fait l'éloge du primat canadien-français de l'Eglise du Canada

"La Croix", journal officiel de l'Eglise catholique de France, félicite avec enthousiasme, le choix que le Pape Pie XII a fait de Son Eminence, le cardinal Rodrigue Villeneuve, archevêque de Québec, comme légat papal aux fêtes religieuses de Domrémy, au cours desquelles sera dédiée à Jeanne d'Arc une église que la nation française a fait construire en l'honneur de la sainte. "Tous nos compatriotes, dit La Croix, doivent comprendre l'attachement fier et affectueux que l'éminent primat de l'Eglise canadienne éprouve pour notre pays; la véritable admiration qu'il a pour tout ce qui constitue le meilleur de nos traditions nationales". Le chanoine Adrien Garnier qui signe ces lignes est un ancien professeur de l'Université Laval. Il ajoute: "Le cardinal Villeneuve a déjà dit: "Ce que la France fait pour m'honorer je le lui rendrai en amour. Je suis de sang français et bon sang ne peut mentir". Quittant la France, il y a quelque temps, le cardinal Villeneuve adressa un appel, par le truchement de la radio, à la nation française. Il y disait en guise de conclusion: "Vive la France; nous reverrons bientôt nos chers cousins". Aujourd'hui, ce désir se réalise d'une façon mille fois plus belle que le cardinal-archevêque de Québec l'avait rêvé. En l'acclamant la France acclama aussi le pape".

Kateri Tekakwitha

Signature du Décret d'Introduction—Un pas décisif dans son procès de béatification.

Une dépêche de la Cité Vaticane nous annonçait que le 9 mai le Saint-Père signait le Décret d'Introduction de la cause de béatification de Kateri Tekakwitha (1656-1680), morte en odeur de sainteté, à Caughnawa, à l'âge de 24 ans. C'est là une étape décisive que vient de franchir la cause.

Désaltérez-vous servez des rafraichissements



Monarch Bottling Works
SAINT-JEAN, TEL: 3820

PROCEDURE

Le procès de la bonne Kateri est une cause dite historique. Car il ne pouvait être question d'assigner des témoins contemporains de la vierge iroquoise. En pareil cas, la procédure est plus expéditive, tout en restant parfaitement sûre. Il n'y a qu'une seule série des trois procès. L'un porte sur les écrits, s'il y en a, du candidat à la béatification; le second établit l'absence de culte public; le troisième, dit INFORMATIF, tend à prouver le renom de vertu ou de martyre du personnage, selon qu'il s'agit d'un confesseur ou d'un martyr.

Cette dernière enquête, la plus importante des trois, est ensuite révisée par une Commission historique. Si celle-ci se déclare satisfaite, la cause est formellement introduite à la Congrégation des Rites, laquelle examine tout le dossier à son tour dans une série de séances, pour aboutir, s'il y a lieu, à la béatification.

PROCES INFORMATIF

Née à Ossernenon, appelé maintenant Auriesville, diocèse d'Albany, Kateri est morte à Caughnawaga, situé dans le diocèse de Montréal jusqu'à ces dernières années, et faisant aujourd'hui partie du diocèse de St-Jean. Mais par entente entre les Ordinaires de Montréal et d'Albany, les procès se sont déroulés dans ce dernier diocèse.

Le 22 mai 1931, un tribunal était constitué par S. Exc. Mgr Gibbons, évêque d'Albany. Parmi les témoins entendus, signalons S. Exc. Mgr Forbes, archevêque d'Ottawa, jadis curé de Caughnawaga, M. le chanoine Bourget, ancien curé de Saint-Régis, le P. Arthur Melançon, S. J., archevêque du Collège Sainte-Marie, le P. Conrad Hauser, S. J., ancien curé de Caughnawaga.

Le 4 juin 1932, cette première enquête prenait fin, et les actes, dûment authentiqués et scellés, étaient transportés à Rome par Mgr Pace, vice-recteur de l'Université catholique de Washington.

PROCES DE NON-CULTE

Le procès de non-culte commençait le 29 juin 1932. Parmi les six témoins entendus, nous relevons encore les noms des RR. PP. Melançon et Hauser. A cette occasion, S. Exc. Mgr Gibbons, d'Albany, venait à Caughnawaga, le 21 juillet 1932, visiter le tombeau de Kateri et constater, en même temps que le tribunal, qu'aucun culte, anticipant la décision de Rome, n'était rendu à la servante de Dieu. Le 11 octobre de la même année, le procès de non-culte était clos, et les pièces, également authentiquées et scellées, étaient immédiatement transportées à Rome.

LES ECRITS

Le 7 juillet 1936, la Congrégation des Rites accomplissait la révision des écrits de Kateri Tekakwitha. La bonne Kateri a peu ou point d'écrits: d'où cette révision a dû se réduire à une simple formalité.

LA COMMISSION HISTORIQUE

Cependant, la Commission historique s'était mise à l'oeuvre dès la réception du procès informatif, et faisait l'examen critique de tous ces documents. Il y a donc eu relation du cardinal rapporteur, avis des consultants, objections du promoteur de la foi, appelé vulgairement avocat du diable, réponse de l'avocat, défenseur de la cause, etc.

Le tout fut ensuite soumis à tous les cardinaux membres de la Congrégation des Rites. Leur avis ayant été favorable, le Saint-Père a signé le Décret d'Introduction de la cause, comme l'annonce la récente dépêche. La cause est par le fait même officiellement introduite en cour de Rome. Ce jugement favorable de la Commission historique et la signature du Décret d'Introduction constituent le pas décisif.

Viendront, à la Congrégation des Rites, différentes réunions, antépréparatoire, préparatoire et générale, qui aboutiront normalement à la béatification.

On peut espérer voir Rome, d'ici deux ou trois ans, élever sur les autels Kateri Tekakwitha, la vierge iroquoise, le beau lys éclo à l'ombre du tombeau de saint Isaac Jogues et

Employer de Bonnes Graines

On n'insistera jamais trop sur l'importance d'employer des graines de bonne qualité. Tous les autres facteurs sont hors de contrôle, mais le jardinier qui veut s'en donner la peine peut facilement s'assurer celui-là comme base. La température, l'endroit, le sol, peuvent être idéals, mais si vous n'avez que des graines médiocres à semer, ou encore des grainages qui ne conviennent pas aux conditions particulières du Canada, votre jardin sera une faille complète.

qui exhale le parfum frais et pur de nos forêts.

Louis C. de Léry S. J.,
recteur du scolasticat de
l'Immaculée-Conception,
Montréal.

VIE, FEU, AUTOMOBILE

Tel: 3690

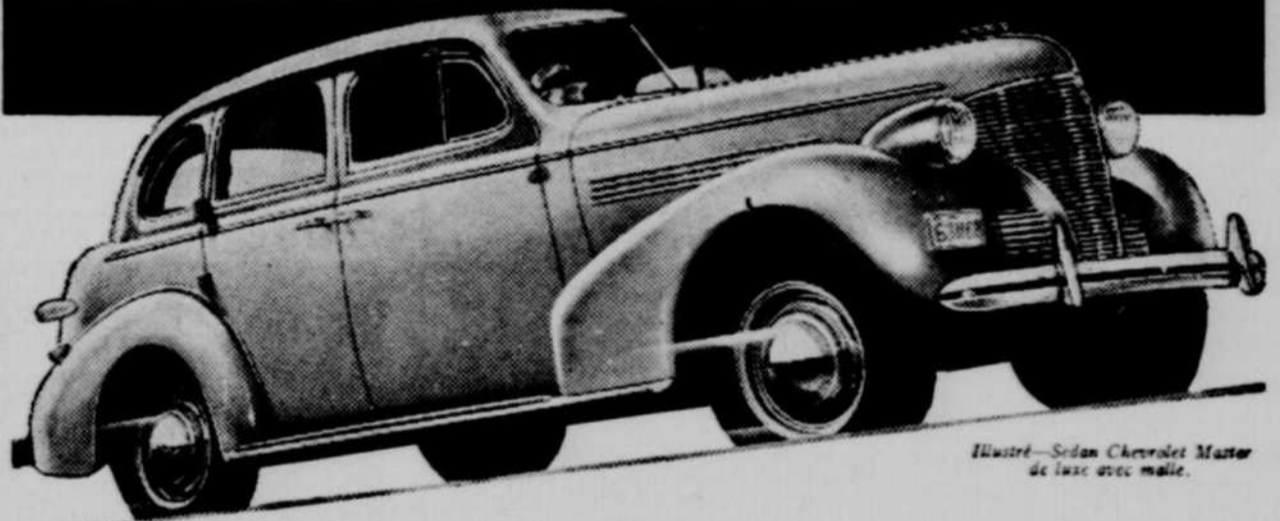
POUR VOS ASSURANCES GENERALES

HONORE MEUNIER

112 Richelieu, Edifice Lasnier & Galipeau, St-Jean

Votre Abonnement est-il payé ?

A TOUTES LES 40 SECONDES de CHAQUE JOUR quelqu'un achète une NOUVELLE CHEVROLET

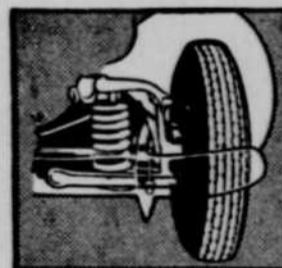


Illustré—Selon Chevrolet Master de luxe avec malin.



OUI, à toutes les 40 secondes quelqu'un achète une nouvelle Chevrolet... à toutes les 10 minutes du jour, Chevrolet gagne 15 nouveaux propriétaires... et la demande accroit de jour en jour. Laissez-vous guider par cette remarquable suprématie de vente dans votre achat. Connaissez la joie qu'il y a à prendre les devants avec la plus vive de toutes les autos à bas prix... possédez l'auto qui est première en performance, première en caractéristiques, première en valeur. Choisissez la voiture qui se vend le plus durant cette nouvelle saison — la nouvelle Chevrolet 1939!

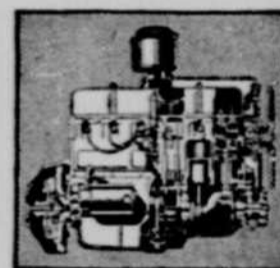
Légères mensualités du mode General Motors de paiements à termes.



Conduisez l'auto à SYSTEME DE ROULEMENT AVANCÉ A GENOUX MECANIKES*

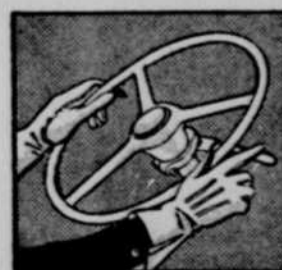
Ressorts à boudin sans friction... Amortisseurs à double effet... Stabilisateur de marche... Direction croisée double à l'épreuve des chocs.

*S'obtient sur les modèles Master de luxe seulement.



Conduisez l'auto à FAMEUX MOTEUR CHEVROLET SIX A SOUPAPES EN TÊTE

Les moteurs à soupapes en tête ont établi tous les records du monde—sur terre—sur l'eau et dans l'air.



Conduisez l'auto à COMMANDE DE VITESSES SUR LA COLONNE DE DIRECTION

avec "auxiliaire à vide" L'"auxiliaire à vide" fournit 80% de l'effort requis. Mécanisme simple et positif... plus de place en avant... seulement \$13 de plus.



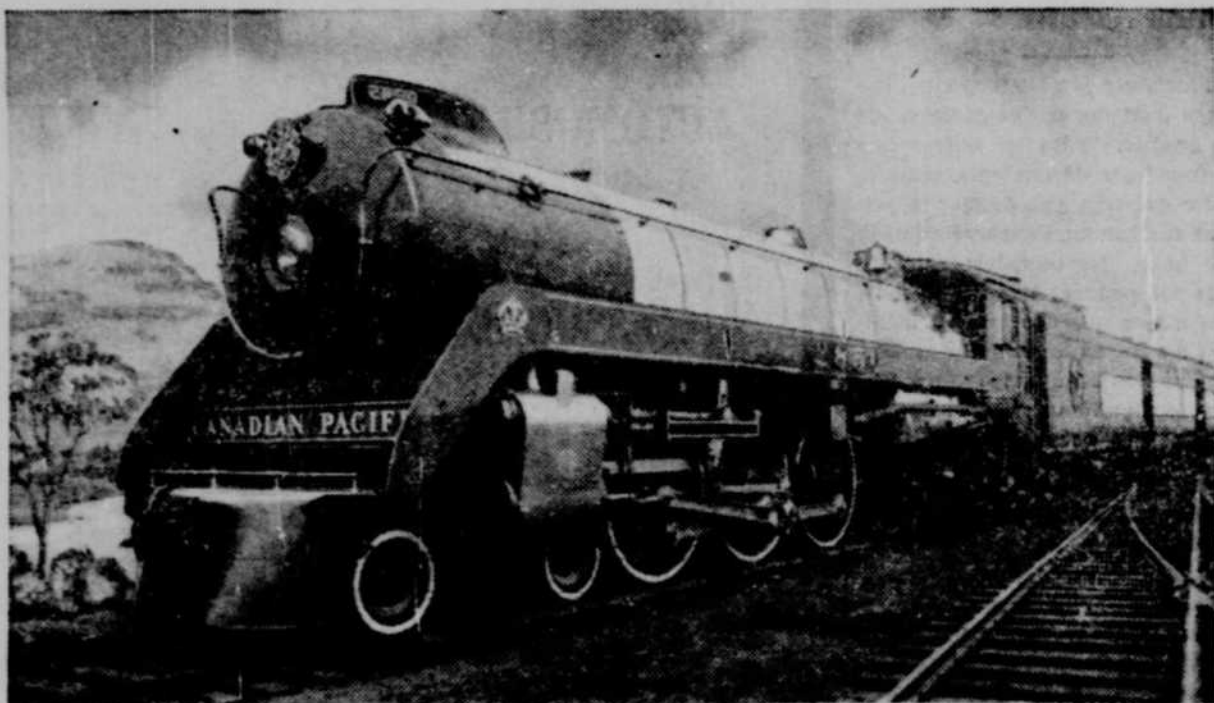
Conduisez l'auto à FREINS HYDRAULIQUES (quadruple effet) PERFECTIONNES

Maximum de freinage moyennant minimum de pression sur la pédale... le levier de frein d'urgence, sous le tablier, agit sur les sabots de frein des deux roues arrière.

LASNIER & GALIPEAU Ltée
Coin Richelieu et St-Georges, Saint-Jean, P. Q.

ACHETEZ D'UN HOMME D'AFFAIRES EN VUE... VOTRE MARCHAND CHEVROLET

La locomotive du train royal



Exposition de l'Artisanat, du 9 au 25 juin

L'Exposition de l'Artisanat de chez Nous, qui aura lieu du 9 au 25 juin dans les fortifications historiques de l'Île Sainte-Hélène, dépassera de beaucoup tout ce qu'on a vu chez nous, jusqu'ici, dans ce domaine.

D'abord, c'est un organisme muni de pouvoirs étendus, la Commission du IIIe Centenaire de Montréal, qui en entreprend la réalisation. Ce sera la première d'une série de manifestations qui préluderont aux grandes fêtes de 1942, et constitueront pour ainsi dire autant de tremplins et d'expériences, pour que tous, le public tout autant que les organisateurs et que ceux qui auront un rôle à jouer dans cette évocation de notre histoire, arrivent à l'année du troisième centenaire avec toute la préparation et la ferveur nécessaires au succès de ces grandioses célébrations.

Pour cette exposition de notre art paysan, la Commission du IIIe Centenaire a obtenu le concours des autorités provinciales et municipales, ainsi que de l'Association des Arts et Métiers du Terroir. C'est donc dire, tant à cause des moyens dont disposent ceux qui la préparent que du but à atteindre, que rien ne sera épargné pour en assurer l'excellence.

Ce sera, croyons-nous, la première exposition d'ensemble de tout notre artisanat. L'on y verra non seulement les produits finis mais le métier lui-même, car les artisans travailleront devant le public. Comme l'espace est rigoureusement limité dans les fortifications, le nombre des exposants sera restreint; mais cette limitation même garantira la valeur de ceux qui seront admis dans ce groupe d'artistes.

Rien n'a été laissé au hasard. On a confié à un ingénieur le soin de dresser les plans des divers ateliers où travailleront les artisans. Un four sera construit pour les artistes en céramique, poterie et modelage. Une forge sera à la disposition des artisans en ferronnerie d'art. Il en sera de même dans les autres domaines: orfèvrerie, travail de l'étain et du cuivre, tissage et filature, sculpture sur bois, marqueterie et ébénisterie, travail du cuir et reliure, verre soufflé. Dans tous les cas les démonstrateurs auront à leur disposition un outillage suffisant pour que le public ait une bonne idée des procédés de fabrication.

Les visiteurs recevront donc une bien intéressante leçon de chose. On a pris les dispositions pour que tout soit dans les proportions et le ton convenables. Un comité d'artistes et d'architectes, présidé par M. Clarence Gagnon, présidera à la construction des ateliers, afin de leur donner l'atmosphère propre aux différents métiers.

L'exposition sera si profitable qu'un grand nombre s'y rendront. On reverra l'Île Ste-Hélène grandement

embellie depuis deux ans. On visitera les anciennes fortifications restaurées et sauvées de la ruine, et surtout chacun aura une occasion exceptionnelle de faire agréablement le tour de notre art paysan, sans s'imposer la centième partie des démarches qu'une telle initiation exige normalement.

Une Expérience Encourageante

Les six campements organisés cette année dans l'Abitibi en vue de faire connaître aux jeunes les travaux de la colonisation, sont sur le point de fermer leurs portes pour l'année. Aussi, dans le but de discuter des résultats obtenus, de mesurer les espoirs qu'il y a lieu de fonder pour l'avenir, se réunissent à Amos, ces jours derniers, les aumôniers et les contremaîtres de ces campements.

En effet, l'aumônier et le contremaître se partagent les responsabilités du campement; ensemble, ils ont la délicate mission de diriger les jeunes gens dans leur travail, de stimuler en eux l'esprit d'économie et de confiance, d'imprégner le campement d'une mentalité, d'un esprit tout particulier.

Il est difficile de juger ensemble des résultats obtenus, tellement nombreux sont les aspects qui peuvent se prêter à une étude spéciale. Pour le moment, nous nous contenterons de répondre à quelques questions. Et, avant d'en arriver là, disons qu'au début chacun des campements se composait de 60 membres; dans la pratique, furent admis tous ceux qui se sont présentés et chez qui l'on pouvait supposer quelque aptitude à la culture du sol.

D'abord, combien de ces jeunes ont persévéré, c'est-à-dire ont travaillé durant toute la période de quatre mois? On rapporte qu'en moyenne, il y en a environ cinquante pour cent. Dans un groupement particulier, soixante et quinze pour cent des jeunes ont tenu bon à la tâche. C'est dire que du point de vue de la ténacité, de l'esprit de travail, il y a lieu de fonder des espoirs.

Une autre question: ces jeunes gens ont-ils fait des économies? Sur ce point, les résultats varient du tout au tout. Il est à noter que dans un groupement particulier 43 jeunes, ayant persévéré jusqu'à la fin, ont épargné, en moyenne, au-delà de cent dollars chacun. Cela n'est pas peu dire vu que ces jeunes étaient payés à raison de deux dollars par jour dont cinquante sous étaient retenus pour les frais de logement et de pension.

Passons à présent à une dernière question, la plus intimement liée au but visé par ces campements de jeunes, celui de leur faire connaître la colonisation en vue de leur établissement prochain. Combien de ces jeunes viendront s'établir définitivement en pays neuf? Il appert que la forte proportion de ceux qui ont persévéré jusqu'à la fin se proposent de

venir prendre un lot au printemps. Cela veut dire qu'ils s'en retourneront dans leur paroisse dès la fermeture du campement; qu'ils s'y marieront au cours de l'hiver, et, au printemps, reviendront dans la colonie s'y établir définitivement. A ce dernier point de vue, les résultats sont très encourageants et, à notre avis, justifient certainement le renouvellement de l'entreprise pourvu que, profitant de l'expérience acquise, l'on y apporte certaines améliorations jugées indispensables.

J.-B. LANCTOT.

Des Arbustes

En général, on dispose au fond du jardin les arbustes les plus élevés, tels que: la spirée, la chèvrefeuille, la forsythia, le lilas, en avant de ceux-là se placent les arbustes courts, comme l'épine-vinette aux

"N'oublie pas les mandats de la Banque Royale"



TAUX
moins de \$2.50... 5c.

Plus de \$2.50 et pas plus de \$5	7c
5.00	10 10c
10.00	30 12c
20.00	50 15c
30.00	60 18c
40.00	80 20c
50.00	100 24c

(Ces taux s'appliquent aux mandats qui sont encaissés au Canada)

Partout au Canada, les cultivateurs qui ont à faire des envois d'argent par la poste emploient les mandats de la Banque Royale.

Il est facile de se procurer ces mandats à toute succursale de la Banque Royale et c'est le moyen le plus sûr d'expédier des fonds par la poste.

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

SUCCURSALE ST-JEAN - L. J. ROBICHAUD, Gérant

teintes variées, la spirée, naine et autres semblaibles qui ne dépassent pas quatre pieds de hauteur. Ce dernier groupe comprend également plusieurs plantes vivaces: iris, phlox, pivoine, lesquelles une fois établies reflouriront chaque année sans demander beaucoup de soins.

COMMENT S'HABILLAIENT LES JOUEURS DE CROQUET VERS 1880



LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT



"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé."

CIGARETTES SWEET CAPORAL

Ce que fera M. Gouin

"La prospérité est une chose inconnue du peuple sous le régime Duplessis. Et les choses ne se passent pas mieux que sous l'ancien régime Taschereau".

Voilà ce que déclarait le chef de l'Action Libérale Nationale, M. Paul Gouin, lors d'un ralliement politique, en la salle du collège des Frères du Sacré-Coeur de Victoriaville.

Il a soutenu que la dette provinciale est passée de \$169 millions qu'elle était, en 1936, à \$255 millions sous le présent gouvernement. Pour payer tous ces emprunts, il faudra de toute nécessité taxer le contribuable.

L'Action Libérale Nationale dit-il, se charge d'aider véritablement le cultivateur qui a été négligé par la présente administration. Il est bien vrai que le régime Duplessis, dit-il, a fait obtenir à l'agriculteur du crédit, mais il ne s'est pas préoccupé de lui trouver les moyens nécessaires pour vendre convenablement les produits de la ferme. De la sorte, l'agriculteur ne pourra rembourser l'Office du prêt agricole.

M. Gouin s'engage, s'il prend le pouvoir, de corriger la situation et d'envoyer des agents commerciaux dans les pays étrangers afin de trouver des débouchés pour les produits agricoles.

— 0 — 0 —

— 0 — 0 —
Votre abonnement est-il payé ?

Un Toit en Métal est à l'Épreuve du Feu!

Le métal n'a pas encore été la cause d'un feu! Protégez votre bâtiment avec PEDLARIB — une tôle galvanisée de la fameuse marque "Council Standard".
Bonne pour la vie — Vendue avec une Garantie de 25 Ans
PEDLARIB est à l'épreuve des intempéries et du feu. Donnez-nous les dimensions de vos bâtiments pour un estimé gratuit du coût complet.

THE PEDLAR PEOPLE LIMITED
Fondée en 1861
Bureau et Usine de l'Est du Canada —
24, rue Nazareth, MONTREAL, Qué.

COUNCIL STANDARD TOITURE ET LAMBRIS

UN COMBUSTIBLE DE HAUTE QUALITE A MEILLEUR MARCHÉ



Vendu par **A. D. BROUSSEAU**

Transport Général

IBERVILLE, Qué.

TEL: 2285

Une faute de moins par semaine

Note:—Nous ne traiterons ici aucunement des anglicismes de mots consistant dans l'emploi d'un terme anglais pour son équivalent français; tels que par exemple "la shed" pour "le hangar". Tout ce à quoi nous nous attacherons, sera cette incorrection autrement plus grave qui consiste à utiliser un mot et un terme en lui-même absolument et authentiquement français, mais qui prennent un sens foncièrement fautif dans le sens que nous leurs donnons.

Et d'abord: **MACHINE**—

Le terme "machine" est très français. Le simple Larousse le définit un appareil combiné pour produire certains effets. Mais "machine" employé pour signifier "automobile" ne veut pas rien dire du tout.

Avec la venue des beaux jours, c'est à la journée que vous entendez dire qu'Un Tel est allé à tel endroit "en machine"... que les

enfants sont tous partis "en machine", ou qu'ils ont été témoins d'un accident "de machine".

"Machine", toujours "machine". Mais "machine" à quoi? Vous trouverez bien machine à coudre; machine à écrire, etc... Alors il faudrait dire pour être exact "machine à voyager"?... Vous voyez d'ici.

Pourquoi alors ne pas se servir du terme **automobile**, ou de son abrégé "**auto**", si facile et si commode.

Par ailleurs, "machine", à proscrire dans le sens d'automobile, aurait cependant grand avantage à remplacer une autre faute très fréquente: "**Moulin à laver**" "**Moulin**" se dit de tout ce qui peut servir à moudre, à concasser, à pulvériser, ce à quoi ne peut prétendre une honnête "**machine à laver**".

Excellente occasion de se servir en marge d'un instrument de nettoyage, d'un terme propre.

Jean FREDERICK

Programme des fêtes du troisième centenaire Poulin

DIMANCHE, 6 AOUT 1939
STE-ANNE DE BEAUPRE

Avant-midi:

10 hres. précises:

Messe solennelle en la basilique de Ste-Anne. Le célébrant sera M. l'abbé Alexis Poulin, curé du Cap St-Ignace. Le sermon sera donné par le Rév. Père Antonio Poulin, de la Compagnie de Jésus.

11 heures:

Dévoilement d'une plaque commémorative en l'honneur de Claude Poulin, à Ste-Anne-de-Beaupré.

Après-midi: A Québec.

2 heures:

Dîner-causerie au Château Fron-

tenac, à Québec (\$1.50 par couvert).

Le soir à 8 heures:

Grand concert sur la terrasse Dufferin. (Château-Frontenac)

Lundi:

Visite des Chutes Montmorency et tour de l'île d'Orléans.

Le comité-général demande aux jeunes garçons et jeunes filles du nom de Poulin qui doivent se marier cet été, de fixer leur mariage aux environs du 6 août et d'inclure dans leur voyage de noces Québec et Ste-Anne de Beaupré. Le comité d'organisation voudrait faire à ces jeunes mariés une vraie fête de famille et peut-être aussi une agréable surprise. (Pas de mariage en série à Ste-Anne de Beaupré).

Pour plus amples renseignements s'adresser à Mre. Stanislas Poulin, Saint-Jean, ou à Joseph-Philippe Poulin, organisateur général, 91 Jeanne-Mance, Québec.

EST-CE TOUT CE QUE TU AS PAYÉ POUR CETTE BELLE GROSSE PONTIAC!



Les acheteurs comprennent maintenant que la **PONTIAC** est au nombre des moins chères!
RÉSULTAT—les ventes établissent de nouveaux records!

PONTIAC donne plus de CV pour votre argent placé dans une auto neuve. Voici une voiture dont la beauté attire tous les regards. Son prix est cependant au nombre des plus bas... jusqu'à \$100 de moins que l'an dernier! Une Pontiac d'une technique encore meilleure... une voiture débordante de caractéristiques de valeur... bref, une valeur sans précédent!

Grosse... élancée... si reposante. Tout

l'espace voulu pour six personnes... planchers sans protubérance... meilleure visibilité pour tous les occupants. L'agilité d'une chatte dans la circulation... la souplesse, la rapidité et la puissance d'une panthère sur la route libre. Et cependant, c'est la docilité même dès que vous touchez les commandes sans effort. Et que dire du fameux roulement "newrest"! — mais assez parler... vous pouvez connaître toute l'histoire au volant, aujourd'hui!

Facilités du mode General Motors de paiements à termes.

"ARROW"
DEUX SÉRIES
Pontiac
"CHIEFTAIN"

LASNIER & GALIPEAU Ltée
Coin Richelieu et St-Georges, Saint-Jean, P. Q.

LE DESIR DE VOTRE MARCHAND PONTIAC EST DE VOUS SERVIR DE FACON PERMANENTE ET BIEN

258 RUE RICHELIEU TEL: 2160

ROY & GOYETTE

DIRECTEURS DE FUNERAILLES

— et —

SERVICE D'AMBULANCE

Equipement des plus modernes. Prix modérés.

SAINT-JEAN, P. Q.

Nouvelles de la Campagne

Saint-Blaise

Étaient parmi nous en fin de semaine dernière: MM. et Mmes Hervé Raymond, Lucien David, M. Marcel Raymond, de Montréal, Mme Alfred Beaudin, de St-Jacques-le-Mineur, M. Joseph Girard, de Lacolle, M. et Mme Denis Boudreau, leur fils Renald, chez M. Willie Grégoire.

—M. et Mme Antonio Laurin, leurs enfants de St-Jean, chez M. Elphège Oligny.

—M. René Morin, de Montréal, chez M. et Mme Tancrede Morin.

—M. et Mme Chs.-Emile Bissonnette, leurs filles: Pauline et Jeanne, Mme Ludger Nadeau, de Montréal, chez Mme Isaie Bissonnette.

—M. et Mme Aimé Marchessault, leurs enfants Ronald et Rita, de Montréal, chez M. Emile Déglise.

—M. et Mme Adrien Gagnon, de Montréal, chez M. Arthur G. Gagnon.

—Le cercle des fermières de St-Blaise s'est rendu lundi dernier à l'exposition de l'école ménagère des Soeurs du Saint-Nom de Jésus et Marie à Saint-Lambert; toutes sont revenues enchantées de leur voyage.

—Vendredi dernier a été baptisé, sous les prénoms de Joseph-Oscar-Jean-Claude, l'enfant de M. et Mme Nap. Landry, née Irène Bégnoche. Parrain: M. Oscar Bégnoche, oncle de l'enfant; marraine: Mlle Anita Dubois, cousine du bébé. Porteuse: Mme Omer Dubois. Nos félicitations.

Ile-aux-Noix

Dimanche dernier, à l'issue de la messe eut lieu une magnifique réception pour la ligue du Sacré-Coeur; 55 hommes et jeunes gens s'enrolèrent sous la bannière du Coeur aimant de Jésus, le choisissant pour protecteur; M. le Curé dans une touchante allocution exposa aux nouveaux membres le règlement de la Congrégation et lut l'Acte de Consécration et distribua les insignes aux congréganistes.

—M. et Mme Joseph Clément, M. Gaston Clément visitaient M. et Mme Honorius Perrier, de Napierville, dimanche dernier.

Lacolle

M. Henri Barbeau, Mme Joseph Tremblay, ses enfants, Normand, Roland et Lorraine, de Southbridge, Mass., en visite chez M. Ovide Barbeau et autres parents, la semaine dernière.

Saint-Luc

MM. et Mmes Alcide Poissant et R. Beaulieu et leur fils Robert ainsi que Maurice, Joseph, et André Poissant, de Montréal, visitaient la famille de M. Aldéi Poissant, récemment.

—Mlle Jeannette Deneault, de Montréal était en promenade chez ses parents, dimanche dernier.

—M. et Mme Victorin Moreau et leurs enfants, Mme Vve Hormisdas Dépelteau, de Montréal; M. et Mme Charles Moreau et leurs enfants de Saint-Jean, rendaient visite à la famille Alphonse Marcil, dimanche dernier.

—Mme Vve Honoré Dalpé, de St-Jean, autrefois de notre paroisse, passe quelques jours en promenade chez ses amis.

—MM. et Mmes Beaulieu, de Montréal, Lucien Mercille et Mlle Cécile Mercille, de Chambly étaient les hôtes de M. et Mme Georges Prairie, dimanche dernier.

—M. et Mme Ubald Chabot et leur fille de Saint-Blaise, passaient la journée de dimanche dans

la famille de M. Lucien Thuot.

—M. et Mme Armand Pilon et leurs enfants, de Saint-Jean, rendaient visite à la famille de M. Gilbert Pilon, récemment.

—M. et Mme Georges Lagüe et sa famille de Montréal, visitaient Mme Alphonse Lagüe et ses autres parents dimanche dernier.

—Un groupe de dames du cercle des fermières se rendait à Saint-Lambert à l'exposition au couvent des Soeurs Jésus-Marie, lundi dernier.

Lacadie

Lundi dernier un groupe de fermières se rendait à Sainte-Martine pour y visiter l'exposition des ouvrages. Elles étaient accompagnées de M. St-Arnaud Agronome. Egalement cette semaine elles avaient le plaisir d'aller au couvent de St-Lambert y visiter aussi une exposition. Il y eut causerie, chant et musique. M. Leclair agronome les accompagnait.

—Samedi dernier il y eut le mariage de Mlle Rolande Bourassa de cette paroisse fille de M. et Mme Alphonse Bourassa à M. Maurice Hamel, fils de M. et Mme Hertel Hamel, de Saint-Jean.

Après la cérémonie le vin fut servi chez les parents de la mariée. Au retour de leur voyage ils habiteront Saint-Jean. Nos meilleurs voeux aux nouveaux époux.

Saint-Valentin

M. et Mme Sinaï Perrier, Mme Lucien Boissonnault, de Saint-Blaise; M. et Mme L-Omer Perrier, de Saint-Jean visitaient dimanche dernier, M. le maire Victor Béchard et son épouse, de même que M. et Mme Philippe Béchard, de cette localité.

—Nos sincères sympathies sont acquises aux familles Bouchard dans le deuil qui les frappe par la mort de M. Louis Bélisle, survenue vendredi dernier à Notre-Dame de Stanbridge. Le libéra et l'inhumation eurent lieu ici, lundi dernier.

—Lundi dernier, les membres de notre cercle de fermière sont allées à l'École Ménagère de Saint-Lambert pour y visiter l'exposition des ouvrages fait par les élèves; elles sont revenues enchantées de leur voyage.

—Cordiale bienvenue à M. et Mme P. Tardit, autrefois de St-Paul, qui sont arrivés pour demeurer parmi nous sur la propriété de M. Rémi Girard.

—Dimanche prochain, les Dames de Ste-Anne, avec leur bannière, assisteront à la grande procession de la Fête Dieu qui aura lieu à Lacolle, à 7 heures du soir.

—Mlles Jeannette Cloutier et Stephanette Bouchard passaient quelques jours à Notre-Dame de Stanbridge où elles assistaient leur tante à l'occasion du décès de M. Louis Bélisle.

—Mme Joseph Bissonnette recevait dernièrement, en fin de semaine, M. et Mme François Caron, leurs enfants François, Lasalle et Diane et leur grand-mère, Mme Payette, de Cohoes, N. Y.

—Aussi en fin de semaine chez M. et Mme Arthur Cognac: M. Arthur Cognac, Mlle Marguerite Cognac et M. Ernest Morin, de Lowell, Mass.

Napierville

Le public est cordialement invité à profiter de la grande vente à réduction offerte par M. Georges Robichaud, marchand de chaussures durant les premiers jours de juin. Ce populaire marchand possède un assortiment complet et va-

rié pour hommes, dames et enfants.

Une visite est sollicitée et de grandes économies seront réalisées sur chaque achat. Qu'on se le dise.

Saint-Jean devient le siège d'une nouvelle Cie d'Assurances

Il nous fait plaisir d'apprendre que notre ville de Saint-Jean avait été choisie comme siège social d'une nouvelle compagnie d'assurances, fondée par un groupe d'hommes d'affaires de la région.

La revue "The Chronicle" qui s'intéresse aux choses de finance, de banques et d'assurances, publie en effet la nouvelle de l'incorporation légale de la cie d'assurances "La Protection Nationale", et publie les noms de ses directeurs que nous sommes heureux de faire connaître au public, et qui sont: MM. A. J. Tremblay industriel de Clarenceville; F. A. Pouliot M. A. L. Montréal; O. H. Charbonneau, marchand de Clarenceville; Lucien Brouillette, commerçant de Saint-Armand; J. O. Lavoie, marchand, de Lacolle, A. Gingras, cultivateur, de Marieville, et J.-Amédée Bélanger, courtier de Saint-Jean.

C'est ce dernier, M. Amédée Bélanger, très bien connu de notre population, et qui par ailleurs s'occupe d'assurance depuis bon nombre d'années, qui assume la direction du bureau situé en plein quartier des affaires, au No. 21 de la rue Saint-Jacques.

Nous saluons donc avec plaisir la création de cette nouvelle compagnie d'assurance qui opérera dans notre région.

Cérémonie de Confirmation à Longueuil

Le congrès eucharistique régional commencé dimanche soir à Longueuil, a été marqué, lundi soir, par une cérémonie de confirmation par S. Exc. Mgr Anastase Forget, évêque de S.-Jean. Notre évêque traça aux enfants une ligne de conduite basée sur l'obéissance. Il leur conseilla de suivre l'exemple de leurs parents à qui il recommanda d'exercer scrupuleusement le devoir de former l'enfant et de le discipliner aux vertus chrétiennes, par leur conduite exemplaire. Il félicita Mgr J.-Albéric Picotte, P. D., curé de Longueuil, pour l'organisation du triduum eucharistique préparatoire à la manifestation populaire de foi et d'amour à Jésus-Hostie, jeudi.

M. Fortunat Guérin, marguillier en charge de la paroisse, et sa fille, Mlle Germaine Guérin, agissaient comme parrain et marraine des confirmés.

Les communions furent très nombreuses. A 8 h. fut célébrée une messe. Le R. P. Adrien Bergeron, directeur des exercices du congrès, donna une instruction sur l'Eucharistie.

A 11 h. les enfants envahirent l'église pour la récitation dialoguée de l'heure sainte. Le chant fut fait par les élèves du pensionnat des Soeurs de Jésus et Marie. A 3 heures eut lieu l'heure sainte pour dames et jeunes filles. Le prédicateur leur démontra que la femme chrétienne a un besoin essentiel de la dévotion eucharistique pour l'éducation chrétienne des enfants.

Prémices des journées Eucharistique de Longueuil

OUVERTURE DU CONGRES DIMANCHE SOIR

Le Congrès Eucharistique Régional de Longueuil avait un heureux début en présence d'une foule de fidèles qui remplissaient l'église à son comble. Le Rév. père Adrien Bergeron, s. s. âme dirigeante du congrès, présidait à l'ou-

verture solennelle de ces fêtes eucharistiques.

Au cours de son allocution, le rév. père Bergeron rappela aux paroissiens de Longueuil combien ils étaient privilégiés et comblés de faveurs divines par toutes ces manifestations religieuses dont Longueuil est le théâtre.

Il y eut ensuite réception des Agrégés du T. S. Sacrement, et acte de consécration pour cette réception dans l'Agrégation.

Mgr J.-Albéric Picotte, P. D. curé de Longueuil, officia au Salut du T. S. Sacrement, assisté de M. le curé Elisée Choquette de Delson, ancien vicaire à Longueuil, et de M. l'abbé F. X. Mongeau, enfant de la paroisse et vicaire à Ste-Cécile de Montréal.

Votre abonnement est-il payé!

Aux examens de l'Association pharmaceutique

Parmi ceux qui ont subi avec succès les différents examens devant le jury de l'Association pharmaceutique de la province de Québec, nous relevons le nom de M. Henry Arbour, d'Iberville, admis comme assistant-pharmacien.

Sépulture Blanche

En la paroisse-cathédrale, le 3 juin, eut lieu la sépulture de Andre Lord, enfant de M. Henri Lord et de Gertrude Simard, décédé à l'hôpital Ste-Justine à Montréal, le 3 courant à l'âge de 4 mois et 9 jours. Nos sympathies à la famille.

FRUITS & LEGUMES

Frais reçus tous les jours



Frais du jardin

TOMATES FRAICHES lb. 10c

PATATES Nouvelles 10 lbs 23c

MAYONNAISE
Ann Page pour bonne salade
jarre 8 1/2 oz.
14c

Oranges ^{bonne grosseur} doz. 23c

Citrons doz. 19c

Pommes ^{Nouvelle Zélande} doz. 19c

Coeur de Céleri pqt 12c

THE ^{Marque No. 1} 45c ^{pqt 1 lb.} 23c

NECTAR SPECIAL 4 btes 25c

SOUPES ASSORTIES 2 btes 25c

CLARKS KETCHUP 2 btes 12 ozs 25c

CLARKS BLE-D'INDE DE CHOIX 2 btes 2 1/2 13c

A & P BANTAM DORE

CONFITURES AVEC COULEUR ET PECTINE jarre 32 ozs 23c

AUX FRAISES ET FRAMBOISES

SAUMON 1's bte 11c

ROSE DE FANTAISIE

MUFFETTS 2 pqt 19c

QUAKER

GINGER ALE ^{Contenu seulement} bte 10c

YUKON CLUB

TOMATES 2 1/2's 3 btes 20c

IONA

BISCUITS AUX FIGUES 2 lbs 29c

SPECIAL

RITZ CHRISTIE lb. 14c

FLOCONS "BLENDED" 2 pqt 8 ozs 19c

OGILVIE

FARINE 2 sacs 2 lbs 15c sac 7 lbs 21c sac 24 lbs 65c

OGILVIES ROYAL HOUSEHOLD

PAIN A & P

Tranché ou non Tranché
Frais chaque jour
ANN PAGE BLANC
Blé entier
Semi Blé
24 onces enveloppé

3 pour 20c

CAFE A & P

Frais moulu au moment de l'achat

Bokar sac 1 lb 25c

Vigoureux et vineux

8 O'Clock sac 1 lb 23c

Doux et moelleux

Red Circle sac 1 lb 19c

Riche et plein de corps

GET THE THRIFT HABIT... HELP YOURSELF TO SAVINGS
A & P SELF-SERVICE STORES

34 St-Jacques - St-Jean

Nouvelles de Bedford

Va-et-Vient

M. et Mme Joseph Dion passent la fin de semaine à Ottawa.

—M. et Mme Georges Deslandes (Notaire) d'Actonvale, Mme B. Bernard, sa fille Mlle Marthe G. M., Mlle Marie-Ange Jarest, de Québec, en visite chez M. David Jarest, récemment.

—M. et Mme Z. Ste-Marie, de Brigham, Milles Turgeon, de Rock Forest, M. Poitras, de Sherbrooke, chez M. Philias Larocque, dimanche dernier.

—Mlle Augustine Paré, de Granby, en visite chez Mme N. A. Paré, dimanche dernier.

—Les membres des I. O. D. E. se sont réunis pour le mois de juin, chez Mme Montgomery, de Philipsburg, pour leur assemblée régulière où presque tous les membres étaient présentes.

—M. et Mme Joseph Gosselin et

leurs enfants, de Montréal, passent quelques jours en promenade chez les familles Isidore Ménard et Léandre Gosselin, récemment.

—M. et Mme Omer LeBlanc et leur fillette Jocelyne de Delson étaient en visite la semaine dernière, chez Mme Vve D. LeBlanc.

Mariage

Samedi matin à 8 hres. fut célébré le mariage de M. Paul Miclette, fils de M. et Mme Albert Miclette à Mlle Noëlla Bourdeau, fille de M. et Mme Orient Bourdeau, de cette paroisse. Nos vœux de bonheur aux nouveaux époux.

Chez les Filles d'Isabelle

Mercredi dernier, le 31 mai, a été tenue l'assemblée mensuelle de l'Ordre des Filles d'Isabelle, présidée par la Régente, Mme J.-B. Gendron. L'assistance était nombreuse.

Saint-Alexandre

Étaient chez M. et Mme Vincent Patenaude ces jours derniers: M. et Mme Paul Patenaude, leurs enfants, Milles Jeanne, Annette, Cécile, Jeannine et Denis, de Notre-Dame de Stanbridge. M. et Mme Albert Choinière et leur fillette Thérèse, M. Alix et un de ses amis, de Farnham les accompagnaient; Mme Georges-Aimé Lacroix, Milles Rose-Anna et Jeannette Patenaude, Mme Hudore Patenaude de cette paroisse.

—Samedi, le 3 juin a eu lieu le mariage de Mlle Estelle Tessier avec M. Laurent Bourdeau de Bedford. Nos meilleurs vœux de bonheur.

—Ces jours derniers a été baptisée Marie-Yvonne-Elise, enfant de M. et Mme Lévis Délorne (née Germaine Rouillier). Parrain et marraine: Henri et Yvonne Rouillier, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Léonidas Chaussé, tante de l'enfant.

—En visite chez Mme Joseph Rouillier ces jours derniers: ses neveux et nièces, M. et Mme Emile Bélanger, de Hartford Conn., M. et Mme Léonidas Chaussé et leur fille, de Montréal; M. et Mme Paul Corninboeuf et leurs enfants, de L'Abord-à-Plouffe; Mme Henri Tétreault, de Farnham; Mme Adrienne Beauregard, de Manchester; M. et Mme Frédéric Gingras d'Adamsville.

—Mme Albert Davignon a passé quelques jours parmi nous, récemment.

—M. et Mme Paul Duquette, chez Mlle Osias Galipeau, dimanche dernier.

—Mlle Ernestine Bonneau est revenue parmi nous, après avoir passé quelques jours à l'hôpital; elle est maintenant en bonne voie de guérison.

Frelighsburg

Comme les années passées, notre bon Curé, M. l'abbé C. Maurice, accompagna Mgr de St-Hyacinthe dans sa visite diocésaine.

M. l'abbé Cyrille Allaire le remplace; M. le Curé reviendra à la fin de juin.

—Mlle Thérèse Duguay, de retour chez ses parents après un long séjour chez sa soeur et beau-frère, M. et Mme J. Bernier, de Beloeil.

—Récemment chez M. J. O. Bessette: M. et Mme Aldéi Bessette, de Bedford, chez M. Emile Bernier, leur mère, Mme Auguste Berthiaume, de Bedford, leurs enfants et petits-enfants, d'Abercorn et de Waterloo, chez Mme Théo. Ouellette; Mme Israël Jolicoeur, de Montréal, M. et Mme J. A. Marois, leur fillette Pauline, de Bedford, chez M. P.-E. Ouellette; Mlle G.

Dalpé, de St-Armand, M. et Mme E. Noisieux, de Dunham, M. et Mme F. Boudreau et leurs enfants de Montréal, chez M. Albert Gosselin M. et Mme Arthur Gosselin, de Granby.

—Mme Albert Gosselin, sa fille, Rita, à D'Israéli, chez des parents, récemment.

—Mme T. Ouellette, à Bedford, pour une huitaine, chez ses nombreux parents et amies.

—A M. et Mme Armand Lagueux, (Selfride Ménard) est née une fille, ces jours derniers. Nos félicitations.

—Nous avons dans notre paroisse plusieurs malades; espérons qu'ils reviendront bientôt à la santé.

—M. et Mme Georges Lagueux, de Philipsburg, autrefois de notre village, de passage à Frelighsburg, pour saluer leurs connaissances, avant leur départ pour aller demeurer à Black Lake, P. Q.

—M. Damase Perras, beurrier, Mme Perras et leur famille nous ont quittés pour aller demeurer à Lacolle; M. et Mme Gaboriault et leur famille les remplacent; nous souhaitons à tous, plein succès dans leurs nouvelles entreprises.

—M. et Mme Ascah sont de retour de Terrebonne où ils ont passé l'hiver.

—Mme Anna Carrière, de Pittsfield Mass., chez ses parents, M. et Mme Ed. Goyette.

Sherrington

Mercredi dernier le 7 juin a été béni le mariage de M. Walter O'Meara, fils de M. Willie O'Meara et de feu Mme O'Meara, à Mlle Juliette Duclos, fille de feu Arcade Duclos et de Mme Duclos, tous deux de cette localité. Nos meilleurs vœux de bonheur à l'heureux couple.

—M. et Mme Arcade Payant, M. Henri Payant sont allés, samedi dernier, rendre visite à M. Dosithé Payant, de St-Jean, qui est gravement malade, depuis quelques jours.

—M. Eugène Turcotte est allé, samedi dernier, visiter Mlle Jeannette Turcotte de Henrysburg.

—M. et Mme Lionel Savard et leurs enfants sont allés récemment chez leurs parents de Trois-Rivières; ils sont revenus enchantés de leur voyage.

—MM. Abraham Hamelin, Hervé Hamelin, Jean-Paul Rivest, Mlle Florida Hamelin sont allés récemment passer une huitaine chez leurs nombreux parents de Cohoes, N. Y., ils sont de retour très enchantés de leur promenade.

—Un groupe de paroissiens sont allés, la semaine dernière, visiter l'exposition de Ormstown.

Fêtes du 2e Centenaire de Saint-Mathias

Le comité d'organisation des Fêtes du 2ième centenaire de la paroisse de St-Mathias fait un nouvel appel à tous les anciens citoyens ou villégiateurs, que nous n'avons pu atteindre encore, faute d'adresse connue, de vouloir bien la lui faire parvenir au plus tôt...

Toute personne ayant le culte de son clocher, doit se sentir heureux de participer par sa présence ou autrement, aux grandes fêtes qui se célébreront à Saint-Mathias, le dimanche 9 juillet prochain.

Envoyer son adresse immédiatement au Secrétaire, M. A. Poissant ou au Curé de la paroisse, M. l'abbé E. H. Collette.

Un magnifique Album-Souvenir, avec historique et nombreuses photographies, sera imprimé à cette occasion; nul doute que tous voudront s'en procurer un exemplaire.

Prière aux possesseurs de "Livrets", de vouloir bien envoyer les talons (de livrets) et l'argent perçu dans le plus bref délai possible.

Saint-Edouard de Napierville

Nous offrons nos plus sincères sympathies à M. et Mme Prosper Aubry de cette paroisse à l'occasion de la mort de leur oncle, M. Domina Robert, qui demeurait avec eux.

—M. et Mme Josaphat L'Ecuyer, M. et Mme Roch Bombardier de St-Michel étaient en visite chez M. Marc L'Ecuyer, dimanche dernier.

ORDINATION

On nous prie d'annoncer que l'ordination de M. l'abbé Edmour Trudeau, Séminariste du Grand Séminaire de Montréal, fils de M. et Mme Joseph Trudeau, aura lieu le 18 juin prochain à l'Eglise de Napierville par Mgr Anastase Forget, évêque de Saint-Jean et il chantera sa première grand-messe dans notre église le dimanche suivant.

—Une imposante cérémonie eut lieu dimanche après la messe, au premier son de la cloche ce fut la réunion des membres de la Ligue du Sacré-Coeur. Tous les premiers dimanches du mois, les membres de la Ligue sont priés d'y assister.

—Mme Cléophas Lussier et son fils M. Roland Lussier sont revenus très enchantés de leur voyage à North Adams, Mass., après avoir passé huit jours chez leurs parents.

Au Théâtre Capitol

Aujourd'hui jeudi, le 8 juin, votre dernière chance de voir "Wuthering Heights" avec Merle Oberton, Laurence Olivier.

Vendredi et samedi, les 9 et 10 juin: Paul Kelly, Lyle Talbot, dans "Forged Passport" aussi Maureen O'Sullivan, Lew Ayres, dans "Spring Madness".

Samedi soir à 10.45, Grande Vue Française avec Charles Vanel, Jean Gabin, dans "La Belle Equipe".

Dimanche seulement, le 11 juin, Albert Préjean, Lisette Lauvin, dans "Jenny", aussi Lucien Baroux, Henri Garat, Meg Lemonnier, dans "Ma Soeur De Lait".

Lundi soir seulement, le 12 juin: Henry Deyglun présente le plus grand succès théâtral de la saison. "Y V E T T E". Pièce en 3 actes et 16 tableaux tirée du grand Radio roman.

VIE DE FAMILLE.

Admission: 35c et 50c taxe incluse.

Billets en vente au Théâtre. Mardi, mercredi et jeudi, les 13, 14 et 15 juin: Gilbert and Sullivan's présente en couleurs: "The Mikado" avec Kenny Baker, Jean Collin.

Mardi soir seulement, sur la scène "Big Radio Stage Show" "The Rusty Reubel Boy, en personne.

Nouveaux Emprunts de la Commission Scolaire Catholique de Montréal

A la demande de la Commission des Ecoles Catholiques de Montréal, la maison L.-G. Beaubien & Cie, Limitée, vient de former un important syndicat pour la vente de nouveaux emprunts obligataires s'élevant à \$4,900,000.

Le premier emprunt offert en souscription privée, s'élève à \$1,300,000. Les titres sont datés du 1er mai 1939 et échoient en série du 1er mai 1940 au 1er mai 1949. Il est effectué pour défrayer le coût de

réparations importantes aux écoles de la Commission. Ces améliorations nécessaires augmentent la valeur des propriétés de la Commission et seront complètement amorties en dix ans.

Le second emprunt, actuellement offert au public, consiste de deux tranches de \$1,800,000 chacune. Le produit de la première tranche, portant intérêt au taux de 4 p. c. et échéant le 1er avril 1944, sera affecté au remboursement d'un emprunt bancaire contracté en 1934 pour payer à échéance une émission d'obligations du même montant effectuée en 1924.

Abonnez-vous au "Canada-Français"

LE PÈRE NOIROT DIT À LA MÈRE ROSETTE!

NOT' DÉPUTÉ, ON N'PEUT PAS DIRE QU'IL EST BRILLANT

EH! EH! C'EST PAS DU VERNIS RAMSAY

Employez les Vernis RAMSAY

Seul un Vernis Durable est un Bon Vernis

● LES VERNIS RAMSAY possèdent toutes les propriétés des bons vernis et donnent une belle surface douce et durable qui résistera au plus dur usage. Des vernis spéciaux peuvent aussi être fournis pour usage intérieur et extérieur sur planchers, boiseries, etc.

Fabricants de peinture depuis 1842

O. OLIGNY St-Jean
J. E. LABERGE Iberville

ROCKLATH
LA LATTE INCOMBUSTIBLE

La Base pour Plâtre Moderne

● Vous pouvez ajouter, à votre maison neuve, une protection supplémentaire contre l'incendie, en employant Rocklath, la latte incombustible.

Rocklath est fabriqué avec du gypse. Il ne brûle pas et ne supporte pas la combustion. Il augmente la protection contre l'incendie.

En plus de sa grande résistance à l'incendie, Rocklath augmente la durée du fini des murs et des plafonds. Il ne se détériore pas en vieillissant. Il ne cause ni décoloration ni taches. Le plâtre y adhère plus solidement qu'à tout autre genre de latte.

Laissez-nous vous montrer cette Latte qui ne se sépare pas du plâtre.

TRAHAN & FRERE
Marchand de Bois de Construction

201 SAINT-PIERRE, SAINT-JEAN, P. Q. TEL: 3689

Abonnez-vous au "Canada-Français"

Nouvelles de la Campagne

St-Jacques-le-Mineur

M. et Mme Urgel Longtin ont rendu visite à M. et Mme Arcade Pierre à Napierville, dimanche dernier.

—M. et Mme Sylvain Serres, de St-Edouard, étaient en visite chez M. Nérée Beaudin, dimanche.

—M. Gaëtan Tétrault, de St-Luc, passe quelques jours chez M. Roch Payant, son oncle.

—M. et Mme Nérée Beaudin et leurs enfants ont visité des parents à St-Constant, dimanche.

—M. l'inspecteur Brillon a visité les écoles au cours de la semaine.

—Mme Armand Lefebvre et ses fillettes, de Laprairie, passent quelques jours à visiter leurs parents de cette paroisse.

—Mmes Armand et Georges Rémillard ainsi que leurs fillettes, MM. Maurice Fournier, Omer Tremblay, se rendaient à Montréal, samedi dernier.

—Mme Henri Longtin assistait au Conventum à Napierville, samedi dernier.

—M. et Mme Eusèbe Courville,

de Montréal, M. le notaire et Mme Gérard Peladeau, de Laprairie étaient en visite chez M. Henri Longtin, récemment.

—M. Louis Courville, de Montréal, passe quelques jours chez ses grands-parents de cette localité.

—M. et Mme Henri Huppé, Mlle Antoinette Emery, MM. Edouard et Henri Fournier, d'Hemmingford étaient en visite chez M. Joseph Bisaillon, dimanche dernier.

—Mlle Jeanne Payant ainsi que M. Henri Payant, de Sherrington, étaient de passage dans notre paroisse au cours de la semaine.

—M. et Mme Isidore Bergeron, de St-Philippe, ont pris le dîner jeudi dernier chez leur grand'mère Mme Joseph Bisaillon.

—Mlles Marie-Anne et Alice Bisaillon, de Napierville, étaient de passage parmi nous, lundi dernier.

—M. et Mme Alfred Grégoire, Mme Albert Grégoire, de Napierville, ont pris le souper chez M. Henri Bisaillon, mardi dernier.

—M. Armand Beaudin et ses deux garçons ont visité des parents à St-Edmond, récemment.

—Mlles Berthe Boulerice, Olivine, Albertine et Simonne Bisaillon, se sont rendus à St-Edouard, lundi dernier.

—Nous formulons un prompt rétablissement à M. J.-Baptiste Dérome à qui il est survenu un pénible accident la semaine dernière.

—Actuellement, les pêcheurs s'en donnent à qui mieux mieux. Plusieurs se sont rendus à différents endroits et ont fait une capture abondante.

—L'année scolaire touche déjà à sa fin. Partout dans les couvents, collèges et écoles on ne parle que de récapitulation et d'examen divers. A tous nous souhaitons tout le succès possible.

—MM. et Mlles Hormisdas Doris, Anne-Marie Boulé, Hercule Beaudin et Pauline Boulé, Hector Poissant et Claire Doris, Raymond Derome et Georgette Legrand ont assisté à une soirée récréative à Napierville, dimanche dernier.

—Mlle Antoinette Denault passe quelques jours à St-Philippe chez sa grand'mère.

—MM. Lionel Beaudin et Horace Longtin ont fait un voyage à Yamaska, ces jours derniers.

—M. Jean-Marie Faille, de Laprairie, était l'hôte de Mlle Marcelle Coupal, récemment.

Sainte-Brigide

M. et Mme Laurin, de Holyoke, Mass, visitaient leur fille, Mme Louis Larivière, la semaine dernière.

—M. et Mme Rosario Boucher, leurs enfants: Yvan et Jacqueline étaient les hôtes de Mme Edéas Ponton, dimanche dernier.

—M. Adrien Quintin, de Saint-Jean, chez M. et Mme Joseph Gamache, dernièrement.

—Mme Edéas Monty, de passage à Saint-Jean, dans le cours de la semaine.

—Mme Albert Lemaire rendait visite à son père, M. Joseph Tarte, de Saint-Alexandre.

—Mme Bernard Giguère passait quelques jours à Montréal, la semaine dernière, elle assistait ainsi que M. Bernard Giguère au mariage de Mlle Madeleine Bonito et de M. Damien Durand.

—MM. et Mmes Phéodore, Léo Ponton visitaient M. et Mme Lebeau de Farnham, récemment.

Hemmingford

M. et Mme D. Bont et leurs filles, Neda et Bealey, de Johnson City N. Y., ont passé la fin de semaine chez Mme Paul Bouchard.

—Mlles Fernande Provost, Jeanne Poupard, Géralda Laplante, Raul Duhaime, de Valleyfield, étaient dans cette localité, dimanche dernier.

—MM. Jean, Hector et Raymond Robidoux, Roland Berthiaume, de Moor's Fork, ont rendu visite à leurs parents, M. et Mme E. Dubois, récemment.

—M. et Mme E. Dubois, Lucille et Osias Dubois ont rendu visite à M. et Mme E. Poissant, de Moor's Fork, N. Y.

—M. et Mme Joseph Denault, Gérard et Lambert Denault, Gilles Brière, Léo Bouchard, ont assisté à une séance donnée par les élèves du Couvent de St-Chrysostôme, samedi dernier.

—M. et Mme Paul Laplante née (Valérie Dupuis) font part à leurs parents de la naissance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Simonne-Pierrette. Parrain et marraine: M. et Mme Albert Charette, oncle et tante de l'enfant.

—M. et Mme Léonard Berthiaume née (Edna Patenaude) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Yvon-Bernard. Parrain et marraine: M. et Mme Wilfrid Patenaude, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mlle G. Patenaude, tante de l'enfant.



—D'après une ancienne photographie

Le Séminaire Laval — Fondé en 1663

Pendant près de deux cents ans, le vénérable Séminaire Laval avait envoyé ses jeunes ecclésiastiques pour diriger et instruire le peuple. En 1852, Sa Majesté la Reine Victoria, par Charte Royale, le proclama l'Université Laval, élargissant ainsi son champ d'éducation.

Cinq ans avant cette proclamation de grande importance, la Canada Life avait été fondée. En 1848, quelques mois plus tard, elle émettait sa première police à un citoyen de Québec. Elle était la première compagnie canadienne d'assurance sur la vie.

Pendant quatre-vingt-onze ans, en dépit de guerres, épidémies et douze crises économiques mondiales, la Canada Life a fait face à ses engagements promptement et intégralement. Elle se classe maintenant parmi les plus puissantes institutions coopératives et, aujourd'hui, ses détenteurs de polices ont plus de \$800,000,000 d'assurance-vie en vigueur.

La Compagnie d'assurance sur la vie
Canada Life

La plus ancienne du Canada

GEO. C. GIRARD, Gérant
Succursale de Québec Ouest.
GEO. LECLAIR, J. B. TRUDEAU,
Représentants.

Filles! ↓ Garçons!

Voici le **COUPON** pour votre **CADEAU GRATUIT**

Découpez le **COUPON** et présentez-le à notre usine
LE 10 JUIN 1939 entre 9 A.M. et 12 P.M.

MONARCH BOTTLING WORKS

136 Jacques-Cartier - St-Jean

5-112C

STUDIO LORD

PHOTOGRAPHIE A PRIX POPULAIRES

Impressions et Agrandissements aux prix les plus bas en ville.

SERVICE DE

LE SEUL
photographe
faisant la photo à

3c

L'IMPRESSION

8 HEURES

Attention spéciale aux travaux d'amateurs de photographie miniature.

Aucune charge de développement—Satisfaction garantie
195 CHAMPLAIN - ST-JEAN, P. Q.



M. HORMISDAS
PERRON

Peintre-Décorateur

est à votre disposition pour
travaux de peintures,
tapisseries, etc. etc.

APPELEZ : 3728

148 NOTRE-DAME

ST-JEAN

Aux Constructeurs de la Région

Consultez . . .

Georges Grégoire

Entrepreneur-Général

PORTES - CHASSIS - Réparations, MAISONS,
GRANGES, COUVERTURES, etc. etc.

Prix fournis sur demande.

NAPIERVILLE,

TEL. 21

LA VISITE DE LEURS MAJESTES
LE ROI ET LA REINE

SHERBROOKE

11.30 A.M. 12.30 P.M. Heure Solaire

Lundi, 12 Juin

Service des Trains de
**Montréal, Saint-Jean,
Iberville.**

et les Gares Intermédiaires

Lundi, 12 juin, le train No. 202 de Montréal (7.40 a.m.)
à Sherbrooke (10.55 a.m.) sera SUPPRIME
mais UN TRAIN SPECIAL circulera

CANADIEN PACIFIQUE

St-Bernard de Lacolle

M. Emile Gamache, de Henrysburg, est de retour de l'Hôpital de Saint-Jean, en pleine convalescence après une opération bien réussie.

Dans nos parages dimanche dernier: Mme Vve Johnny Lamer, de Plattsburg, N. Y.

M. et Mme Achille Trudeau, de Lowell, Mass. Mme Joseph Tremblay, de Southbridge, Mass. M. Henri Barbeau, de Champlain, N. Y.

Mlle Lucille et M. Martial Boileau, de St-Chrysostôme, de passage dimanche dernier dans notre paroisse.

Samedi dernier, Mlle Céline et M. Roch Trudeau assistaient à une séance organisée par les élèves du pensionnat de Chrysostôme.

Mlle Donalda Rémillard, de retour d'une promenade de quelques semaines chez sa cousine, Mlle Lefebvre, de Montréal.

Mlle Maria Trudeau, organiste de cette paroisse, visitait ces jours-ci des parents et amis à Plattsburg, N. Y.

M. et Mme Raymond Marion, Mmes Gérard et R. Eno, Mme Amédée Fortier, tous de Lowell, Mass, en visite chez M. L. Nap. Rémillard, ces jours derniers; avant de retourner, ils se rendirent tous à Montréal, chez des parents, ils sont revenus enchantés de leur voyage.

Mme Vve Siméon Beaupré est de retour parmi nous après un séjour de deux ans à Miami Floride.

M. Cléophas Duteau est retenu à l'hôpital de St-Jean par la maladie; nous lui souhaitons un prompt retour au foyer.

Saint-Edouard de Napierville

Mme Cléophas Lussier et Roland Lussier, étaient de passage chez leurs parents, à North-Adams, ces jours derniers.

Nos plus sincères félicitations à M. André Viau et à son épouse née (Berthe L'Ecuyer) à l'occasion de la naissance d'une fille qui fut baptisée, en notre église paroissiale, 28 mai, sous les prénoms de Marie-Lise-Nicole. Le parrain et la marraine ont été Mlle Gilberte Viau et Lionel L'Ecuyer, de St-Michel. La porteuze était Mlle Florina L'Ecuyer, tante de l'enfant.

M. et Mme Albert Lestage, de Sherrington, ont rendu visite à la famille Adrien Lestage, ces jours derniers.

M. Charles Trudeau, Mlle Perle et Rita Mauril, MM. Ls-Philippe, Gabriel Circé ont rendu visite à la famille Edmond Martin, de Saint-Mathieu, dernièrement.

Mlle Alice Trudeau était de passage à Montréal, récemment.

Mlle Béatrice Thibert était en promenade chez son père, M. Didace Thibert, ces jours derniers.

Récemment, à l'issue de la grand'messe, tous les paroissiens de la localité ont fait l'exercice mensuel du chemin de la croix avec piété.

N.-D. de Stanbridge

Mlle Giard, passe quelques jours chez son amie, Mlle Gertrude Provoost.

Mlle Claire Béchard écoule la fin de semaine, à Granby, chez des parents et amies.

En visite chez M. Joseph Bellavance récemment; Mlle Lucia Mercier, M. Adrien Bellavance, Mlle Aurore Blain, M. Lucien Bellavance.

Ces jours derniers, M. l'inspecteur Racicot visitait nos écoles; il a paru satisfait du travail accompli par les institutrices et leurs élèves.

M. Lucien Archambault, de passage à Marieville, accompagné de sa mère.

M. et Mme Chicoine, leur fils, Roger rendaient visite à la famille Adrien Racicot, récemment.

M. et Mme Plante, de Montréal,

en visite chez M. Henri Galipeau, ces jours derniers.

M. et Mme Léonidas Gaudreau, de Saint-Hyacinthe, rendaient visite à la famille Rosario Granger, ces jours derniers.

Milles Claire Gervais, Madeleine Béchard ainsi que MM. Richard et Daniel Béchard étaient les invités de M. et Mme Sébastien Labonté, récemment.

Milles Doria et Doris Poutré rendaient visite à la famille Joseph Bédard, dernièrement.

Mlle Lucie Gosselin, est de retour chez-elle, après un séjour à Montréal.

Mlle Madeleine Gosselin était à Montréal, en fin de semaine.

M. et Mme Léonard Archambault leurs enfants: Madeleine et Réjeanne ainsi que M. Lucien Archambault, de passage à Saint-Jean, récemment.

Cowansville

Ces jours derniers, MM. Armand Bonneau et Joseph Lacoste accompagnés de leur épouse, se rendaient à Montréal, pour affaires.

M. Marcel Lacoste ainsi que M. et Mme Albert Daigneault, à Notre-Dame de Stanbridge et à Saint-Alexandre, chez M. Arsène Lacoste, récemment.

Le 3 juin, il y eut une grande séance récréative et musicale, sous les auspices des Chevaliers de Colomb, à 8.30 hres, au profit du diocèse de Gravelbourg, Sask., sous la présidence d'honneur de Mgr Guy, évêque de Gravelbourg, au sous-sol de l'église Ste-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus.

Mardi dernier, avait lieu l'ouverture de la saison de la balle môle; le club "Vilas" a gagné par le pointage de 10 à 8, contre "Alliance Nationale".

Ces jours derniers, un bon nombre de personnes de notre petite ville, se rendaient à Montréal, pour pouvoir y admirer nos Très Gracieux Souverains durant leur passage en cette ville, qui leur fit un si chaleureux accueil.

Mercredi le 24 mai, avait lieu le mariage de Mlle Bernadette Paquette, avec M. Benoît; la bénédiction nuptiale leur fut donnée en l'église Thérèse de l'Enfant-Jésus; après la cérémonie, le vin fut servi chez les parents de la mariée, ensuite ils partirent pour un voyage à Québec; nos meilleurs voeux les accompagnent.

M. Arthur Vézina était de passage à Montréal, en fin de semaine, chez ses parents.

M. Marcel Lacoste se rendait à Swanton, et St-Albans, Vt., ces jours derniers pour rendre visite à ses frères.

L'Initiative Individuelle

L'homme doit travailler pour vivre et faire vivre les siens. La pratique actuelle de nourrir des gens, des familles entières dans l'oisiveté voulue ou non, s'oppose carrément à cette loi. Elle est contraire au bon sens et absolument anormale.

Cette oisiveté grandissante menace de détruire chez une forte partie de notre population le sens de la responsabilité individuelle, le désir, la volonté d'affaire par soi-même, de ne compter que sur soi-même pour tracer son chemin dans la vie.

Beaucoup de nos gens, c'est regrettable, ont pris l'habitude d'attendre de l'Etat leur subsistance. A quelques-uns même on offrirait en vain du travail: ils ont pris l'habitude de vivre aux dépens de l'Etat, ils ont perdu toute notion de leur valeur personnelle, toute initiative. On aurait tort de croire que leurs enfants élevés dans cette atmosphère, voudront faire mieux que leurs parents.

La grandeur de notre peuple est gravement menacée par l'infiltration néfaste de cette mentalité. Une nation grandit en effet en autant que ses individus donnent, chacun dans sa sphère, la pleine mesure de leurs talents et de leurs aptitudes.

Il faut que chacun soit à sa place, et c'est dans le but de ramener nos cultivateurs d'hier qui sont devenus chômeurs dans les villes et dans les villages que l'on fait actuellement de la colonisation. Mais tout n'est pas de les ramener sur la terre, il faut leur inculquer la volonté d'y réussir, d'y demeurer, d'où la nécessité de redresser leur mentalité. En pays neufs, les services sociaux doivent avoir pour but non seulement de permettre aux colons de gagner leur vie mais surtout de développer en eux l'esprit d'entreprise et d'initiative. Il faut, dans ces pays, donner à chaque chose l'importance qui lui revient. Faire exécuter par les colons toutes sortes de travaux publics, c'est très bien pour leur permettre de gagner leur vie pour un temps mais un effet à peu près sûr de cette tactique est de les détacher de leur lot. Or, c'est au contraire qu'il faut viser. Il faut que nos colons s'enracinent profondément à la terre, et pour cela, il faut que leur terre les fasse vivre du fruit du travail qu'ils y feront.

Il y a grand plaisir à se trouver le centre de plusieurs confidences sur un même sujet. On obtient ainsi des vues croisées qui éclairent des faces diverses. Surtout on éprouve une vraie satisfaction quand, la pointe d'une confidence, pénétrant dans le creux d'une autre, complète parfaitement le dessin.

ELLE VOUS STIMULE AU BON MOMENT

BIÈRE Frontenac White Cap

Pour compléter un bon pique-nique Prenez White Cap — elle est unique.

SI vous avez décidé de prendre les PILULES MORO, n'acceptez pas d'autres produits qu'on aurait un intérêt personnel à vous vendre. Les PILULES MORO ne se vendent jamais au cent ou à la livre.

Exigez le paquet de 50 pilules avec le nom de la Cie Médicale Moro dessus. Le paquet est ancien mais le remède est frais, aussi moderne que la science actuelle le permet; celui qui vous dit qu'un autre remède est meilleur vous trompe, car il ne connaît pas la formule des PILULES MORO. Ne jouez pas avec votre santé et votre argent; si vous manquez de force, d'appétit, si vous êtes nerveux, souvent fatigué, épuisé, si vous souffrez de douleurs de dos ou de reins dues à l'épuisement, prenez les PILULES MORO, car elles ont fait du bien à des milliers d'hommes depuis plus de 40 ans; pourquoi ne vous feraient-elles pas de bien à vous aussi?

PILULES MORO

Cie Médicale Moro, 1566, rue Saint-Denis, Montréal.

ABONNEZ-VOUS AU "CANADA-FRANÇAIS"

Le Blanc De Plomb Pur EST ÉCONOMIQUE

Comparez les chiffres suivants pour un travail en peinture d'un coût de \$100

Peinture au Blanc de Plomb	Peinture inférieure	
Main-d'oeuvre \$75.00	\$75.00	— Même coût
Matériaux 25.00	12.50	— Épargne de \$12.50
	\$87.50	
Durée approximative . . . 4 ans	2 ans	
Coût en 4 ans \$100.00	\$175.00	— Épargne de \$75.00

Ce n'est pas une économie d'épargner \$12.50 la première année, pour en perdre \$75.00 en 4 ans. Et c'est pourtant exactement ce qui arrive quand on emploie une peinture "inférieure" au lieu d'une composition de Blanc de Plomb pur à l'huile. Évitez des dépenses inutiles. Exigez du Blanc de Plomb pour votre maison.

Consultez votre peintre — IL CONNAÎT LA BONNE PEINTURE

le BLANC de PLOMB Est Durable

A Lire près du Foyer

La Dot de la Mariée

Au temps des "mariages arrangés", les bons amis qui servaient d'intermédiaires entre les deux familles étaient chargés de poser, avant toute autre, cette question: "Quelle est sa dot?"

Et la jeune fille fût-elle belle comme le jour, bonne comme un ange et sage comme Platon, si la dot n'atteignait point le chiffre jugé convenable par les parents du jeune homme — ou le jeune homme lui-même — on formulait d'aimables regrets et on allait chercher ailleurs les cent, deux cent, trois cent... mille dollars indispensables au bonheur.

Certes, il y avait de la prudence dans une telle préoccupation. Les générations qui nous ont précédés pensaient à l'avenir du foyer nouveau et cherchaient à lui assurer toutes les garanties de bonheur durable.

A présent, les jeunes gens ne demandent plus conseil aux parents et s'embarquent pour la vie avec une insouciance, une désinvolture vraiment inquiétantes. Comment boucleront-ils leur budget? Comment nourriront-ils leurs enfants? Ils répondent: "On se débrouillera." Et, certes, ils sont courageux. Mais tant de foyers s'écroulent, que les aînés peuvent se demander si on a vraiment apporté assez de matériaux solides pour édifier ces châteaux branlants.

En réalité, ils ne peuvent se conduire tout à fait selon les usages d'antan. L'argent a changé de valeur; son cours est incertain, on ne sait trop de quoi demain sera fait. Aussi la dot, la dot rondelette des grand-mères, n'a plus de valeur durable à leurs yeux. S'ils la recevaient, certains d'entre eux se garderaient bien de la "placer", ils la dépenseraient. Ils achèteraient une automobile, ils voyageraient, etc. Et ils diraient: "L'avenir? le monde évolue trop vite pour que nous ayons envie de lui sacrifier le présent."

Nous devons, certes, les mettre en garde contre un tel dédain de la prévoyance, mais nous n'arriverons pas à changer complètement leur manière de voir. Comment donc munir d'un bien solide le ménage qui se fonde?

La vraie dot, la dot sûre, c'est bien celle-ci: le courage, la santé, l'activité, le bon caractère, la personnalité intelligente et vive. Ce sont ces richesses-là, bien plus que quelques titres de rente, qui assurent l'heureuse et solide prospérité d'une famille.

Que les jeunes gens recherchent donc, avant tout, ce nouveau modèle de femme forte adapté aux temps présents. Que les jeunes filles — obligées à faire de sérieuses études et s'y complaisant — ne négligent point de fréquenter en même temps l'école de la vie. L'un n'empêche point l'autre: il semblerait même que les jeunes intellectuelles modernes aient un don particulier pour "se débrouiller", tant il est vrai que l'intelligence sert à tout. Mais... elles ne l'emploient pas toujours, ce don-là! Certaines jugent plus avantageux de manger au restaurant, ou de vivre en bohèmes, et continuer à gagner de l'argent une fois mariées.

Peut-être — mais ces questions sont si complexes! — peut-être la vraie "dot" se trouve-t-elle entre les mains de la jeune fille qui possède un métier mais est capable de renoncer à ce métier afin de prendre le gouvernement de la famille et d'être, comme on dit de nos jours, une épouse, une mère "cent pour cent".

Doit-on dire la vérité aux petits enfants?

—Toujours, répond une jeune femme.

Cette affirmation si nette, ce ton de voix convaincu soulèvent des protestations.

—Voilà bien Janine avec ses exagérations!

—Toujours! mais c'est impossible...

—Et comment ferez-vous, Janine, le jour où vous devrez prévenir Monique, ainsi que j'ai dû le faire pour ma fille, qu'il va falloir l'opérer?

—Et quand viendra son petit-frère? Vous lui aurez dit à Monique?

—La vérité! Mais alors ni légendes, ni contes de fées, ni Noël!

—C'est dépoétiser la vie de nos petits.

—Les effrayer...

Trop d'objections tombent à la fois — du moins je me le figure — sur les convictions de Janine, aussi baisse-t-elle le nez sur ses recommandations...

J'observe pourtant qu'elle ne paraît guère déconcertée car, lorsque la dernière de ces dames a donné son opinion, la jeune femme relève la tête.

—Vous permettez que je réponde?

—On vous en prie...

...

—Comment ferai-je, me demandent-on? et je conviens que j'eusse été embarrassée dans nombre de cas si je ne m'étais efforcée de donner à petite Monique une confiance absolue dans la parole de sa maman, mais cette confiance, je l'ai gagnée en ne la trompant jamais.

"Quand elle a entendu sa bonne la menacer de Croquemitaine, je lui ai dit: Ma chérie, Croquemitaine n'existe pas... si tu aimes ta maman tu vas faire cecl, cela, mais si tu veux être méchante, c'est moi qui te punirai."

"Quand je l'ai menée chez le dentiste, quand il a fallu l'opérer — car

était comme la graine, une petite graine d'enfant dans le corps de sa maman.

"Pour Noël, je lui ai dit: C'est un jour de grand bonheur parce que ce jour-là l'enfant Jésus est venu sauver le monde. C'est pourquoi tous les parents veulent que se réjouissent les enfants et leur donnent des cadeaux.

"Aujourd'hui, Monique a confiance et demain, cette confiance ne changera pas.

"Si devant elle on conte quelque baliverne, elle me regarde pour savoir... et quand je lui dis: C'est bien, cela est mal, c'est son petit cœur tout entier qui se donne au bien et qui repousse le mal.

—Je maintiens, proteste une dame, que c'est dépoétiser...

—Et pourtant donc? reprend Ja-

nine qui s'anime. La vérité est poésique, bien plus encore que la fable.

"Quelle exquise poésie entoure l'histoire du pollen transporté sur le pistil par le vent ou par l'abeille et y aura-t-il jamais une plus merveilleuse histoire que celle du tout petit, nourri près du cœur maternel?"

"Vous parlez de contes et de Noël. Quel danger, précisément, qu'un jour l'enfant, découvrant la fiction du conte et la tromperie de Noël, n'en conclue que vous avez menti ou que la naissance de Jésus n'est pas d'ordre plus réel que l'histoire du Chat botté..."

"Et vos enfants, dites-moi, n'ont-ils jamais trouvé étrange que le petit Jésus, si bon, donne ses jouets les plus beaux à qui est déjà comblé et laisse tristement démunies les cheminées des petits enfants malheureux?"



10c.
POURQUOI
PAYER
PLUS?

The WILSON FLY PAD CO., Hamilton, Ont.

Le meilleur de tous les attrape-mouches. Propre, rapide, sûr et peu coûteux. Demandez-le chez votre Pharmacien, votre Epicier ou votre Marchand Général.

FAITES ATTENTION—MADAME...!



Si vous avez décidé de prendre les bonnes PILULES ROUGES, n'acceptez pas d'autres produits qu'on aurait un intérêt personnel à vous vendre. Les bonnes PILULES ROUGES ne se vendent jamais au cent ou à la livre. Exigez le paquet de 50 pilules avec le nom de la Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée dessus. Le paquet est ancien, mais le remède est frais, aussi moderne que la science actuelle le permet; celui qui vous dit qu'un autre remède est meilleur vous trompe, car il ne connaît pas la formule des bonnes PILULES ROUGES. Ne jouez pas avec votre santé et votre argent; si vous avez les symptômes de l'anémie, qui sont: pâleur, faiblesse, manque d'appétit, fatigues, douleurs de dos, de reins, périodes douloureuses, irrégularités, troubles internes essentiellement féminins, prenez les bonnes PILULES ROUGES, car elles ont fait du bien à des milliers de femmes depuis plus de 40 ans; pourquoi ne vous feraient-elles pas de bien à vous aussi?

PILULES ROUGES

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée,

1566, rue Saint-Denis, Montréal.

La RÉFRIGÉRATION ÉLECTRIQUE

est si avantageuse et si peu coûteuse!

... La congélation rapide n'est qu'une de ses nombreuses caractéristiques

Des cubes de glace en peu de temps—de la crème à la glace ultra-rapidement. C'est ce que vous procure un nouveau réfrigérateur électrique 1939, qui supprime la détérioration et le gaspillage des aliments. Vous pouvez aussi, avoir bien d'autres avantages, y compris un ample et commode espace d'emmagasinage et des compartiments à conserver les viandes, assez spacieux pour contenir l'approvisionnement de plusieurs jours. Donc, vous pouvez acheter par grandes quantités et à des prix d'aubaine. Modique paiement comptant et termes commodes.

Southern Canada Power Company Limited

"Appartenant à ceux qu'elle sert"



Un Thé vert incomparable

THÉ VERT
"SALADA"

Le Courrier de Monique

IRIS — Défilez-vous toujours lorsque vous bâtissez votre bonheur ou voulez le garder, de ceux qui s'y glissent; c'est parfois renversant de voir des jeunes femmes trop candides, introduire elles-mêmes à leur foyer, l'élément destructeur. L'amour a deux partenaires, dès que se glisse un tiers, un troisième entre ce qui n'est et ne peut être qu'à deux, la paix est menacée. C'est pourquoi il vous faudra pour sauvegarder la paix, ce trésor inestimable, prendre comme avec une pince, tout ce qui menace de faire intrusion; joliment, mais fermement mettez dehors "l'intruse et la commère".

DESOLEE — Cet accès de sauvagerie est absolument blâmable; vous avez eu un chagrin dont je ne nie pas l'acuité, mais est-ce une raison pour fuir ceux qui vous aiment et ne désirent que vous consoler? Il faut savoir mieux discerner vos amies et ne pas les confondre injustement avec vos adversaires. Revenez à la vie normale, avec courage et avec simplicité; que d'autres souffrent d'une même blessure et gardent une belle sérénité.

JEUNE POETE — C'est très bien et je ne saurais trop vous louer de consacrer quelques loisirs à ce passe-temps; mais il ne faut pas en concevoir aucune vanité; rimer agréablement est un joli talent, mais ne correspond pas forcément à une grande supériorité intellectuelle. N'abusez pas de votre situation privilégiée; être gâtée parce que l'on est la cadette, ne confère pas la liberté dont vous prétendez jouir; soyez droite, déférente vis-à-vis vos aînés et surtout ne vous permettez pas de les juger, votre inexpérience vous l'interdit.

MONIQUE

VOULEZ-VOUS ETRE BELLE ?

Désintoxication

Eh! oui, mes chères lectrices, si pénible qu'en soit la constatation, il faut bien avouer qu'après des réunions, durant lesquelles vous absorbez tant de choses exquisément et savamment cuisinées, tant de petits fours aux couleurs saaves, tant de porto ou de cocktail, vous n'apparaissez pas très à votre avantage.

Vos amis vous disent aimablement: "Comme vous avez mauvaise mine!" Votre mère prend l'air inquiet. Votre mari vous donne un peu brutalement

le conseil de vous purger! Vous vous attristez de ces réflexions, votre moral baisse. Prise entre les traitements de votre estomac et les révoltes de votre foie vous désolerez d'avoir trop écouté la voix de la gourmandise et vous jurez — mais un peu tard — qu'on ne vous y prendra plus!

Encore consentiriez-vous à souffrir stoïquement en silence, mais vous vous sentez humiliée par cette défaite de votre beauté, cet épiderme qui hésite entre le jaune et le gris, cette bouche pleine d'amertume qui ne sait plus sourire, ces larges cernes mauves qui vous vieillissent de dix ans, et ce que vous n'auriez pas tenté pour améliorer votre santé, votre coquetterie va l'entreprendre.

Car c'est une véritable cure de désintoxication que nécessite votre état.

Combien de fois l'avons-nous répété à cette même place: tant que le tube digestif ne fonctionne pas bien il est vain de chercher la fraîcheur et l'éclat du teint au fond de petits pots à l'aspect charmant, mais qui sont impuissants à faire des miracles.

Si vous voulez vous donner la peine de vous astreindre à un régime alimentaire opportun vous verrez combien, au bout de quelques semaines, vous serez délivrée de l'acné, de la séborrhée, des boutons, rougeurs et diverses inflammations qui vous affligeaient.

Cette vérité, que beaucoup se refusent à entendre, est pourtant indéniable. Vous n'ignorez pas que le rôle de l'intestin dans la digestion est considérable puisque c'est lui qui assume presque uniquement la charge de transformer chimiquement les aliments, tandis que l'estomac opère les préliminaires de cette digestion.

Or, si l'estomac fonctionne mal, si vous éprouvez de la difficulté à digérer, vous aurez peut-être une dyspepsie qui se traduira par le nez rouge, une mauvaise haleine, deux infirmités qui peuvent à bon droit assombrir le front d'une jolie femme!

Est-ce l'intestin qui est en faute? La constipation sera beaucoup plus fréquente que l'entérite, laquelle relève uniquement du traitement médical. Tandis que la première affection peut être victorieusement enrayée par l'habitude, le régime, les moyens mécaniques ou exercices.

Ceux-ci peuvent consister soit en larges massages pratiqués le matin à jeun lorsque le sujet est encore étendu dans son lit, **complètement à plat**. Il s'agit alors de frictionner circulairement l'abdomen, dans le sens des aiguilles d'une montre, en exerçant une pression très douce, ce qui a pour résultat de forcer la descente des aliments qui séjourneraient au delà des limites permises dans la moitié gauche du gros intestin.

Ensuite les mouvements de reptation exécutés sur le plancher recouvert d'un tapis, au cas où ce qui précède n'aurait pas suffi.

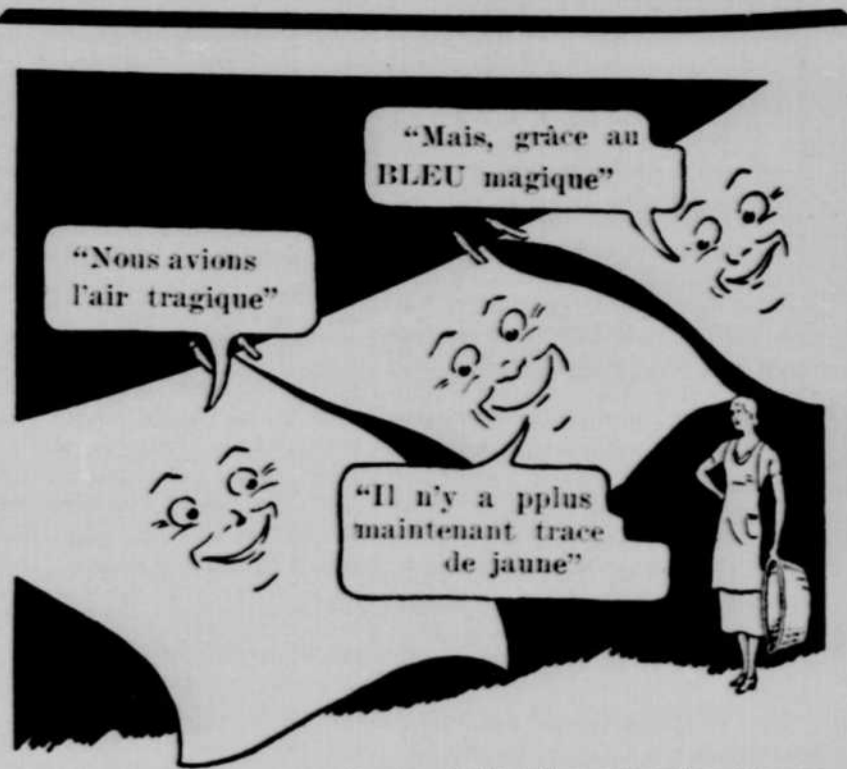
Conjointement avec ces massages ou exercices, l'habitude prise et rigoureusement observée de l'heure et des conditions de vie en ce qui concerne la défécation. La déterminer une fois pour toutes et ne plus s'en départir.

Enfin le jeu important, le Grand Jeu, pourrions-nous dire, du régime alimentaire. Pendant quelques semaines si les dégâts sont graves, il sera bon de venir grossir les rangs des végétariens intégraux, et de se nourrir exclusivement de légumes et de fruits afin d'éliminer toutes les toxines indésirables. Certains tempéraments sont, en effet, littéralement empoisonnés, et il convient de les réduire peu à peu.

La suppression radicale des viandes, gibiers, oeufs, poissons, n'offre guère d'inconvénients, à moins d'ordre contraire du médecin, tandis qu'il est préférable d'en recommencer l'usage à très petites doses une fois que l'organisme a été complètement épuré, libéré.

Notez bien qu'il ne s'agit pas de ration insuffisante qui aggravent le mal, mais de repas judicieusement combinés, tant pour assouvir l'appétit le plus robuste que pour assurer l'équilibre de sa digestion. Il ne m'est pas possible ici d'entrer dans de trop longs détails, en raison du peu de place dont je dispose, mais par lettre particulière je puis, aux conditions habituelles du courrier, donner des menus-types à celles d'entre vous qui le désireront.

Rappelons seulement que les cures uvales, ou absorption à haute dose de raisin frais, les cures de pommes ou d'oranges sont hautement recommandées en pareil cas. Leur action ne tarde pas à se faire sentir, et c'est l'épiderme rafraîchi, rajeuni, qui est le premier et l'heureux témoignage de cette transformation intérieure.



La "magie" du Bleu qui rend au linge sa blancheur, c'est le simple fait de plonger une ou deux fois du Bleu Reckitt's dans la dernière eau de rinçage. Aucun surcroît d'efforts et ça ne coûte qu'un ou deux sous par mois.

Le blanc se compose de sept couleurs, dont l'une est le bleu. Sans Bleu Reckitt's, le blanc, après des lavages répétés, tourne au jaune pâle.



Le BLEU RECKITT'S

EMPECHE LE LINGE DE JAUNIR

J.M. Thuot O.D.

OPTOMETRISTE - OPTICIEN

Spécialité: Examen de la vue, Exercices orthoptiques, Ajustement des Verres.

BUREAU OUVERT TOUS LES JOURS:

de 8.30 a.m. à 7.00 p.m.

Vendredi et Samedi de 8.30 a.m. à 11 p.m.

27 rue St-Jacques — St-Jean — Tél: 2812

Bains de Beauté

Venez vous remettre d'aplomb en prenant UN BON BAIN "Kruise"

à la Vapeur Sulfurée, avec Massage Scientifique.

PERSONNEL D'EXPERIENCE pour DAMES et MESSIEURS.

Hygiène absolue - Technique Parfaite.

Mme DONAT GALIPEAU, gérante.

219 Jacques-Cartier — St-Jean — Tél: 960

VENTE A SACRIFICE

Chez Jos. Fleury

Bijoutier de Confiance

186 Richelieu

St-Jean

Tel. 2874

\$15.000 DE MARCHANDISES SERONT SACRIFIEES A 25 & 50 p.c. DE REDUCTION

Toute la marchandise doit être vendue sans réserve avant les réparations à être faites au magasin. Si vous voulez acheter à bon marché, à vous d'en profiter.

Les plus bas prix dans horloges, montres de toutes sortes, bagues, alliances, cadrons, service de toilette pour dames et messieurs.

CADEAUX DE NOCES — ARGENTERIES

Une attention spéciale sera donnée aux fiancés et aux mariés de la saison.

L'Indigestion Détruit la Joie

L'indigestion, en plus grande part, résulte de la constipation et de l'action paresseuse du foie. Pour cette raison, les Pilules du Dr. Chase pour les Reins et le Foie vous viendront en aide lorsque vous avez des troubles digestifs. Dans l'espace de quelques heures seulement, le foie engourdi s'éveille et la bile s'écoule librement dans les intestins où elle agit comme un cathartique naturel.

Vous pouvez compter sur les Pilules du Dr. Chase pour les Reins et le Foie pour produire les mêmes bons résultats chaque fois que vous les employez. C'est pourquoi la grande majorité des familles les gardent dans leur pharmacie. Un demi-siècle de succès est la meilleure preuve du mérite intrinsèque de cette médecine si bien connue.

Pilules du Dr Chase

Nouvelles d'Iberville

L'ineffable charme...

"Pardonnons", dirait Mae Murray à Jennie Charney si elle voulait bien oublier les outrages qui lui ont été faits par la grande modiste new-yorkaise qui l'appela "malhonnête femme". — Pardonnons-nous, répondrait celle-ci par extraordinaire en se piquant d'être généreuse envers l'ancienne vedette blonde du cinéma silencieux. Mais après avoir réglé toutes deux devant la cour de justice le compte désastreux fait par leur langue, il est probable que le voile de la rancune couvrira leur vie pour toujours.

Il n'y a qu'un petit nombre de personnes qui oublient les offenses: ce sont celles qui sont guidées par l'ineffable charme de la tendresse et de l'amour de l'humanité. Ces sentiments sont assez beaux et assez justes pour devoir se trouver des partisans qui travailleront au bien familial et social.

"Qui n'a jamais pardonné
N'a jamais vraiment aimé".

On n'écoute pas cette leçon du poète, on a tendance aux grands arguments en faveur de la version. Aimer doit occuper le cœur. La nature ensoleillée songe à plaire, la terre le mérite de ses fruits, le pays inspire les plus nobles dévouements, le foyer a ses heures heureuses, l'église éclaircit les doutes. On aime Dieu, les hommes et on connaît le prix des âmes, du travail, de la religion.

Quand on ne s'approprie pas ces sentiments, on n'est content ni de soi ni des autres, la haine domine avec le goût des fruits de mort de l'action meurtrière, on est en mal de révolte contre ceux qui nous rendent la vie dure, la charité est tuée par l'égoïsme.

Aimer surnaturellement expose à de petits sacrifices, mais ceux qui aiment ne s'empoisonnent pas du venin de la vengeance.

YVONNE

Fête - Dieu

C'est dimanche que se célébrera la solennité du jour consacré à Dieu dans son Sacrement d'amour, l'Eucharistie. Tous les jours ne sont-ils pas les jours de Dieu? N'est-il pas partout, le principe de toute activité, la fin de toutes choses? Assurément, ce devrait être la matière plus fréquente à notre réflexion. C'est non seulement tous les jours, mais toute l'éternité la fête de Dieu qui est Dieu depuis toujours.

Depuis son insurpassable miracle qu'il se soit fait Homme pour nous restaurer à la dignité d'homme, dignité qu'Adam et Eve avaient perdue, le Christ demeure sur terre pour toujours par un autre miracle, celui de la Cène. Il nous a laissé l'Hostie qui est Lui tout entier, qui s'immole chaque jour, et en tous les coins du monde pour recommencer à jamais le sacrifice du Golgotha. Ce geste sublime a hissé l'humanité à un niveau "divin". Par l'Eucharistie, nous devenons les frères de J.-C. et fils adoptifs de Dieu. C'est le baiser de paix du Ciel avec la terre. Aucune action, aucune fête de l'homme n'y peut égaler. C'est une fête "divine", une fête-Dieu qui a fait de l'homme un participant de Dieu.

En ce jour de la fête du S.-Sacrement, pendant que l'ostensoir d'or portant le Dieu créateur du ciel et de la terre, rayonnera sur nos têtes durant tout le parcours de la procession, comme nous devons nous courber anéantis, nous ses pauvres et faibles créatures, qui avons tant besoin de Lui!

Mais en Maître suprême, il est la bonté même, aussi avec abondance, si nous les lui demandons. Il répandra sur nous ses plus précieux faveurs.

Quel grand jour est ce jour benin où Dieu daigne nous visiter, en passant dans notre ville, devant nos demeures! Sachons en comprendre toute la signification.

ROSINE

Naissances

Le 28 mai, a été baptisée Marie-Pauline-Lucie, née la veille, fille de M. et Mme Armand Georges ingénieur, et de Cécile Boissonnault. Le parrain a été M. Léopold Georges et la marraine Cécile Georges, oncle et tante de l'enfant.

—Le 1er juin a été baptisé Joseph-Alphonse-André-Antoine, né la veille, fils de M. Georges Bergeron et de Laurette Fontaine. Le parrain a été M. Alphonse Bergeron et la marraine Yvonne Bergeron, oncle et tante de l'enfant.

—Le 1er juin a été baptisée Marie-Hélène-Louise, née la veille, fille de M. Emile Beauvoisk, ménagier, et de Lydie Mongrain. Le parrain a été M. Albert Monette et son épouse Eva Robillard.

Prochains Mariages

Samedi prochain à 8 hres. sera célébré en notre église le mariage de M. Albert Clouâtre, de Saint-Jean, fils de M. Arthur Clouâtre et de Alma Bissonnette avec Mlle Lydia Ménard, fille de M. Hector Ménard et de Lydia Cayer.

—On annonce le prochain mariage de M. Albert Dubuc, fils de M. Philias Dubuc et de Eva Bedford, avec Mlle Jeannette Couture, fille de M. Fortunat Couture et de Georgette Lafaille, de S.-Edmond.

A la salle Saint-Charles

Ce soir à 8.30 il y aura à la salle paroissiale une séance de vues animées et parlantes. On pourra voir le fameux film "La relève" et des vues de la Gaspésie ainsi que d'autres productions captivantes. L'entrée est de 10 sous. Allons en foule au cinéma de vues françaises à la salle Saint-Charles.

Concours d'Embellissement

La Chambre de Commerce d'Iberville est à organiser son 31ème concours d'embellissement. La première année, ce concours avait été limité à la ville d'Iberville et à la route No. 7; l'an dernier, il s'étendait, en plus, à la route No. 40 A. Cette fois, il profitera non seulement à notre ville, aux routes Nos. 7 et 40 A, mais aussi au chemin conduisant à St-Alexandre.

Le Comité d'embellissement a comme président: M. Arthur Lamarre, agronome, assisté de MM. J.-E. Boivin, N. P. François Goyette et O. H. Lavoie; M. R. Fournier, N. P., en est le secrétaire.

Vu que tout le comté d'Iberville profitera de ce concours, le Conseil de ce comté a voté une somme de cent piastres à cette fin. La ville d'Iberville et la Chambre de Commerce elle-même fournira une somme substantielle. Comme les années passées, plusieurs professionnels, marchands et autres feront aussi de généreux dons.

Le succès remporté par ces concours a été jusqu'ici des plus encourageants. Le progrès a été particulièrement remarqué le long de la route No. 7, où un grand nombre de constructions qui ont été peinturées ou blanchies, des parterres entretenus, etc., alors qu'il y a quelques années, le tout était négligé.

Quant à la ville d'Iberville, c'est un fait que les résidences y sont de plus en plus coquettes, et les parterres de mieux en mieux entretenus.

La Chambre de Commerce d'Iberville est heureuse de collaborer à cet embellissement grâce à son concours; elle souhaite que celui de cette année remporte un succès encore plus grand. Tous en profiteront. Le propriétaire ou le locataire aura plus d'agrément à son foyer; les visiteurs et les touristes se plairont davantage chez-nous, où, certes, il fait si bon vivre.

Grand succès de la Tombola

La Tombola du Cercle S.-Charles s'est terminée samedi soir dernier et a remporté un vif succès. Tous ceux qui ont assisté à ces fêtes paroissiales ont été heureux de goûter à ces vraies sources de joie.

Vendredi dernier, une foule nombreuse remplissait la salle et apprécia la séance de vues animées données par MM. Drouin et Lemieux qui ont accompagné M. l'abbé L. Benoit, de St-Hyacinthe, autrefois de notre paroisse. M. l'abbé Joseph Poitevin ne put venir à cette soirée, retenu par deux assemblées de l'Action Catholique. Le Congrès Eucharistique de Québec s'offrit sur l'écran à nos yeux et à notre méditation, puis vinrent les aventures extraordinaires de Jos et Jerry, ces fantastiques héros des jeunes.

Samedi, il y eut une matinée pour les enfants, le soir fut ouverte à tous, la voie de la bonne chance. On remarquait à la roue de fortune: MM. John Grégoire, Jean-Louis Hébert, et M. Manny, les heureux banquiers. Mlles Marcienne Lemaire et Yolande Davignon remplissaient avec bonne humeur les devoirs de leur office et surveillaient les sauts des sous projetés par les mains habiles dans les assiettes flottantes sur l'eau. Mlles Marie-Jeanne Adam et Bérengère Logier ainsi que M. René Thuot assumaient le gouvernement de la table de 5 sous bien achalandée et où Mlle Bertha Prairie remporta plusieurs fois des prix. Au royaume du Bingo, on offrait de magnifiques objets qui furent vivement disputés. Mlles Elizabeth et Simone Ouimette, MM. Paul Bernier et Gérard Brunelle donnèrent toute leur attention à entourer leur table de la sollicitude la plus complète. Mlle Christiane Prairie et un grand nombre d'autres personnes remportèrent des prix de belles valeurs. Au restaurant, Mlles Lucette Labelle, Simone Phaneuf et Simone Monast, du Bord de l'eau, offraient avec plaisir les rafraîchissements demandés. Les gardiens de la pêche, MM. Edmour Bonneau et Samuel Lacasse, se montrèrent des plus généreux envers les pêcheurs à la ligne. MM. Jean-Paul Tremblay et Gérard Greendale surveillaient la roulette chiffrée où les sous cherchaient à atteindre en vain le fameux numéro 100. Un grand nombre d'hommes et de femmes à l'exemple de Mlle Lilianne Morin récoltèrent de nombreux sous à cette table au cours des soirées de la tombola. Honneur aux plus habiles!

Les recettes de la soirée de samedi a été la meilleure de toutes. Vers la fin de la veillée, on tira au sort les noms des gagnants du grand tirage organisé par les Enfants de Marie au profit de la tombola du Cercle S.-Charles.

1er prix: Mlle Irène Surprenant, 2ième prix: Mlle Blanche Gamache, rue Collin, S.-Jean, 3ième prix: Mlle Thérèse Ouimet, 4ième prix: M. Michel Monast, 5ième prix: Mlle Bérengère Gauthier. Les bas de soie ont été offerts gracieusement comme prix par la St-John's Silk Co.

La tombola a donné de belles attractions qui attirèrent beaucoup de personnes. Vendredi et samedi, M. Soukar, jeune accordéoniste, du Tourist Garden, fit entendre de nombreuses pièces de son répertoire et fut fort applaudi ainsi que dans la danse à claquette (tap Dance) qu'il exécuta.

M. Roméo Moreau, surnommé merveille masquée de Bedford, acteur du Kentucky Remblers, de St-Albans et du poste W. K. D. L., fit entendre des chansons tyroliennes anglaises et françaises et fut largement apprécié. Il se fit démasquer de bonne grâce par M. Paul Bernier, secrétaire du Cercle S.-Charles.

Il y eut aussi samedi soir une comédie intitulée: "On demande un dompteur de lions". Les acteurs

étaient: MM. Alfred Cousineau, Paul-Emile Pétrin, Hector Pétrin, Maurice Pétrin, tous de S.-Edmond, qui surent égayer l'auditoire réuni dans la salle.

La tombola se termina par un encaissement d'objets divers. Il convient de rappeler le zèle et le dévouement de M. l'abbé Rosario Morin, de M. Paul Bernier, et des membres du Cercle S.-Charles qui se dépensèrent sans compter pour faire de cette fête paroissiale un beau succès. Nos félicitations à tous.

Messe Anniversaire

La famille Goyette annonce que mercredi, le 7 juin, à 7 heures, une messe anniversaire fut chantée en l'église paroissiale, pour le repos de l'âme de Simone Goyette, épouse de Wilfrid Bahl, décédée le 9 juin 1938.

Triduum

Un Triduum sera tenu jeudi, vendredi et samedi à 7.30 hres. p. m. à l'occasion de la Fête-Dieu. Il y aura instruction. Tous se rendront à ces exercices spirituels pour récolter des fruits de vie éternelle. Le reposoir sera érigé cette année chez Mme Alphonse Morin, 11ère rue. Le parcours de la procession se fera sur les 8ième ave, 4ième rue, 9ième avenue, 11ième rue et le retour par la 11ère rue.

La fête de la Sainte Trinité

La fête de Sainte Trinité est célébrée dans l'Église universelle depuis 1334 et date du pontificat de Jean XXII. Dimanche dernier, la grand-messe fut chantée par M. l'abbé R. Morin, le sermon fut donné par M. le curé Nérée Lévesque et le chant fut exécuté d'une façon magnifique par les Révérends Frères Maristes et les Juvénistes de notre ville.

Voeux de rétablissement

Mme Faille, domiciliée à 82, 2e Ave. subit pour la troisième fois une attaque de paralysie. Elle est sous les soins du docteur Watson. Nous lui souhaitons un prompt retour à la santé.

Va-et-Vient

Mlle Evelina Goyette et sa nièce Mlle Guimond sont de passage parmi nous, et doivent retourner bientôt à Montréal.

—M. et Mme Gilbert Martel, de Montréal, visitaient dimanche dernier Mme Arthur et Mlle Anita Lamoureux, de la 11ère rue, mère et soeur de Mme Martel.

—Mlle Antoinette D'Amour, de Papineauville, a passé quelque temps chez sa soeur et beau-frère M. et Mme Yvon Thuot. Nous avons eu le grand plaisir d'entendre la jolie voix de Mlle D'Amour, dans un répertoire de chant durant la tombola du Cercle S.-Charles.



GRADUES!

Serez-vous l'heureux gagnant de la magnifique montre "GRUEN" 15 pierres ajustées, modèle "Veri-Thin", en OR JAUNE.

Elle sera donnée gratuitement au gradué que le sort aura favorisé.

Vous aurez de plus amples détails chez

P. J. BRODEUR

TEL. 3609

23 ST-JACQUES

SAINT-JEAN, Qué

THEATRE CAPITOL

LUNDI SOIR, 12 JUIN 1939

à 8.30 heures P. M.

"HENRY DEYGLUN" présente

"Le plus grand succès théâtral de la saison"

YVETTE

Pièces en 3 actes et 16 tableaux tirés du grand Radio Roman.

VIE DE FAMILLE

Avec les principales vedettes de la scène et de la radio en personne.

Fred Barry, — Paul Gury, — Raoul Léry, — Maurice de Foy, — Charles Philippe, — Suzanne Clairval la fascinante Yvette, — Ginette Berger, — Paulette Luce et autres.

Mise en scène de Paul Gury Legoriadec
Paul Maugé, administrateur.

Admission 35c et 50c, taxe incluse.

Billets en vente au théâtre.

Le Coroner recommande la prudence aux jeunes

Le coroner N.-A. Sabourin a tenu une enquête au sujet de la mort de Georges Laliberté et de Léo Lussier qui se sont noyés dans le Richelieu, à quelques milles au sud de notre ville. Six témoins furent entendus, dont les trois rescapés. On a fait l'éloge du jeune Albert Dignard, qui a sauvé ses compagnons. Armand Brunet lui doit la vie, car Dignard l'a saisi par les cheveux, comme il enfonçait dans la rivière, n'étant plus capable de se tenir à la chaloupe chavirée.

Les trois ont rendu un verdict de mort accidentelle. Le coroner a profité de l'occasion pour rappeler au public principalement aux jeunes, de ne pas se risquer sur les rivières, à moins d'avoir des embarcations sûres, et de ne pas surcharger celles-ci.

M. J. L. Pinsonnault en convalescence

L'état de M. M. J. L. Pinsonnault s'améliore sensiblement ces jours-ci. On sait que M. J. L. Pinsonnault a été assez gravement malade, la semaine dernière. Il est sous les soins de M. le Dr. Luc Mailloux. Nos meilleurs voeux de guérison radicale.

PETITES ANNONCES

A VENDRE: Pneus de camions "32-6" "All Weather". S'adresser à 212 Laurier, Saint-Jean.

On demande une servante de préférence personne âgée avec référence. S'adresser à 170 Jacques-Cartier. Tél: 2262.

A VENDRE ameublement de salle à diner en noyer, 9 morceaux recouverts en cuir, aussi glacière en métal, un carrosse de bébé; le tout en bon état. S'adresser à 353 Laurier Saint-Jean. Tél: 863.

ON DEMANDE une servante, fille de campagne préférée. S'adresser à 267 Laurier, St-Jean. Tél: 759.

A VENDRE: Meubles de seconde main, ameublement de salon, de salle à diner, de chambre à coucher. S'adresser à 112-11ère rue, Ibergville, P. Q.

A VENDRE: 3 tapis orientaux, beaux patrons, couleurs riches, à sacrifier. S'adresser à boîte 128, Saint-Jean.

On demande immédiatement: jardinier-fermier, au jour ou au mois; pourra rester à la maison ou coucher au dehors. S'adresser à Mme Dunn, Les Kennels, voisin du Golf, route 14, St-Jean.

ON DEMANDE: fille ou femme pour ouvrage général. S'adresser à l'Hôtel Bouillon. Tél: 3398.

A LOUER: Chambre, ménage fait à neuf. S'adresser à 281 Collin. Tél: 2371.

La Cité de Saint-Jean, P. Q.

PROCLAMATION Leurs Majestés le Roi et la Reine

La Cité de Saint-Jean, P. Q. désire honorer Leurs Majestés le Roi et la Reine, à l'occasion de leur passage à Saint-Jean, P. Q., lundi, le 12ième jour de juin, 1939.

FETE CIVIQUE

Je proclame par les présentes, l'avant-midi de LUNDI, le 12 juin 1939, FETE CIVIQUE — et je prie les citoyens en général d'observer cette fête et de faire à Leurs Majestés le Roi et la Reine un accueil digne de la Cité de Saint-Jean, P. Q.

Leurs Majestés le Roi et la Reine arriveront à la gare du Pacifique Canadien, à 10.27 hres. a. m. (heure avancée).

QUE tous les citoyens s'unissent pour faire un chaleureux accueil à nos distingués visiteurs.

Saint-Jean, Qué., ce 8 juin 1939.

Georges Fortin, Maire.

RECEPTION PUBLIQUE

LEURS MAJESTES LE ROI ET LA REINE

Le Maire et les Echevins de cette Cité invitent les citoyens en général à assister à une réception publique en l'honneur de Leurs Majestés le Roi et la Reine, qui aura lieu à la gare du Pacifique Canadien, à 10.27 hres. a. m. (heure avancée), le 12ième jour de juin courant 1939.

Saint-Jean, Qué., ce 8 juin 1939.

Georges Fortin, Maire.

LOGEMENT A LOUER: trois appartements chauffés et eau chaude à l'année. Grande chambre avec balcon. S'adresser à 13 Frontenac. Appartement 2. Tél: 2424.

A LOUER: Maison d'été située à 2 milles d'Ibergville, sur le chemin Richelieu. S'adresser à M. Hector Deland, Lacadie, Tél: 3248 2-3

A LOUER: Grand salon double, ménage fait à neuf, plancher bois franc, rugs de prélatris neuf, eau chaude, bien meublés. Si désiré usage du poêle, situé au centre de la ville, bon chez-soi. S'adresser à 216 Richelieu, 3ième plancher. Tél: 3889. 2-2

A LOUER: Beaux appartements, propres, bien éclairés. S'adresser au No. 85 lière rue Ibergville.

"Commencez maintenant commerce à votre compte. Vendez produits Jito, faites gros revenus. Thé, café, produits alimentaires, savons, insecticides, etc. 3 SPECIAUX chaque mois — 30 jours d'essai sans risque. Echantillons GRATIS. Ecrivez aujourd'hui: Produits Jito. 1435 Montcalm, Montréal. 2-6

FILLE DEMANDEE: âgée de préférence pour ouvrage général. S'adresser à 275 Richelieu, Saint-Jean.

A VENDRE: Très beaux plants de tomates, rouges ou roses, par grande ou petite quantité. S'adresser à M. Stanislas Lord, rang Richelieu, St-Jean. Tél: 3351.

VENDEUR DEMANDE dans le territoire de St-Jean pour produits Familex, bon pourcentage. S'adresser à 259 Laurier, St-Jean.

A VENDRE: Ford 1935 De Luxe, chaufferette, radio et valise; s'adresser à 86 St-Pierre, St-Jean.

A louer ou à vendre: Maison d'hiver et d'été, 6 pièces, confort moderne; 6 arpents de terre, garage et autres bâtisses. S'adresser à 217 Champlain, St-Jean.

A LOUER: Chambres; bon chez soi. S'adresser à 229 Collin, St-Jean.

A VENDRE: Oldsmobile en bon ordre et à louer, chambre double; s'adresser à 11, rue Richelieu, Ibergville. Tél: 753.

A LOUER: Magasin, garage capacité de huit autos, égoût pour laver. A vendre radio, chaise de salle à manger. S'adresser à 24 St-Charles, St-Jean. 2-2

A LOUER: 3 pièces meublées ou non pour la saison d'été, bon centre, à 15 arpents de l'église, 15 pour la rivière. S'adresser à M. Arthur Thibodeau, St-Blaise.

A vendre ou à échanger: Camion Chevrolet d'une demi-tonne, en bon état. S'adresser à 64 rue Collin St-Jean.

Grand spécial au Magasin Beatty \$1.00 d'ici au 15 juin. L'huile changée, lubrification et inspection.

C'est le temps de l'année pour changer l'huile dans votre lessiveuse. Prix régulier \$1.50. Appelez 2318. Beatty Washer Store, 181 Richelieu St-Jean. Tél: 2318.

A VENDRE: Grosse boutique de forge, située dans un bon centre de cultivateur, sur grande route, bien outillée pour ferrage de chevaux, tout outillage pour charbon, engin à gazoline, moteur électrique, planeur à vendre à bon marché, cause de vieillesse et maladie. S'adresser à A. St-Martin, Sweetsburg.

PERDUES probablement, sur la rue De Salaberry ou Laurier, lunettes à verres octogonaux, sans tour, sur monture en or blanc, dans un étui bleu marqué au nom du Dr. Couture. Prière de les rapporter à 297 rue Laurier; tél: 3054, contre reconnaissance.

Pour couture de tous genres s'adresser à Mme Goyette, Tél: 2174, 84 rue Richelieu.

A VENDRE: Bois de construction de toutes dimensions, brut ou préparé, au meilleur prix du marché. S'adresser à Philibert Belleville, Ste-Emilie de l'Energie, Co. Joliette, P. Q. 51-6

TERRE A VENDRE située à Lacolle, 56 arpents. S'adresser au Canada-Français, 84 Richelieu, tél: 2368. j-n-o.

A. MESSIER réparation de bicyclette, carrosses, voitures d'enfants, fer électrique, grille-pain, achète, vend bicyclette et parties usagées d'autos Ford et de Chevrolet 1923 à 1930. S'adresser à 126 Bouthillier, Saint-Jean, Tél: 2925. j-n-o.

A VENDRE: Auto "Chandler", spacieuse, cinq places; 8 cyl. en parfaite condition, prête à servir. \$250.00 comptant. S'adresser à 46-61ème Avenue Ibergville, P. Q. j-n-o.

A VENDRE: Ameublement de cuisine de six morceaux. S'adresser à 174 Jacques-Cartier. Tél: 2338.

A LOUER: Chalet, à la semaine ou pour la saison, meublé, eau courante, glace fourni. S'adresser à 106 Notre-Dame-St-Jean. Tél: 796.

A VENDRE: Maison en brique de deux logis, très moderne, situées à 2-64 St-Jacques, occasion exceptionnelle. S'adresser à 221 Richelieu. j-n-o.

A VENDRE: Maison en brique solide, deux pièces, située à 119 Champlain; s'adresser sur les lieux à M. R. C. Stewart. j-n-o.

CITY HOUSE FURNITURE: Mobilier 3 chambres spécial à \$149., comprenant ensemble de vivotir 14 morceaux, mobilier chambre à coucher 8 morceaux, mobilier salle à déjeuner 10 morceaux. Entreposage gratuit jusqu'à demande. Ecrivez pour livret illustré gratis. 259 ouest, Ste-Catherine, coin Jeanne Mance, Montréal. 52-5

GRAPHOLOGIE—25c chaque analyse. Je suis toujours à votre service au sujet d'analyse graphologique. Faites-moi parvenir une page ou deux de votre écriture ordinaire sur feuille non lignée. Pas de citation littéraire mais votre propre composition. Le tout au soin de Marie Mombreau 272 Laurier, St-Jean.

AUTOMOBILE A VENDRE: Chevrolet Sedan, quatre portes, valise, cinq roues broche, pneus très bons, moteur et tout en bonne condition. Licence 1939, occasion pour vente rapide. Georges-T. Hews, Hôtel National, Saint-Jean.

TERRES A VENDRE de 90 arpents, 45 arpents, 47 - 89 et 30 arpents ou 300 arpents, à 3/4 milles d'Ibergville, en face de la rivière Richelieu, aussi bois de construction; pour information, s'adresser à M. Joseph Poirier, Ibergville, rang Bord de l'eau. 50-2

A vendre à très bon marché: meubles de seconde main de tous genres. S'adresser à Lesieur et Frère, rue Richelieu, St-Jean, Tél: 2414.

A VENDRE: Bonne chaloupe "Verchères". S'adresser à Lesieur et Frères, rue Richelieu, St-Jean, Tél: 2414.

A VENDRE: Plants de Pensées Reine-Marguerites, Pétunia, Salvia, Mufflers, Geraniums, etc; et plants de Tomates, choux, choufleurs, aubergines, etc à prix raisonnable. S'adresser à Joseph Chicoine, 61-4ième Ave. Ibergville. Tél: 2349. 52-3

POUSSINS A VENDRE
A vendre poussins d'un jour et poulettes de tous les âges. S'adresser à Ferme Avicole Boivin, Saint-Alexandre, comté d'Ibergville. Tél: 8432. 52-3

CHAMBRE MEUBLEE à louer. S'adresser à 9 De Salaberry, St-Jean.

A partir de ce jour, je donne avis que je ne suis pas responsable de toute dette contractée en mon nom, sans un écrit de ma main, Joseph-A. Garceau. 52-3

AGENTS

Appel aux vendeurs à domicile qualifiés. Profitez de la réputation Familex pour entrer et vendre dans chaque foyer, 200 nécessités garanties: toilette, médecines, épices, essences, produits de ferme, etc. GRATIS à chaque mois. Qualité et bas prix apportent commandes répétées. ESSAI A NOS RISQUES. Tout vendeur actif, honnête, capable d'être son patron doit améliorer son sort en joignant la grande famille Familex. DETAILS et catalogue GRATIS: FAMILIX, 570 St-Clément, Montréal.

MACHINES USAGEES POUR BUANDERIE A VENDRE
Laveuse électrique usagée pour Buanderie et repassage. Grande opportunité pour institution ou hôtel de touristes. Les deux machines en parfaite condition et garanties. Termes faciles. Magasin BEATTY, 181 Richelieu. Tél: 2318. 1-4

A LOUER: Belle chambre meublée, sur le devant; bon chez soi; s'adresser à 336 St-Jacques. j-n-o.

A LOUER: Bon garage, à l'épreuve du feu; s'adresser à 24-5ième Ave. Ibergville. j-n-o.

CHAMBRES A LOUER. S'adresser à 272 Laurier, Saint-Jean. j-n-o.

AGENTS-VENDEURS DEMANDES
En aucune autre occasion, une telle opportunité se présentera à vous. Ne la laissez pas passer; avez-vous les moindres aptitudes comme vendeur, désirez-vous vous créer une position stable et rémunératrice. Notre position différente et exclusive augmentera vos chances de succès de 100%. présentez-vous au Service Paula, 39-9ième Ave. Ibergville. Tél: 3621. 51-4

A VENDRE: Yacht assez grand pour une famille, en bonne condition. S'adresser à 94 Richelieu, Saint-Jean. j-n-o.

CHARS USAGES, PRIX ET MODELES ASSORTIS RECONDITIONNES ET GARANTIS CHOIX

1938 Ford Fordor De Luxe	1936 Chevrolet Sedan
1938 Ford Tudor De Luxe	1935 Chevrolet Coach
1937 Ford Sport Cour De Luxe	1934 Chevrolet Coach
1937 Ford Fordor Modèle 60	1933 Chevrolet Coupé
1936 Ford Coupé	1937 Hudson Coach De Luxe
1934 Ford Tudor	1936 Dodge Coach De Luxe
1938 Chevrolet Coach De Luxe	1936 Dodge Sedan De Luxe
1936 Chevrolet Coach	1931 Pontiac Sedan
	1930 Pontiac Coupé

CAMIONS

1938 Ford 2 Tonnes 157 Emp. Moteur remis à neuf.	1935 Ford 2 Tonnes 157
1937 Ford 2 Tonnes, 157 Moteur remis à neuf	1934 Ford 2 Tonnes, 157
1936 Ford 2 Tonnes 157	1936 Fargo 2 Ton. Hyd. A. Hoist Moteur remis à neuf
	1937 Chevrolet livreuse légère
	1934 Chevrolet 1 1/2 Tonne.

TOUGAS AUTOMOBILE Ltée
Représentant des Voitures
Ford, Mercury, Lincoln, Zéphyr
130 Jacques-Cartier - Saint-Jean, Qué

A N'IMPORTE QUEL PRIX, IL N'Y A RIEN DE MIEUX



● Etes-vous l'une de ces femmes qui veulent un réfrigérateur General Electric... qui connaissent sa supériorité... mais qui s'imaginent que c'est au dessus de leurs moyens. Nous avons pour vous une belle surprise en magasin. Regardez bien les étiquettes. Comparez-le aux autres.

Réellement, vous pouvez acheter un G.E... le réfrigérateur qui possède un record insurpassable de 12 ans de performance... au même prix que les autres réfrigérateurs à mécanisme scellé.

Vous pouvez acheter le meilleur, il ne coûte pas plus cher!

Triple Economie...

- Economie sur les Aliments
- Economie sur le courant
- Economie sur l'entretien

Voyez-les à notre magasin aujourd'hui!

Achète Mieux... Qui achète chez...

Lesieur & Frère
169-171 Richelieu - St-Jean, Qué

Pour nos Cultivateurs

La Coopérative Fédérée de Québec

Fournit les commentaires suivants sur le marché

BEURRE

Continuant sa stabilité qui se manifestait à la clôture de la semaine précédente, dans son ensemble notamment durant la dernière moitié de cette dernière semaine, notre marché au beurre a affiché une tenue relativement plus régulière et de tendance à se raffermir.

Ainsi que nous l'avons déjà rapporté, une production plus tardive que celle anticipée contribue, depuis l'ouverture d'une nouvelle saison régulière de fabrication, à une diminution d'arrivages sur nos principaux centres de distribution. De plus, à la suite d'une demande plus active, non seulement pour livraison immédiate mais aussi pour fins d'entreposage, coïncidant avec une plus grande restriction dans les offres, la fermeté de ce marché fut accentuée davantage et une hausse assez marquée fut enregistrée dans les prix.

Les conditions actuelles ne nous permettent pas l'exportation. Cependant, les derniers rapports nous annoncent une amélioration de prix sur les marchés d'outre-mer.

Lundi avant-midi, le 29 courant, les prix du No. 1, pasteurisé frais au gros variaient de 21½c à 21¾c la livre et les beurres d'entrepôts reclassifiés de 20¾c à 20¾c la livre.

FROMAGE

En considération d'offres plus limitées de la part de ses principaux fournisseurs et d'une légère amélioration dans la demande, le marché anglais fut plus stable et les cotations un peu plus fermes.

Les fromages de fabrication courante de Québec obtiennent actuellement de 9½c à 3¾c la livre.

ANIMAUX VIVANTS

Prix obtenus sur le marché de Montréal, par la Coopérative Canadienne du Bétail de Québec, Limitée.

PORCS

Bacons — (180 - 230 lbs.)
 Prix de base. Nourris et abreu-
 vés, 9.00 — Par camion \$9.25.
 Sélects — 190 — 230 lbs.)
 Prime, par tête, de \$1.00
 Bouchers 160 — 240 lbs.)
 Coupe, par tête de \$1.25.
 Légers (Moins de 160 lbs.)
 Coupe de 75c par tête.
 Pesants (240 — 270 lbs.)
 Coupe, par tête de \$2.50.
 Extra pesants—(plus de 270 lbs.)
 Coupes de \$1.50 et \$2.00 du 100-l-
 vres.
 Truies \$5.50 — \$6.25.
 Porcs classés abattus \$12.35

VEAUX DE LAIT

Choix 7.00 — 7.50
 Bon 6.50 — 7.00
 Moyen 5.50 — 6.00
 Commun 4.00 — 5.00

VEAUX DE CHAMPS

Bon 3.00 — 3.50
 Commun 2.50 — 3.00

BOUVILLONS

Choix 7.00 — 7.25
 Bon 6.50 — 7.00
 Moyen 6.00 — 6.50
 Commun 5.00 — 5.50
 Com. Lég. 4.00 — 4.50

AGNEAUX

Lots mélangés 5.00 — 5.50
 Agneaux du printemps,
 de \$4. à \$7. chacun.

MOUTONS

Bon 3.50 — 4.00
 Commun 2.50 — 3.00

TAURES

Choix 6.00 — 6.50
 Bonne 5.50 — 6.00
 Moyenne 4.50 — 5.00
 Commune 4.00 — 4.50

VACHES

Choix 5.25 — 5.50
 Bonne 4.50 — 5.00
 Moyenne 3.75 — 4.25
 Commune 3.00 — 3.25
 Très Com. 2.50 — 2.75

TAUREAUX

Choix 5.00 — 5.50
 Bon 4.25 — 4.75
 Moyen 3.75 — 4.25
 Commun 3.50 — 3.75

POULES VIVANTES

A — 5 lbs. et plus 20c
 B — 4 lbs. jusqu'à 5 lbs. 18c
 C — 3 lbs. jusqu'à 4 lbs. 17c
 COQS 13c

VOLAILES VIVANTES—POULETS A GRILLER (Gris)

A — 2½ lbs. jusqu'à 3 lbs. 23c
 B — 2 lbs. jusqu'à 2½ lbs. 21c
 C — 1½ lb. jusqu'à 2 lbs. 19c

(BLANCS)

A — 2½ lbs. jusqu'à 3 lbs. 20c
 B — 2 lbs. jusqu'à 2½ lbs. 18c
 C — 1½ lb. jusqu'à 2 lbs. 16c

N. B.—Les poulets de pesanteurs moindres et de mauvaise qualité qui n'entrent pas dans ces catégories indiquées seront payés au prix qu'il nous sera possible d'obtenir.

VEAUX ABATTUS (Engraissés au lait)

Bons 09½c
 Moyens 08½c
 Communs 06½c
 Très Communs 05½c

OEUFS

A — (Gros) 21c
 A — (Moyens) 19c
 B 18c
 C 16c

Sur les prix ci-haut mentionnés, nous retenons une commission de 8% aux expéditeurs individuels et 5% aux coopératives affiliées.

JEUNES DINDES ABATTUES

A 27c
 B 25c
 C 23c

OIES ABATTUES

A 19c
 B 17c
 C 14c

LAPINS VIVANTS - 5 lbs et plus la livre 10c
 PIGEONS VIVANTS - le couple 20c

POULETS ABATTUS (Engraissés au lait)

Spécial — 6 lbs. et plus 28c
 A — 6 lbs. et plus 27c
 A — 5 lbs. jusqu'à 6 lbs. 26c
 B — 6 lbs. et plus 25c
 B — 5 lbs. jusqu'à 6 lbs. 24c
 B — 4 lbs. jusqu'à 5 lbs. 23c

POULETS ABATTUS (Sélectionnés)

Spécial — 6 lbs. et plus 27c
 A — 6 lbs. et plus 26c
 A — 5 lbs. jusqu'à 6 lbs. 25c
 B — 6 lbs. et plus 24c
 B — 5 lbs. jusqu'à 6 lbs. 23c
 B — 4 lbs. jusqu'à 5 lbs. 22c
 C — 6 lbs. et plus 21c
 C — 5 lbs. jusqu'à 6 lbs. 20c
 C — 4 lbs. jusqu'à 5 lbs. 19c
 C — 3 lbs. jusqu'à 4 lbs. 18c

POULES ABATTUES (Sélectionnées)

Spécial — 5 lbs. et plus 24c
 A — 5 lbs et plus 23c
 A — 4 lbs. jusqu'à 5 lbs. 22c
 A — 3 lbs. jusqu'à 4 lbs. 21c
 B — 5 lbs. et plus 21c
 B — 4 lbs. jusqu'à 5 lbs. 20c
 B — 3 lbs. jusqu'à 4 lbs 19c
 C — 5 lbs et plus 18c
 C — 4 lbs. jusqu'à 5 lbs. 17c
 C — 3 lbs. jusqu'à 4 lbs. 16c

BEURRE FRAIS

No. 1 Pasteurisé 20 3/16c
 No. 1 Non pasteurisé 19 11/16c
 No. 2 19 3/16c

Si nous connaissions les autres comme nous-mêmes, leurs actions les plus condamnables nous paraîtraient mériter l'indulgence.

L'effort pour réparer une "gaffe" fait souffrir celui qui en est l'objet plus durement que la gaffe elle-même.

M. EUSEBE BERGER

FERBLANTIER-PLOMBIER

199 St-Jacques — St-Jean — Tel. 2849

OUVRAGE D'EXPERT

A VENDRE Fournaises de seconde mains, comme neuves, poêles de cuisine, nouveaux modèles, lavabos, éviers, baigns.

POUR UN PROMPT SERVICE APPELEZ 2849

Tel: Bureau 3713 — Tel: Résidence 3860

MAISON ETABLIE EN 1893

M. Bruno Quesnel, O. O. D., adjoint de M. J. P. Meunier



J. P. Meunier

Optométriste-Opticien

214 RICHELIEU - ST-EAN

THEATRE CAPITOL

GRANDE

REPRESENTATION THEATRALE

Mardi soir seulement, 13 juin 1939

YIP-EE! ON THE STAGE

A WHIRLWIND ROUND-UP OF MUSIC, SONG AND FUN ...

RUSTY REUBEN AND HIS RANCH BOYS

in an entirely ALL NEW SHOW

Champion Barn Dance Gang from Chicago On Tour

Une troupe populaire de la "Radio-Vaudeville"

"THE RUSTY REUBEN RADIO GANG" DE CHICAGO

Tant appréciée au programme de Breakfast Club, Sears Roebuck, Peruna et Crazy Water Crystal.

Cette troupe a été applaudie dans plus de 3000 théâtres.

Le programme comprend, des numéros de danse, chant, acrobatie, musique instrumentale, mots d'esprits, etc.

Vous les avez entendus à la radio, venez maintenant les applaudir en personne.

CECI EN PLUS DE LA FAMEUSE VUE

"LE MIKADO"

ADMISSION AU PRIX REGULIER.

Consultez...

LEOPOLD ROY

197 St-Jacques

Tél: 2294

Entrepreneur-Général

Pour constructions neuves, réparations de maisons, de granges, de couvertures et transport de bâtisses, sableuse à plancher, dernier modèle.

Plans fournis sur demande sans frais additionnels.

Prix modérés.—Ouvrage garanti.

Bureau et Cour
 197 St-Jacques

Tél: 2294

GERARD ROY, Enr'g

BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION
 PORTES ET CHASSIS.

PRODUITS MURRAY—PLANCHES MURALES
 DONNACONA

Toujours en mains un assortiment complet de bois brut et préparé, de moulures, de papier à couverture, papier à lambris, veneer, pin rouge.

PRIX TRES AVANTAGEUX

On y gagne d'acheter le Meilleur!



REPEINTUREZ-
LA
MAINTENANT!
Voyez votre
marchand
C-I-L

**Guides de la Ile
Saint-Jean (N.-D.)**



LE FEU DE CAMP

Hachette en main, un camp joyeux s'en va vers le bois. Les sapins ramenés au camp, on s'empresse à la préparation du grand feu. De toute part, les Guides se multiplient en services.

Bientôt le signal se donne. On accourt pour former un cercle... qui n'est pas rond. Puis les invités viennent se joindre à la troupe en verve, autour du bûcher. Enfin la Cheftaine se rend et met le feu au brasier.

L'ouverture se fait par un cri de joie "Vive notre feu de camp".

Puis à tour de rôle, les patrouilles amusent l'auditoire. Des chants entraînants et des plus variés, de même que les histoires, apportent une note de fraternité reconfortante.

Mais hélas! comme tout sur terre a une fin il nous faut nous retirer après un doux cantique à Marie.

Un feu de camp de cette sorte,

soeur guide, produit une profonde impression sur notre âme.

Le Guidisme se forme sur des bases solides actuellement dans notre diocèse. Les 2ième et 3ième compagnies de St-Jean assistaient, dimanche le 4 courant, à une promesse magnifique tenue à Mackayville.

Sous la direction de Cheftaine Fiset, un programme très intéressant nous amusa toute la journée. Une centaine de guides prenaient part à la manifestation.

PROGRAMME

Matinée:

- Marche d'entrée,
- Marche des Guides,
- Formation en fer à cheval,
- Prière—O Canada,
- Revue,
- Promesse—Chant de la Promesse,
- Menuet de Paderewski, au piano
- Mlle J. Gendron,
- Marche de Jeannette,
- Gymnastique,
- Jeu des guides aînées,
- Le Papillon "de Calixa Lavallée" au piano, M. G. Joyal,
- Marche des guides aînées,
- Chant de Ste-Jeanne d'Arc,
- Jeu des jeunes guides,
- Jeu d'obstacle 3e St-Jean (N.-D.),
- Jeu de Kim au sifflet 2e St-Jean,
- Feu de camp—Dieu protège le Roi!
- Goûter servi aux invitées.

Soirée:

- Jeux à l'extérieur,
- Souper en groupes,
- Grand feu de camp préparé par les scouts de Mackayville.
- Les Guides de St-Jean garderont un bon souvenir de cette soirée toute pleine d'amour fraternel et de gaieté débordante. Nous sommes plus joyeuses quand, dans nos assemblées, nous pensons à nos soeurs des compagnies voisines. Nous nous sentons une force par le nombre et même par la valeur déployée dans ces rassemblements.

Geniille Canari.

Feu Mme Edmond Bisailon

Voici la liste des sympathies offertes à la famille Bisailon à l'occasion de leur récente épreuve.

Fleurs: Ses enfants, M. et Mme F. Chabot, M. et Mme Paul Beaulieu.

Sympathies: MM. et Mmes W. Godin, Eugène Chartrand, Henri Bessette, L.-O. Perrier, Hervé Poisson, Donat Champagne, Jacques Lacroix, J. Z. Lord, Gilbert Langlois, Alcide Bisailon, L. Vercauteren, Joseph Paradis, Albert-H. Trudeau, J. A. Côté, Louis St-Germain, Georges Desrochers, J.-E. Hachez, Roméo Noiseux, W. Fournier, Wilfrid Bisailon, Oséas Blais, Lionel L'Ecuyer, Roméo Laurin, Chas. E. Fortin, Joseph Durocher, Georges Clarkson, Raymond Chabot, Cyprien Vinet, M. André Laurin, Jos. Laflamme, Ed. Lachance, Mme Amédée Boulais, Roger Fortin, J. A. Boulais, Henri Thuot, Mme Arthur Frédette, Joseph Fortin, Oliva Lamoureux, Clarence Frédette, Alfred Dion, D. Lamoureux, Leslie Grimson, Theo. Corriveau Oliva Hachez, Albert Chrétien, Dr. et Mme Georges Phénix, Alphonse et Poméla, J.-Paul Beaulieu, E. Martel, G. Therrien, Misael Demers, Fortunat Lescarbeau, F. Chabot, Pierre Lebeau, N. Morin, Moïse Clouâtre, Arthur Raymond, G. Langlois, Rosario Frédette, Adrien Chabot, Pierre Hachez, Joseph Fortin, Arthur Laurin, Oliva Raymond, H. Garceau, R. Goselin, Paul Chabot, Henri Surprenant, Martial Rhéaume, Mme A. Camarais, Miles B. et A. Finley, Y. Beaudette, Marie-Rose Fortin, Stella Bédard, Clémence et Virginie Bisailon, Rita Ferland g. m., Simonne Poisson, Louis Amyot, Alice Rémillard, Ida Robert, MM. Emery et Philippe Trahan, Evariste Bernier, Roger Renaud, Wilfrid Berger, J. E. Rondeau, Martial Rhéaume, Hercule Sauvageau, Mme Alice Fournier.

Télégramme: Dolorès Bisailon.
Bouquets Spirituels: M. et Mme Adélaïde Chabot, familles Chabot et Martin.

Les membres de la famille Edmond Bisailon sensibles aux marques de sympathies reçues remercient sincèrement toutes les personnes qui de quelque manière que ce soit, les leur ont témoignées.

Salon défait Monarch

Fat Daniel n'a pas eu le temps d'organiser sa nouvelle équipe. Il en est résulté une défaite de 10 à 1 aux mains du Salon.

Toutefois, malgré ce pointage, la partie ne manqua pas d'intérêt. André Langlois a lancé une belle partie, retirant 11 joueurs au bâton. Del Bissonnette en a retiré 15 pour le Monarch. D'autre part Tétrault et Laforest brillèrent pour les vainqueurs et Armand Larivière se distingua chez les perdants.

LA VISITE DE LEURS MAJESTES
LE ROI ET LA REINE

EXCURSION

**ST-JEAN à SHERBROOKE
\$1.95**

Samedi, Dimanche et Lundi, 10-11-12 Juin

Retour jusqu'à mardi soir, 13 juin

Pacifique Canadien

Salon de Coiffure

266 Richelieu - Saint-Jean - Tel. 2117

Mme J. Bessette, prop.

Permanente de tous genres, à partir de \$1.00 et plus.

NOUVELLE MACHINE "DUCHESS". Essayez-la!

Satisfaction Garantie. - Appelez 2117

Vous êtes cordialement
INVITES A VISITER
le nouveau terrain
D'AUTOMOBILES USAGEES

Situé à l'Arrière du

THEATRE CAPITOL

Venez faire votre choix
parmi les Automobiles qui
vous sont offertes à...

Très Bas Prix

Demandez une démonstration. Un service courtois
vous est assuré.

A. E. GREGOIRE

Téléphone 2590 - Téléphone 2678
Garage Terrain

SAINT-JEAN, Qué

VOTRE ABONNEMENT EST-IL PAYE ?

**POURQUOI TANT DE GENS
ADOPTENT-ILS
l'India Pale Ale
LABATT**



Ils préfèrent la saveur différente que donne l'eau de puits profonde employée dans une vieille recette. Essayez vous-même l'India Pale Ale aujourd'hui! Elle ne coûte pas plus.

J.-ARMAND MENARD

AGENT

136 Jacques-Cartier—St-Jean—Tél: 3829

BEDARD & GIRARD

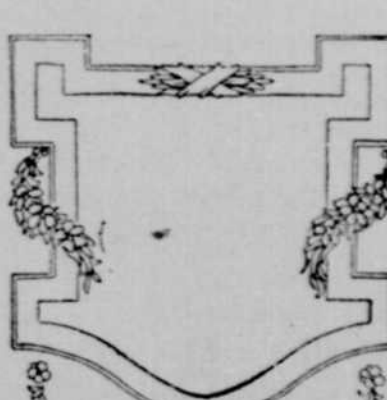
Entrepreneurs-Electriciens

Venez voir nos Fameux Réfrigérateurs
"General Electric"

Termes à partir de \$5.75 par mois

127 Richelieu :: Tel. 726 :: St-Jean

JOUR ET NUIT



Directeurs
de Funérailles
Service
d'Ambulance

Tel: 948

LANGLOIS
SAINT-JEAN

AU CONSEIL DE VILLE

VISITE du ROI et de la REINE

Les bureaux de l'Hôtel de Ville fermés le samedi, après-midi

On Vote Des Octrois

Lundi dernier avait lieu l'assemblée régulière du Conseil de Ville. M. le Maire G. Fortin y assistait, ainsi que tous les échevins.

Au début de la séance, se présentent des délégués demandant des précisions au sujet de la visite du Roi et de la Reine à Saint-Jean. Après discussion, on décide de former un comité spécial qui verra à l'élaboration et à la réalisation d'un programme au sujet de la visite royale.

Le Comité se compose comme suit: S. H. Le Maire; le Pro-Maire; MM. les échevins Lebeau et Perrier; M. le Major Campbell; M. Martial Rhéaume; M. Jean Raymond; Dr. A. Bouthillier, J. Desforges de l'Association des vétérans, M. L. J. Robichaud, président de la Chambre de Commerce; M. Mathias Choquette, M. G. Rémillard, M. R. Duval; ces trois derniers représentant les diverses Commissions Scolaires; M. Philippe Brault au nom de la Fanfare; M. McCutcheon, président des manufacturiers canadiens; M. Roy Wilson, au nom des Scouts et M. Noé Beauchemin, représentant le Pacifique Canadien, le chef de police Morin.

Afin d'élaborer un programme détaillé, on décide qu'une assemblée sera tenue par ce comité dès mardi soir; et un montant de \$500. est mis à sa disposition pour défrayer les dépenses nécessitées par ces préparatifs.

—Un montant de \$100. est accordé à la Chambre de Commerce afin qu'elle prépare une circulaire ayant trait aux avantages nombreux que peut offrir notre ville au point de vue industriel et touristique. Cette circulaire serait distribuée aux Etats-Unis et ferait davantage connaître notre ville.

—Egalement une somme de \$300. est votée à la St-Vincent de Paul pour le soulagement des pauvres et pour ses oeuvres de charité.

—A l'O. T. J. un montant de \$300. est également accordé comme par les années passées; cette association était appuyée par son président M. Maurice LeSieur, M. l'abbé Brault, R. Lefebvre, G. Rémillard, Roger Boulais, J. I. Bilodeau, Ingénieur Gaudette, au nom des Chevaliers, Alcide Côté, Martial Rhéaume, et le major Campbell, tous réclamèrent un centre d'amusements variés.

On a la certitude que le gouvernement fédéral cédera une partie du terrain situé au coin des rues Foch et Mercier. On a aussi la promesse que le gouvernement provincial aidera à l'aménagement de ce terrain. Le conseil vote un octroi de \$300 et assure M. l'abbé Brault, directeur de l'Oeuvre et à M. Maurice Lesieur, président, de son entière collaboration pour obtenir le terrain voulu.

—Les Scouts se présentent ensuite, demandant de l'aide pécuniaire pour l'organisation de leur camp annuel. Une somme de \$100. leur est votée.

—S. H. le Maire est prié de lancer une proclamation, décrétant fête civique l'avant-midi du 12 juin, afin que tous les citoyens soient libres lors du passage des Souverains Britanniques dans notre ville. En conséquence: fermeture complète le 12 juin avant-midi.

—En vue de l'élargissement de la Rue Champlain, une demande est faite à la Commission des Transports d'Ottawa pour un bail permettant que les poteaux de la Compagnie Bell soient transportés de

l'autre côté de la clôture longeant le canal. M. le Député Martial Rhéaume s'occupe présentement de cette affaire qui réduirait le loyer de la Compagnie Bell et permettrait d'élargir la rue Champlain dans la direction des écluses.

—M. le Secrétaire de la Ville, lit ensuite une lettre de M. l'Architecte J. E. A. Benoit. Ce dernier offre ses services pour l'élaboration des plans pour la construction d'un marché et Station de Feu et Police, et salle publique.

On discute alors cette question. M. l'Echevin Desrochers donne le rapport de ses démarches à Québec à ce sujet. M. l'Echevin Perrier réitère ses demandes et dit que la construction d'un Station de Feu, Marché et Salle s'impose, le prix soumis par M. l'architecte Benoit de \$105.000. pour le tout représente la somme de \$55.000, environ pour les matériaux, que la Ville sera appelée à payer; tant qu'à la main d'oeuvre le gouvernement fédéral s'est engagé d'en payer 50 p. c. et le provincial sans doute, paiera l'autre moitié; il nous faut tenter de nouveaux efforts pour obtenir la coopération des deux gouvernements et de cette manière, les contribuables verront le taux des assurances, réduit de 17 p. c. et une augmentation de revenus du marché public.

—On vote l'octroi mensuel de \$600. au Cercle Philharmonique de Saint-Jean, pour ses concerts d'été dans nos parcs.

—Une demande pour publication dans une revue industrielle d'articles ayant pour but de faire connaître notre ville, est remise à l'étude.

—Mtre Yvan Sabourin présente une réclamation au nom de son client M. Roméo Bessette au sujet d'un accident qui lui est survenu sur le Pont Gouin. On demande à Mtre Sabourin de présenter plus de détails à une prochaine réunion du Conseil.

—On sait qu'il a été question de créer un centre sportif sur le terrain des Casernes. M. le Secrétaire donne lecture d'une requête des propriétaires environnants, protestant contre cette installation.

—Le Conseil accepte ensuite le renouvellement des assurances pour les pompiers volontaires.

—L'Association Ouvrière demande et obtient la permission de tenir des fêtes champêtres avec attractions au bénéfice de leurs oeuvres. La permission qu'on leur accorde stipule que l'Association devra s'entendre avec le président du comité et avec les autres institutions, organisant des fêtes similaires afin de ne pas leur nuire.

—Une demande de réparation du terrain de stationnement, situé sur le Quai, est référée au Comité de la Voirie Municipale.

—L'Association Ouvrière invite ensuite tout le Conseil de Ville, à un Concert boucané qui aura lieu, dans leur salle, vendredi, le 16 juin prochain.

—On décide d'accorder des vacances aux employés permanents de la Cité.

—Le tracé des trottoirs sur les rues Mackenzie King et Notre-Dame, soulève des discussions. On veut, au lieu d'enclaver les poteaux dans le trottoir selon l'ancien système, leur réserver un endroit spécial entre le trottoir et la propriété privée. On décide finalement de garder le vieux système pour la rue Mackenzie King et d'adopter le nouveau pour la rue Notre-Da-

Les Anciennes de la Congrégation se réunissent.

Dimanche dernier le 4 juin se tenait la réunion annuelle des anciennes du Couvent groupées en Amicale et plus de deux cents, religieuses, dames, jeunes filles venues de tous les coins de la province et des Etats-Unis, prirent part à ce joyeux rendez-vous, marqué de la plus franche amitié.

Cette réunion tenue dans la spacieuse salle de la nouvelle construction de l'Ecole Normale débuta par le chant de ralliement suivi de l'allocation de la Présidente, du souhait de bienvenue de la Supérieure et des rapports de l'Amicale. Les heures suivirent gaies douces, remplies de propos se rapportant au passé. Ce fut ensuite le Salut solennel du S. Sacrement dans la chapelle nouvelle du Couvent, si accueillante où l'élégance et le moderne s'unissent de façon magnifique. Tout y invite au recueillement à l'intimité.

L'heure sociale suivit et ce fut l'élection du nouveau Conseil de l'Amicale. Puis la réunion se termina par quelques mots de notre bienveillant Mgr Coursol. Comme à chaque année, cette réunion des anciennes du Couvent de Saint-Jean fut un succès, qui fait qu'on souhaite intérieurement... se retrouver ensemble l'année suivante à la même date.

Présidente honoraire: Mlle E. Dixon; Présidente: Mme J. F. St-Cyr; Vice-Présidente: Mme (Dr) Lesage; Secrétaire: Mlle Lucile Vandandaigue; Trésorière: Mlle Gertrude Chassé; Ass. Sec.-Trés.: Mlle Marguerite Ouellette; Conseillères: Mmes Vve Charles Comeau, Hormisdas Morais, Armand Gervais, Mlle Eugénie Decelles, Mme Fabio Monet, Mlles Helen Buck et Esther Langlois.

La Secrétaire.

me, considérant que la rue est plus large.

La séance est ajournée à lundi prochain; il était une heure du matin.

Soirée musicale à l'Académie N.-Dame A.

C'est mercredi dernier, qu'avait lieu à Notre-Dame Auxiliatrice, la grande soirée musicale si attendue et qui réunissait au programme l'opéra de M. l'abbé Aug. Brossard: **Les Oiseaux de l'Enfant-Jésus** et l'opérette-bouffe très bien connue du spirituel le Roy-Villars: **Le Moulin du chat qui fume**.

Les parents s'étaient rendus nombreux pour applaudir leurs fils; nos jeunes acteurs — plusieurs à leur début — jouèrent donc devant une salle bien remplie. M. le Curé P. D. Labrèche était l'invité d'honneur.

Très bien rendues, les deux pièces musicales ont été très goûtées du public. L'orchestre mérite tous les éloges. Rappelons qu'on y trouve les noms de Mlle A. Bélanger, de MM. H. et C. Bélanger, de M. C. Bourguignon, de plusieurs autres. Le Frère Louis Bertrand le dirige avec beaucoup d'art et de tact.

Le drame religieux fut écouté avec une attention soutenue.

Lorsqu'une troupe monte une pièce religieuse, un jeu sacré, rejoignons-nous toujours et louons-la.

Nous assistons actuellement à un renouveau théâtral dans le sens chrétien avec Ghéon, Just, Dellos ou Brochet. Le théâtre à pyjama a fait son temps; qu'on se résigne.

Le théâtre tend à devenir populaire: collaboration parfaite du public qui doit vivre intensément la pièce, le jeu qui se déroule. A ce titre, "Les Oiseaux de l'Enfant-Jésus" est une grande réussite.

Mais la comédie a aussi ses charmes et l'opérette sut amuser finement les spectateurs.

Le public a retenu les noms de MM. P. A. Larose, A. L'Heureux et L. Dussault; ceux de MM. G. d'Abonville, L. Franchet, P.-E. Petrin, J. M. Laforest etc.

—o-o-o—

Nos médecins accompagnent M. l'abbé Gervais à sa nouvelle cure à Saint-Bruno

Lundi soir dernier avait lieu l'intronisation de M. l'abbé Gervais à sa nouvelle cure de Saint-Bruno.

Nos médecins ont gardé un excellent souvenir de l'aumônier de l'Hôpital, et ils ont tenu à l'accompagner à sa nouvelle cure et à assister à l'imposante cérémonie de son intronisation; cérémonie où le nouveau curé, après avoir été introduit dans l'église paroissiale, est admis à ouvrir la porte du tabernacle, à prendre en quelque sorte possession de l'église où il doit exercer son nouveau ministère.

En souvenir de l'amitié que leur a vouée M. l'abbé Gervais, nos médecins lui présentèrent un cadeau: une valise servant à aller aux malades.

NOTRE FAVORI NATIONAL

Gin

MELCHERS

CROIX D'OR

10 oz. 90¢
26 oz. 2.00 40 oz. 2.80

LA BOISSON LA PLUS SAINE
Plus Forte Plus Savoureuse

LONDON CLUB
London Dry Gin

THREE CASTLES
Liqueur Whisky

PRODUITS DE MELCHERS DISTILLERIES LIMITED, Montréal et Berthelville

NOUVELLE ÉMISSION

Commission des Ecoles Catholiques de Montréal

Obligations avec fonds d'amortissement

Datées du 1er avril 1939

4%

Echéant le 1er avril 1944

4 1/4%

Echéant le 1er avril 1949

Coupons de \$100, \$500 et \$1,000

L'objet de l'emprunt, les renseignements concernant la dette et d'autres statistiques d'ordre financier sont donnés dans le prospectus dont nous fournirons copie sur demande.

Prix d'émission: 100, plus l'intérêt couru.

Nous comptons que les certificats provisoires seront prêts vers le 12 juin.

◀ Nous recevons les souscriptions par téléphone ou télégramme à nos frais. ▶

L.-E. DUROCHER

représentant pour la région de St-Jean
Hôtel Windsor, St-Jean

L.-G. BEAUBIEN & CIE, LIMITÉE

84 ouest, rue Notre-Dame

MONTRÉAL

Québec

Trois-Rivières

Paris

Bruxelles

Ottawa

Toronto